am arts magazine

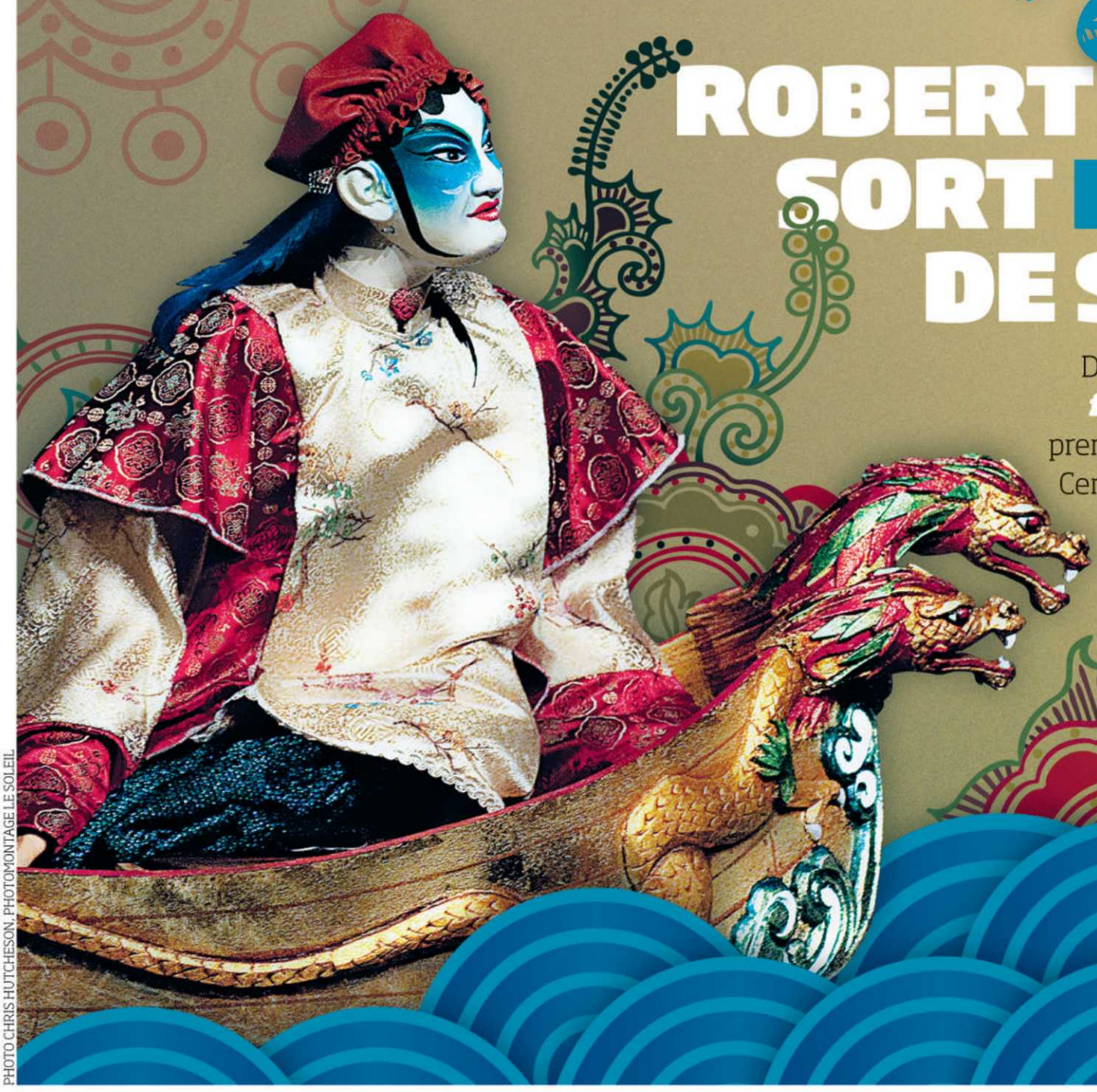


PHOTO CHRIS HUTCHESON, PHOTOMONTAGE LE SOLEIL

ROBERT LEPAGE SORT L'OPÉRA DE SA CAGE

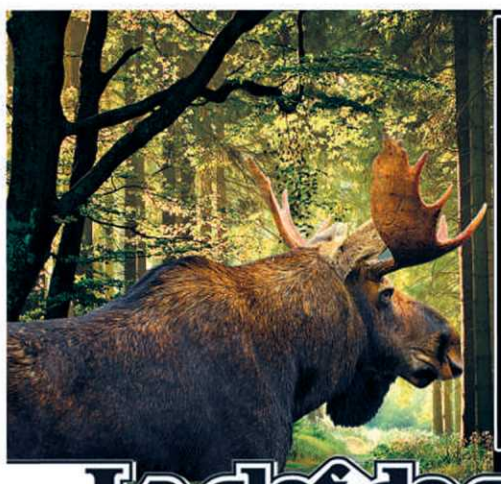
Dans ***Le rossignol et autres fables***, présenté aujourd'hui en première mondiale au Four Seasons Centre de Toronto, les chanteurs se font marionnettistes, et la fosse d'orchestre, remplie de 65 000 litres d'eau, devient le théâtre où ils évoluent.

A2 et A3

Chanson Andrea Lindsay, bien de son temps malgré sa passion pour les années 50 et 60 **A5**

Cinéma Sous le charme de Michel Louvain dans le documentaire *Les dames en bleu* **A22**

3004951



TrakMaps
INCLUS
AVEC LE GPS
CARTES TOPOGRAPHIQUES
1:20 000
• Couvre tout le Québec
• Les plus récentes données topo disponible
• Plus haute résolution et meilleure échelle
• Routes, autoroutes, montagnes lacs & rivières, routes forestières
• Compatible avec GPS Garmin

GPS
LE GPS IDÉAL POUR LA CHASSE ET LA RANDONNÉE!
COLORADO 300* + CARTE TOPOGRAPHIQUE
• Altimètre et boussole électronique
• Antenne haute sensibilité
• Entrée pour carte SD 384mb
• Alimentation, Batteries 2 AA (15hrs et +)
• Étanche à l'eau et beaucoup plus...
RABAIS 50%
Rég.: 799$
397$
GARMIN

* Remis à neuf

La clef de sol
ATELIER ELECTRONIQUE 2000
840, BOUVIER, QUÉBEC
(418) 622-2655

La liberté du

RICHARD BOISVERT
rboisvert@lesoleil.com

Transformer la fosse d'orchestre en bassin? Plusieurs, dont de proches collaborateurs de Robert Lepage, ont d'abord pensé qu'il s'agissait d'un projet qui manquait de bon sens. Les résultats obtenus tendent toutefois à prouver que l'idée du metteur en scène était loin d'être folle.

Le rossignol et autres fables, un spectacle créé à partir d'un assemblage de plusieurs compositions d'Igor Stravinski, dont l'opéra *Le rossignol*, est présenté aujourd'hui en première mondiale à la Canadian Opera Company de Toronto. À l'endroit habituellement réservé à l'orchestre, les spectateurs découvriront un bassin contenant un peu plus de 65 000 litres d'eau et dans lequel les chanteurs n'auront d'autre choix que de se mouiller, littéralement. Qui plus est, ceux-ci devront jouer aux marionnettistes. Dans une entrevue réalisée par échange de courriels, Robert Lepage explique au *Soleil* ce que représente pour l'équipe la réalisation de ce nouveau défi.

Q Pour créer ce spectacle, vous avez transformé la fosse d'orchestre en bassin dans lequel les chanteurs manipulent des marionnettes. L'orchestre et le chef sont installés plus loin derrière, sur la scène. Comment les interprètes s'adaptent-ils à ce tout nouvel environnement?

R C'est au-desssus de nos attentes. Au lieu de se battre contre le mur de son qui émane d'une fosse d'orchestre, les chanteurs ont l'impression de faire partie d'un fleuve qui coule, d'une cascade de musique. Aussi longtemps qu'on se trouvait en salle de répétition, avec seulement un piano, tout cela n'était que de belles promesses. Or, quand on est arrivé en salle avec orchestre, cette semaine, on s'est rendu compte de la très grande richesse de la sonorité. Et il y a un très bel équilibre, un très beau dialogue entre les chanteurs et l'orchestre.

Q Introduire les marionnettes à l'opéra, c'est faire contrepoids au côté monumental du médium?

R Oui, d'une certaine façon. C'est sûr que ce sont de courtes pièces. *Le rossignol* fait 50 minutes. *Renard*, à peine 16. Comme on se trouve dans une grande maison d'opéra – les maisons d'opéra sont toujours plus grandes que nature –, il faut trouver la mesure exacte de ces pièces-là. C'est pourquoi j'ai voulu créer une dynamique plus intimiste, plus naïve aussi. Je voulais que les gens soient autour du spectacle plutôt que d'être plantés devant une salle avec de grands décors, séparés par une fosse, avec un orchestre immense. On a plus l'impression du regroupement, de la communauté. Le bassin d'eau, qui est énorme, paraît tout petit, tout à coup, dans cette grande salle.

Q Comment se passe la cohabitation entre les marionnettes et les chanteurs?

R Très bien. On est très heureux parce qu'il se passe une chose assez miraculeuse. On sait que les chanteurs ont une conscience particulière de leur corps parce que leur énergie est utilisée principalement à émettre des sons énormes. Parfois, on arrive à les faire bouger beaucoup, parfois, il faut protéger la qualité de la voix, donc il faut réduire un peu les mouvements. Les marionnettes leur permettent de se créer un corps à l'extérieur de leur propre corps. Ils prêtent en quelque sorte leur voix à un personnage qu'ils manipulent simplement avec les mains et avec les bras. C'est une solution, on dirait, au problème. Très, très vite, les chanteurs ont plongé, ils se sont lancés dans le jeu, et ça donne des résultats assez étonnants.

Q *Le rossignol et autres fables* est une proposition inédite dans la mesure où vous êtes le premier à réunir ces œuvres dans un tout. Peut-on considérer cela comme une étape vous menant vers la réalisation d'une première œuvre lyrique originale?

R Je travaille présentement sur deux projets d'œuvre originale, mais je ne peux pas dire quoi, je ne peux pas dire avec qui, je ne peux pas nommer de compositeur ni d'auteur ni de librettiste. Tout cela est en chantier. Ce sont des projets à long terme. C'est normal d'aboutir à créer des œuvres originales pour de grandes maisons d'opéra. D'ailleurs, à Ex Machina, on avait assisté à la création, à la composition et à l'orchestration d'un nouvel opéra avec *1984* de Lorin Maazel. Mais c'était quand même le roman de George Orwell. Là, il s'agit de nouveaux projets. Ils sont encore à l'état embryonnaire, mais ils risquent de donner des choses très intéressantes.

Avec *Le rossignol*, Robert Lepage a voulu «créer une dynamique plus intimiste, plus naïve» en rapprochant les artistes des spectateurs. – PHOTO NICOLA-FRANK VACHON

Q On trouve à Québec des gens très actifs et dynamiques à l'opéra. Outre Robert Lepage et Ex Machina, il y a Grégoire Legendre, de l'Opéra de Québec, qui s'apprête à réaliser avec vous le premier Festival d'art lyrique, à l'été 2011, ou encore Bernard Labadie, le directeur des Violons du Roy, qui vient de faire ses débuts au Met. Peut-on imaginer une association de ces forces vives dans un projet qui verrait le jour à Québec?

R C'est sûr qu'il est question de s'associer à de grandes maisons ailleurs qu'au Canada. Il y a plein d'idées. Il faut y aller lentement. Québec a tout ce qu'il faut pour être une ville de festival, surtout un festival d'art lyrique. Je travaille beaucoup dans le milieu de l'opéra en Europe et en Amérique et les grandes maisons s'intéressent effectivement à cette nouvelle possibilité. Cela dit, il n'y a rien de signé. Pour moi, ce serait l'occasion de présenter mon travail à Québec. Ce qui est le plus difficile dans le contexte de l'Opéra de Québec, c'est qu'on ne peut pas toujours importer des productions que j'ai déjà présentées ailleurs parce qu'elles sont assez coûteuses. Ce Festival d'art lyrique devrait également permettre de créer une masse critique d'amateurs d'opéra à Québec.

Un opéra *made in* Québec

Robert Lepage a l'habitude de régler, jusqu'à la toute dernière limite, le détail de ses mises en scène. *Le rossignol et autres fables* ne fait pas exception.

«On va essayer un certain nombre de choses à la répétition générale», a confirmé Bernard Gilbert, directeur de production d'Ex Machina, cette semaine. «Si elles fonctionnent bien, elles seront intégrées à la première.»

Pour l'essentiel, le spectacle est prêt à rencontrer le regard du public. Les premières réactions recueillies jusqu'ici sont d'ailleurs plutôt favorables. «L'accueil est bon, constate M. Gilbert. Les gens sont touchés, heureux, agréablement surpris.»

Pour réaliser *Le rossignol*, Ex Machina s'est vu confier un budget de 2 millions $. On estime à environ 80 % de ce montant les sommes dépensées au Québec. Les costumes ont été réalisés sur la 3e Avenue et le travail de développement à la Caserne Dalhousie. La piscine conçue pour épouser la forme de la fosse d'orchestre a été construite chez Scène Éthique, à Varennes. Seules les marionnettes fabriquées par Michael Curry viennent de l'Oregon.

Il y a peu de chances qu'on voie *Le rossignol* prendre l'affiche à Québec à court terme

Paradoxalement, il y a peu de chances pour qu'on voie *Le rossignol* prendre l'affiche à Québec à court terme. Selon Bernard Gilbert, les discussions sérieuses entreprises avec l'Opéra de Québec n'ont pas abouti. «Il y avait un intérêt réel, assure-t-il. Le projet était lié à la naissance attendue du festival d'art lyrique.» Le spectacle est maintenant sur les rails avec trois compagnies. Outre Toronto, l'Opéra de Lyon et le Festival d'Aix-en-Provence le présenteront en 2010 et des discussions avec plusieurs autres compagnies vont bon train.

Pour le directeur de production, ce n'est que partie remise. «Il est certain qu'Ex Machina souhaite collaborer à de nouvelles réalisations avec l'Opéra de Québec», insiste-t-il.

Le rossignol et autres fables est à l'affiche à la Canadian Opera Company, au Four Seasons Centre de Toronto, jusqu'au 5 novembre. ***Richard Boisvert***

Rossignol

»» Mises en scène de Robert Lepage à l'opéra

Le château de Barbe Bleue (B. Bartok) / *Erwartung* (A. Schoenberg)
Débuts de Robert Lepage à l'opéra. Commande de la Canadian Opera Company, l'œuvre a fait le tour du monde depuis sa création à Toronto en 1993. Après Brooklyn, Édimbourg, Melbourne, Genève, Hong Kong, Vancouver, Cincinnati, Montréal et Edmonton, c'était au tour de Québec d'accueillir la production, en octobre 2008. – PHOTOS PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

La damnation de Faust (H. Berlioz)
L'œuvre avec laquelle Robert Lepage a effectué ses débuts au Metropolitan Opera de New York, en novembre 2008, a été créée à Matsumoto, au Japon, en 1999, puis présentée à l'Opéra Bastille, à Paris, en 2001, en 2004 et en 2006. *La damnation* reprend l'affiche à New York dans quelques jours.

1984 (L. Maazel)
L'œuvre originale créée à Covent Garden, à Londres, en 2005, a été l'objet de reprises à Valence et à Milan.

The Rake's Progress (I. Stravinski)
Créée au Théâtre royal de la Monnaie, à Bruxelles, en 2007, la production a également pris l'affiche à Londres, à Madrid, à San Francisco et à Lyon. Des reprises sont prévues à Bruxelles cet automne et à Londres cet hiver.

L'anneau de Nibelung (R. Wagner)
Cette nouvelle production de la *Tétralogie* de Wagner s'ouvre le 25 septembre 2010 au Metropolitan Opera de New York, avec *L'or du Rhin*. La création des trois autres volets s'étalera au cours des saisons 2010 -2011 et 2011-2012. La présentation du cycle complet est prévue au printemps 2012.

LISEZ LA CRITIQUE DE L'OPÉRA *LE ROSSIGNOL ET AUTRES FABLES* DEMAIN DANS *LE SOLEIL*

3005828

MUSÉE DE LA CIVILISATION

7 PÉCHÉS

Quand le Musée parle au Diable!

L'orgueil, l'avarice, la luxure, l'envie, la gourmandise, la colère, la paresse. Sept conteurs s'inspirent d'objets des collections du Musée de la civilisation pour illustrer un conte sur chacun des sept péchés capitaux.

Procurez-vous le livre-DVD *7 péchés. Quand le Musée parle au Diable!* en vente à la Boutique du Musée.

Participez au concours et consultez le
www.mcq.org/7peches

Partenaire de la programmation

ALCOA

MUSÉE DE LA CIVILISATION
Québec

85, RUE DALHOUSIE • 418 643-2158 • Le Musée de la civilisation est subventionné par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.

Raconter sa vie en chansons est aussi thérapeutique qu'une évasion dans le passé pour Andrea Lindsay. Écrire la libère de ses peines, de sa mélancolie. – PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

ANDREA LINDSAY

Le **chic** qui fait **pop**

VALÉRIE LESAGE
vlesage@lesoleil.com

On la dirait sortie d'une autre époque, années 50, entre fraîcheur et *glamour*. Du premier au deuxième album, ses tenues d'artiste revisitent le passé, sa musique aussi, mais pourtant, Andrea Lindsay, qui vient de lancer *Les sentinelles dorment*, est une fille bien de son temps. Elle s'épanouit dans la chanson intimiste et s'inspire de son quotidien pour écrire.

«Avant, je n'osais pas beaucoup parce que ça me paraissait banal; mais si toi, tu me racontes des choses de ta vie, je ne trouve pas ça banal, alors...»

Andrea Lindsay a choisi d'assumer les contours réalistes de ses chansons en se disant qu'elle transportait probablement sa part d'exotisme, comme Brel quand il chantait le plat pays qui était le sien.

Après tout, la jeune chanteuse, qui a grandi à Guelph en Ontario, a fait le choix singulier de mener une carrière en français. Et une anglophone francophile passionnée des années 50 et 60, ça n'a rien de banal!

«On ne peut pas vivre dans le passé, mais c'est une façon de s'évader. Ça m'a donné beaucoup de plaisir de m'évader dans l'imaginaire, dans les mondes inventés. Peut-être que je m'ennuyais à l'école. Et puis les gens s'habillaient bien, le design de l'époque a u s s m ' i n t é r e s s e beaucoup. *Gin Bombay*, c'est le titre d'une des nouvelles chansons et c'est la bouteille bleue qui m'intéresse, comme si elle me suivait un peu partout de Paris à Québec», raconte-t-elle.

Raconter sa vie en chansons, comme le font les jeunes artistes qui l'inspirent de l'autre côté de l'Atlantique, qu'ils s'appellent Vincent Delerm, Bénabar ou Pauline Croze, est aussi thérapeutique qu'une évasion dans le passé pour Andrea Lindsay. Écrire la libère de ses peines, de sa mélancolie. «Je me sens vulnérable en m'exposant ainsi, mais je me trouve chanceuse aussi que des gens aient envie d'écouter ça», dit-elle.

Avec son premier album, *La belle étoile*, Andrea Lindsay a fait une entrée remarquée dans le paysage musical québécois, où elle apporte quelque chose de différent. Elle a même récolté récemment le prix André Dédé Fortin décerné à un artiste émergent par la Fondation de la Société professionnelle des auteurs-compositeurs du Québec.

L'accueil chaleureux et les prix reçus ont mis une pression supplémentaire sur la créatrice

«Ça m'a beaucoup touchée parce que c'est basé strictement sur le mérite artistique et pas du tout sur les ventes de disques.»

L'accueil chaleureux et les prix reçus ont mis une pression supplémentaire sur la créatrice, qui a dû vaincre le complexe du deuxième album. Avait-elle déjà tout dit? Pour se libérer de la pression, elle s'est souvenue du plaisir. «Je fais ce métier parce que j'aime ça. Alors il ne faut pas trop sentir la pression des autres qui me regardent : ça tue le plaisir.»

Ainsi, au coin de la table de cuisine de son complice de musique, Éric Graveline, Andrea a repris sa guitare et lui, un mini-clavier, pour donner vie aux nouvelles compositions. Elles portent encore une fois le délicieux parfum du passé, un petit côté français, le léger accent anglais d'Andrea et puis de la lumière et de la fraîcheur, sur des airs de fête ou de rêveries, joyeuses ou mélancoliques.

Sa chanson préférée dans les nouvelles? *Lettre à un chien*! C'est Glenn Gould qui la lui a inspirée, car il avait écrit une carte postale à son toutou pendant un de ses voyages en Russie.

«J'aime bien l'imaginer en train d'écrire ça. Ça me rassure qu'il y ait d'autres gens farfelus comme moi! J'ai une complicité avec les chiens, fidèles mais dépendants. Il y a quelque chose qui est à la fois pathétique et glorieux dans la relation du chien avec l'homme.»

entracte

Nicolas Houle
nhoule@lesoleil.com

Ces morts qui ne se reposent pas

Dans le merveilleux monde du showbiz, les morts ne se reposent pas. Ils continuent de flirter avec le sommet des palmarès et d'engranger des millions de dollars. Certains signent même des chefs-d'œuvre d'outre-tombe. Au tour de Michael Jackson d'y mettre son grain de sel – et de controverse.

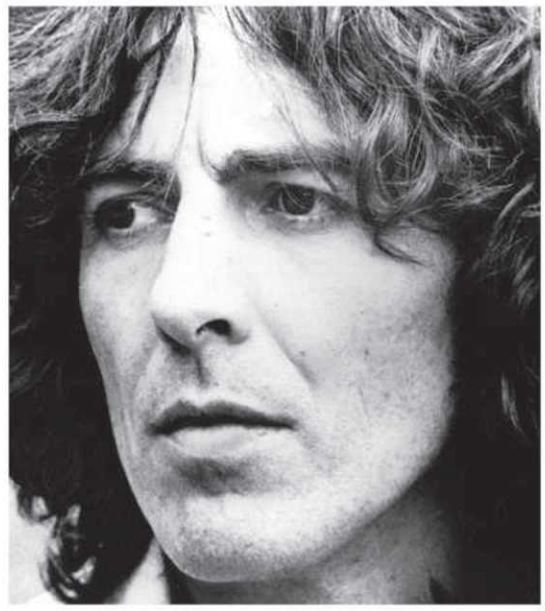
Vous avez beau les envoyer six pieds sous terre, elles demeurent terriblement payantes, les vedettes. *BusinessWeek* a récemment chiffré les profits engrangés par des morts célèbres. Des exemples? Depuis 1991, Jim Morrison a vendu 15,9 millions d'albums, Jimi Hendrix 15,2 millions, Marvin Gaye 13,1 millions, Roy Orbison 6,9 millions tandis que John Lennon s'en tire avec 4,4 millions en solo et 57,6 millions avec les Beatles. Devant pareilles statistiques, pas étonnant que l'entourage de Michael Jackson ait des vertiges. On a d'ailleurs attendu à peine quatre mois avant d'activer la machine à sous. Déjà, en août, on annonçait la sortie du *Unreleased Masters* des Jackson 5, où l'on trouve une chanson mettant en vedette le jeune Michael, *That's How Love Is*. La compilation verra le jour en novembre, or la pièce est déjà sur iTunes. Un album de *remix* est en route, auquel s'ajoute bien sûr *This is It*. Le fameux documentaire s'attardant aux répétitions de Jackson à la veille de son ultime tournée avortée sortira le 28 octobre. Pour l'accompagner, on a pensé à un double CD avec un maximum de vieux matériel et un minimum de trucs rares.

À entendre parler le gérant de Jackson et les patrons de Sony Music, il y aurait suffisamment d'inédits du défunt pour distraire les fans pendant quelques années. À ce propos, le *Rolling Stone* rapportait que LaToya, l'une des sœurs de Michael, serait partie avec des disques durs contenant plus d'une centaine de chansons du «roi de la pop», notamment des collaborations avec Akon, Will.i.am et Ne-Yo...

En soi, mettre sur le marché des enregistrements posthumes est loin d'être un crime. C'est à la fois l'occasion de rendre hommage au disparu, de contenter les fans et de contrer les pirates qui font circuler des raretés de piètre qualité. Dans le cas de Jackson, ce qui fait tiquer, c'est la manière dont on s'apprête à le faire. Ceux qui tirent les ficelles semblent animés par le souci d'égrener le contenu en vue d'amasser un maximum de profits. Les parutions précipitées et la volonté de garder *This is It* au cinéma uniquement deux semaines, afin que les fans se disputent les billets, ne laissent rien présager de bon.

Pourtant, les exemples de réussites posthumes ne manquent pas. Au lendemain du décès de George Harrison, on craignait que le «Beatles tranquille» n'ait laissé que quelques démos inachevés. Erreur. *Brainwashed* est le plus beau legs musical que pouvait imaginer Harrison. L'album, lancé un an après sa mort grâce au travail de son fils et du producteur et ami Jeff Lynn, abrite quelques-unes de ses meilleures pièces. *Idem* avec Joe Strummer. *Streetcore*, achevé par ses Mescaleros, est formidable. Il faut remonter à ses réalisations au sein des Clash pour trouver des compositions aussi fortes. Impossible de passer sous silence le magnifique *An American Prayer* des Doors, qui reprenait, sept ans après la disparition de Morrison, sa poésie en l'enrobant de nouvelles musiques ou de performances d'archives...

La liste pourrait s'allonger longtemps avec les Janis Joplin (*Pearl*), Jimi Hendrix (*The Cry of Love*) ou Nirvana (*MTV Unplugged in New York*). Elle pourrait aussi se diluer en insérant certains disques du Hendrix précité, du rappeur 2pac (qui a tellement de CD posthumes à son actif que certains le croient vivant) ou encore de Syd Barrett.



Au lendemain du décès de George Harrison, on craignait que le «Beatles tranquille» n'ait laissé que quelques démos inachevés. Erreur. *Brainwashed* est le plus beau legs musical que pouvait imaginer Harrison. – PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Morale de l'histoire? En cette ère moderne où la technologie permet d'utiliser les vieilles bandes de toutes les manières possibles, vaut mieux prévenir que guérir. Les stars, qui prennent le temps de rédiger de longs et complexes testaments s'attardant à leur fortune, devraient peut-être songer à la carrière qu'ils veulent mener depuis le monde des morts. Ou alors être certaines de disparaître en laissant leur œuvre entre bonnes mains – Jackson avait-il cette certitude?

ce soir à la télé

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
SRC	6	En direct de l'Univers / Lise Dion		Frères & soeurs / Soirée de gala		Dre Grey, leçons d'anatomie / Les 4 petits cochons		Le Téléjournal	(22h35) Infoman	(23h05) 3600 secondes
TVA	7	(18h30) **M. ET MME SMITH (2005) avec Angelina Jolie, Brad Pitt.**			(20h45) **L'INFORMATEUR (2006) avec Clive Owen, Denzel Washington.**					(23h20) TVA Nouvelles
V	13	Génération séduction		**LA RUMEUR COURT (2005) avec Kevin Costner, Jennifer Aniston.**				UFC: Les Guerriers		Tropiques de l'amour (N)
TQc	8	Planète bleue Partie 2 de 2 (N)		Francs-tireurs / Catherine Breillat et Tom Lapointe.		Belle et Bum / Marie-Mai et Mahée Paiement. (N)			**NUIT NOIRE, 17 OCTOBRE 1961 (2005)**	
CBC	12	LNH Hockey / Sénateurs d'Ottawa c. Canadiens de Montréal (En direct)						LNH Hockey / Wild du Minnesota c. Canucks de Vancouver (En direct)		
CTV	14	**MY BEST FRIEND'S WEDDING (1997) avec Dermot Mulroney, Julia Roberts.**				CSI: Miami / And They're Offed		Law & Order: Special Victims Unit / Hammered		News
Global	3	Renegadepress.com	The Jane Show	Project Runway / Something Old, Something New		**THE HOUSE NEXT DOOR (2006) avec Megan Vincent, Colin Ferguson.**				News
ABC	22	NASCAR Countdown: Charlotte (En direct)		NASCAR Auto Racing Sprint Cup Series Banking 500 (En direct)						
CBS	21	Entertainment Tonight	The King of Queens	NCIS / Caged / Robert Wisdom		CSI: Miami / And They're Offed		48 Hours Mystery (N)		News
FOX	34	Two and a Half Men	LMB Baseball / Los Angeles Angels d'Anaheim c. Yankees de New York Séries de championnat de la ligue américaine Game 2 (En direct)							News
NBC	18	Monk		Mercy / Hope You're Good, Smiley Face		Trauma / Bad Day at Work		Law & Order: Special Victims Unit / Hammered		News
PBS	42	Mountain Lake Journal	Antiques Roadshow	All Creatures Great and Small		Keeping Up Appearances	Keeping Up Appearances / Christmas Special 1993		As Time Goes By	Austin City Limits (N)
RDI	19	Le journal RDI	La grande soif	Découverte / Le cancer Partie 2 de 2		Le Téléjournal	Grands Reportages: Les films Imax		La Facture	Le Téléjournal
ARTV	31	Country / Claude Martel et Gervaise Cloutier.		Voir les comédiens / Claude Meunier Partie 1 de 2		Paris en chansons		Arielle Dombasle au Crazy Horse		
Canal D	20	Casse-croûte chez Albert / Nouvelle administration		Le grand rire 2004 / Gala 4 Partie 2 de 3		C'est incroyable! / Folie et chaos		Mayday / Voler en éclats		Images-chocs
Canal Vie	35	Maison en otage		Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	On a échangé nos mères / Martin-Portala et Galvan		Maisons d'occasion$ / La petite maison modeste		Si c'était vrai...
Évasion	23	Soleil tout inclus / Riviera Maya		Destination / Miami et les Keys						Rallye autour du monde
Historia	25	Enquête Champlain		Les ailes de la guerre / Les kamikazes de l'Empereur		NCIS enquêtes spéciales / Hiatus Partie 1 de 2		**LES ROIS DE LAS VEGAS (1998) avec Joe Mantega, Ray Liotta.**		
MusiMax	32	Splash	L'index / Les 20 artistes les plus controversés		Star-O-Mètre	La danse des étoiles		Musicographie / Dolly Parton		Les tops et les flops
Musique Plus	30	VJ Recherchée MusiquePlus / Gala		The Hills: Princesse	The Hills: Princesse	Danse ou crève!		Coup de rock		La vraie vie?
Séries +	24	The Guard: brigade maritime / Le signal		Sans laisser de trace / En cage		L.A.: Enquêtes prioritaires / Mort subite		Bones / Elle est lui		Porté disparu / Secrets
TV5	15	Mission Arctique / À la dérive		Festival de cirque de Monte-Carlo				Les slameurs	Acoustic	TV5 le journal
ZTélé	26	Péril en haute mer / L'homme et la glace		Mélinda, entre deux mondes / L'autre moi		Chuck / Les vertiges de l'amour		**VENIN (2001)**		
RDS	33	LNH Hockey / Sénateurs d'Ottawa c. Canadiens de Montréal (En direct)					(21h45) L'antichambre (En direct)		30 images/ seconde	Canadien express (N)
Sportsnet	38	UEFA Highlights	MLB Playoff Pregame	LMB Baseball / Los Angeles Angels d'Anaheim c. Yankees de New York Séries de championnat de la ligue américaine Game 2 (En direct)						
TSN	28	NASCAR Auto Racing Sprint Cup Series Bank of America 500 (En direct)								
T-MAG	10	Astro mag	Direction Plein Air	Passion Auto Rétro	Voyage Croisière	Saveurs de Charlevoix	Habitat-Mag	Voyage magazine	Parlons affaires	Tuning Performance
Vox	9	LeZarts	LeZarts: Studio	Les auditions Juste pour Rire		Ici et là		360	Mise à jour	Le guide de l'auto
Télétoon	36	**LES PIERRAFEU CHEZ ROCKULA ET FRANKENSTONE (1979) Gay Autterson.**			Johnny Test	Les Simpson	Têtes à Claques.TV	Naruto	Naruto	Les Simpson
Vrak-TV	16	90210 Beverly Hills / Bal des anciens élèves		Les frères Scott / Rien ne sert de pleurer		Gossip Girl: L'élite de New York / Du côté obscur		Frank vs. Girard	Samantha	Fan Club

Course à l'école privée : pourquoi ce stress?

RICHARD THERRIEN
rtherrien@lesoleil.com

La préparation à l'examen d'entrée dans plusieurs institutions privées ressemble à une course folle, et les parents, en toute bonne foi, transmettent leur nervosité à leurs enfants. – PHOTO CANAL D

De nombreux enfants passent ces jours-ci des examens pour espérer entrer dans une école privée. L'épreuve occasionnera pour plusieurs un stress certain, celui d'accéder à une «vraie école sérieuse» et de compter parmi les meilleurs de la société. Pour ces enfants qui passent du primaire au secondaire, un échec mènerait automatiquement au renoncement à une belle carrière.

À qui la faute? Présenté demain, 19h, dans le cadre de *Docu-D* à Canal D, le documentaire *Les enfants du palmarès* est une charge en règle contre la fameuse liste du magazine *L'actualité*, qui classe chaque année les institutions scolaires, des meilleures aux pires, et à laquelle de nombreux parents accordent beaucoup de crédibilité. Bien qu'elle n'en fasse pas mention si souvent, l'œuvre, clairement éditoriale, qualifie au passage la liste de «palmarès bidon».

C'est en se basant sur sa propre expérience que la documentariste Marie-Josée Cardinal a eu l'idée de ce film. Elle et son fils Laurent ont vécu l'expérience comme un véritable traumatisme.

La préparation à l'examen d'entrée dans plusieurs institutions ressemble effectivement à une course folle. Certains passent une partie de leur été en camp de préparation, et les parents, en toute bonne foi, transmettent leur nervosité à leurs enfants. De cet examen, qui peut durer trois ou quatre heures, certains sortiront épuisés ou malades.

Au moment d'ouvrir leurs portes, les institutions mettent la gomme, à coups de solennelles et pompeuses vidéos de présentation. Au Collège Notre-Dame à Montréal, des élèves de troisième, quatrième et cinquième secondaire font visiter l'école. «Super diction», «bons vendeurs», «c'est sûr que je suis séduite», lance une mère impressionnée, qui rêve du privé pour son fils.

Le moment où les différentes familles ouvrent la fameuse lettre de refus ou d'acceptation est particulièrement captivant. Beaucoup de joie chez les admis, et de déception chez les refusés. Chez les enfants qui ont échoué, on en suivra deux qui sont finalement entrés au public, et qui en sont très heureux.

Partisane de l'école publique, la réalisatrice prend deux heures à faire la démonstration que cette course au meilleur n'a aucun sens. Elle suit plusieurs familles à l'heure des choix. «J'ai compris comment on fabrique les décrocheurs», lance-t-elle.

«J'ai compris comment on fabrique les décrocheurs»
– La documentariste Marie-Josée Cardinal

Une bonne partie de l'œuvre souhaite démontrer que le public vaut bien le privé à plusieurs égards. «On dirait qu'on veut lancer comme message que si on ne va pas dans une institution privée, on ne pourra pas réussir dans la vie, ce qui est absolument faux», dira Claudine Potvin de l'organisme Accompagnement scolaire. Directeur de l'école secondaire publique Pierre-Laporte, Jean-Guy Perras considère quant à lui que le privé ne produit pas davantage de médecins, d'architectes et d'ingénieurs que le public.

À l'heure où la question du financement des écoles privées par l'État est soulevée, l'œuvre arrive à point. «Pourquoi peut-on appeler privée une école subventionnée à 60 % par l'État?» demande la documentariste. «Pourquoi seuls les premiers de classe y auraient accès?»

À certains égards mais dans une moindre mesure, *Les enfants du palmarès* me fait parfois penser au troublant film d'André Melançon, *Les vrais perdants*, sur ces parents qui imposent une pression indue sur les épaules de leurs enfants. Un père avoue entre autres qu'il rêve de voir sa fille fréquenter le privé parce qu'il aurait aimé avoir cette chance, lui, enfant.

Si la documentariste a l'honnêteté de nous montrer des enfants qui vivent l'épreuve dans une sérénité relative, elle n'arrive pas toujours à nous convaincre de la gravité de son propos. Au terme du documentaire, on se demande, oui, s'il vaut la peine d'imposer ce stress à des enfants. Mais on se dit aussi que la vie est une série d'épreuves, de joies et de déceptions, et qu'il vaut mieux l'apprendre tôt que tard...

2024963
Le Théâtre Périscope et Anne-Marie Olivier vous présentent
Annette
Une épopée ordinaire extraordinaire
présentée du 13 octobre au 7 novembre 2009
Histoires de cœur et cadavres pourris il y a tout un fouillis dans mon cerveau ! Henri.

Réservation 529-2183
leSoleil
Entente de développement culturel
Ville de Québec
Québec
Glace Ice
www.glacesynthetique.ca
Conseil des Arts du Canada
Canada Council for the Arts
théâtre PÉRISCOPE
BILLETTERIE
2, RUE CRÉMAZIE EST, QUÉBEC
TÉL. : (418) 529-2183
Conseil des arts et des lettres Québec
Réseau Billetech

2025379
L'Anglicane
31, rue Wolfe, Vieux-Lévis
418 838-6000 Réseau Billetech
www.diffusionculturelledelevis.ca
Série théâtre 2009-2010
Abonnement : 3 pièces pour 72 $
Une économie de 26% par rapport au prix régulier!
DIFFUSION CULTURELLE DE LÉVIS

LUCY
NUAGES EN PANTALON
Jeudi 29 octobre
20 h - 30 $/étudiant : 22 $

À L'AUDITORIUM DU CÉCEP DE LÉVIS-LAUZON
ÇA SE JOUE À DEUX
GUYLAINE TREMBLAY ET DENIS BOUCHARD
Vendredi 5 février 2010
20 h - 38 $

UNE MAISON PROPRE
ÉMILIE BIBEAU, PATRICIA NOLIN, HÉLÈNE MERCIER, MONIQUE SPAZIANI ET MICHEL LAPERRIÈRE
Vendredi 26 mars 2010
20 h - 30 $/étudiant : 22 $
Ville de Lévis
Culture, Communications et Condition féminine Québec
Patrimoine canadien canadian Heritage
leSoleil

Visitez
lesoleil.cyberpresse.ca

FLORENT VOLLANT

De feu et d'espoir

VALÉRIE LESAGE
vlesage@lesoleil.com

Ressentir dans la seule présence d'un artiste les mêmes émotions qu'en écoutant sa musique, c'est une équation rare, qui produit sa dose de magie. Et quand vous rencontrez Florent Vollant, la lumière qu'il dégage, la paix intérieure qui vous enveloppe, vous les ressentez tout aussi bien que dans sa musique.

Il pourrait ne rien dire qu'on aurait l'impression d'avoir compris. Son regard, son calme, son intensité, ses gestes; tout ça parle fort. C'est comme quand il chante en innu; on peut rester imperméable à la langue, mais on se laisse pénétrer par la musique et la douceur de sa voix. Elles disent tout.

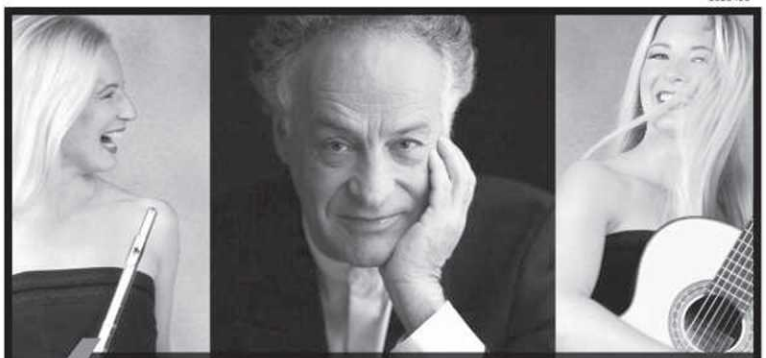
«Je me mets toujours le défi de pouvoir faire comprendre cette langue à travers ma musique et je n'ai jamais l'impression que les gens ne comprennent pas.»

Il y a quelques années, l'artiste de Malioténam avait amorcé à L'Anglicane de Lévis le long voyage de *Katak*. Vendredi prochain, même point de départ pour la tournée d'*Eku Mamu*, le disque qu'il a offert plus tôt cette année.

«L'esprit est bon... Il y a une espèce de vertige qui vient avec ça. Je ne sais pas où ça nous mènera, mais on va suivre», dit le musicien, le regard allumé par la hâte de retrouver la scène et les gens.

Ceux qui ont déjà vu Florent Vollant en concert savent à quel point l'idée du feu habite l'espace, tellement qu'on en oublie où l'on se trouve exactement.

2025455



mercredi | 11 novembre | 20 h
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC
OSQ Talmi
¡Viva España! | *Direction* Yoav Talmi

LES VIOLONS DU ROY 25 ANS
LA CHAPELLE DE QUÉBEC BERNARD LABADIE

© Luc Delisle

vendredi | 13 novembre | 20 h
LES VIOLONS DU ROY
Mozart en Bohême | *Direction* Bernard Labadie

PARTICIPEZ AU CONCOURS VOTRE
PALAIS MAISON
À gagner : un équipement audio haut de gamme Rotel d'une valeur de 3 800 $*
Pour participer, visitez **palaismontcalm.ca**

*Aucune obligation d'achat. Concours en vigueur du 22 septembre au 30 novembre 2009. Description des prix : un équipement audio d'une valeur approximative de 3 800 $ et un abonnement d'une valeur approximative de 325 $. Visitez palaismontcalm.ca pour obtenir le règlement.

PALAIS MONTCALM

BANQUE NATIONALE GROUPE FINANCIER · leSoleil · VILLE DE QUÉBEC

Réservations : 418 641-6040 • www.palaismontcalm.ca

3002898

CLUB MUSICAL DE QUÉBEC

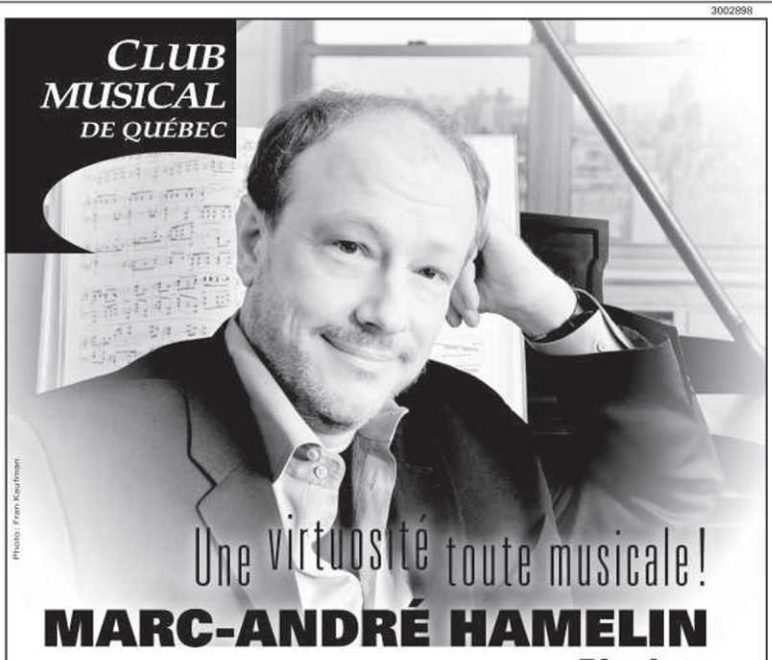


Photo : Fran Kaufman

Une virtuosité toute musicale !
MARC-ANDRÉ HAMELIN
Pianiste
LE DIMANCHE 25 OCTOBRE, 20 H

AU PROGRAMME	
BERG	*Sonate pour piano*, opus 1
LISZT	*Sonate en si mineur*
DEBUSSY	*Préludes, Deuxième Livre* (extraits)
HAMELIN	*Douze études dans tous les tons mineurs* (extraits)

Il reste encore de **très bonnes places**
Billletterie du Grand Théâtre de Québec
Réseau Billetech 418 643-8131
1 877 643-8131
www.clubmusicaldequebec.com

Conseil des arts et des lettres du Québec · Ville de Québec · Radio Canada Télévision · Grand Théâtre de Québec · Espace Musique 95,3 FM · leSoleil

2025378

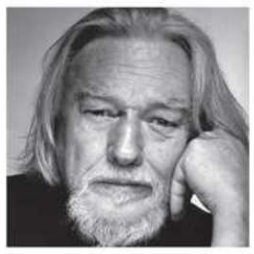
L'Anglicane
31, rue Wolfe, Vieux-Lévis
418 838-6000 Réseau Billetech
www.diffusionculturelledelevis.ca

À l'achat de **3 spectacles ou plus**, obtenez **3 $ de rabais** par billet.

DIFFUSION CULTURELLE DE LÉVIS

EDGAR BORI
SALUT BORI
Samedi 17 octobre
La veille au Théâtre Petit Champlain
20 h - 32 $
CE SOIR · Hydro Québec

FLORENT VOLLANT
EKU MAMU
Vendredi 23 octobre
20 h - 32 $
Hydro Québec



VIC VOGEL
TOURNÉE 75E ANNIVERSAIRE
Samedi 24 octobre
20 h - 28 $

VILLE DE LÉVIS
Culture, Communications et Condition féminine Québec
Patrimoine canadien Canadian Heritage
leSoleil

PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«J'entretiens un feu depuis longtemps et je souhaite que les gens se réchauffent. C'est ce que je veux raconter à travers mes espoirs, c'est ce que je veux créer : un rassemblement.»

D'ailleurs, *mamu*, signifie «ensemble» en langue innue. Et la musique de Florent Vollant sert à rassembler les peuples de ce pays. Quand il les voit réunis dans une salle de concert, sa joie est grande. Probablement aussi que sa musique sert à rassembler les générations. Ce qui l'a frappé en parcourant le Canada avec sa musique, c'est de voir à quel point la modernité a pu se frayer un chemin jusque dans les communautés autochtones les plus reculées.

«Ce que j'ai vu, c'est le fossé que ça crée entre l'arrière-grand-mère, la grand-mère et le petit-fils. J'ai vu le p'tit gars qui regarde ses Nike et les mocassins de sa grand-mère et qui se demande pourquoi, lui, il n'a pas ça. Cette distance est difficile à combler et c'est ce qui fait qu'il y a une perdition de l'identité», constate-t-il, sachant qu'aucun retour en arrière n'est possible. Il faut faire avec, mais comment, justement? Il faut s'accrocher à l'espoir, sans doute.

Vous voulez y aller?
QUI : Florent Vollant
QUAND : 23 octobre, 20h
OÙ : L'Anglicane, Lévis
BILLETS : 32 $
TÉL. : 418 838-6000

Streisand fait une vente aux enchères

LOS ANGELES – Des centaines d'objets personnels appartenant à la chanteuse et actrice américaine Barbra Streisand seront vendus aux enchères en octobre à Los Angeles, au profit d'œuvres de charité.

Environ 400 lots — œuvres d'art, mobilier, costumes de scène, souvenirs — seront dispersés le 17 octobre par la maison d'enchères Julien à Berverly Hills, où Barbra Streisand possède une maison, à l'instar de nombreuses stars hollywoodiennes.

Les recettes de la vente seront versées à la Fondation de la «chanteuse à la voix d'or» et à d'autres œuvres de charité, a précisé à l'AFP Darren Julien, président de la maison d'enchères.

Pour M. Julien, la vente est une occasion inespérée pour les fans de la star de s'offrir un souvenir de cette «légende vivante», âgée de 67 ans, et dont le dernier disque *Love Is the Answer* a été numéro un des ventes de disques aux États-Unis.

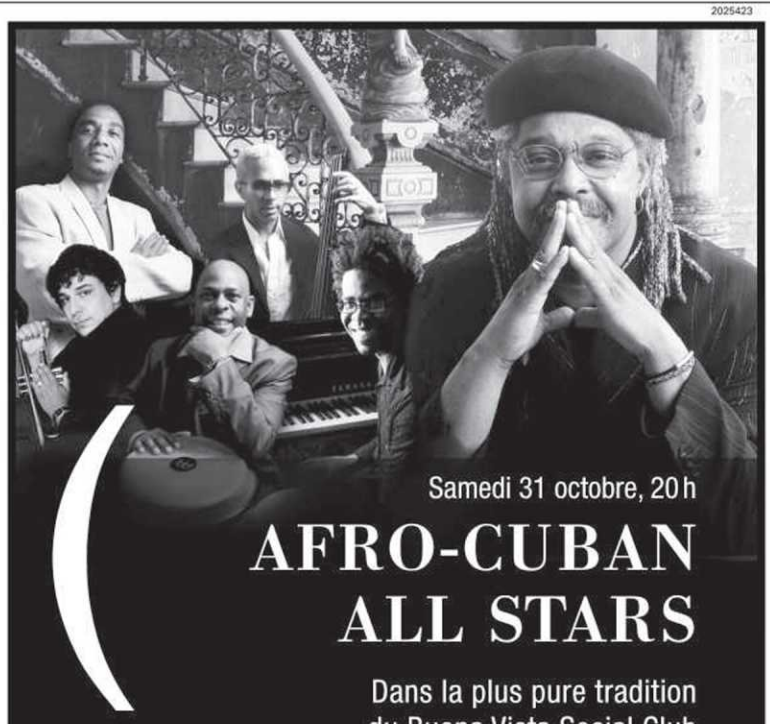
«Elle est la seule artiste à avoir eu des [disques] numéro un pendant cinq décennies de suite», assure-t-il. «C'est une légende vivante, une icône.»

Les lots vont de toiles de Kees van Dongen et de Frans Verhas à... des ours en peluche. «C'est ça qui est formidable avec cette vente, estime M. Julien. Elle va des beaux-arts aux arts décoratifs, [avec des objets] qui pourraient atteindre des centaines de milliers de dollars, en passant par des plus petits lots à 100 $. Il y a quelque chose pour tout le monde», dit-il.

Barbra Streisand a vendu plus de 140 millions d'albums à travers le monde, selon la Recording Industry Association of America.

Elle a reçu un Oscar en 1968 pour son rôle dans *Funny Girl* de William Wyler. **AFP**

2025423



Samedi 31 octobre, 20 h
AFRO-CUBAN ALL STARS
Dans la plus pure tradition du Buena Vista Social Club

PARTICIPEZ AU CONCOURS VOTRE
PALAIS MAISON
À gagner : un équipement audio haut de gamme Rotel d'une valeur de 3 800 $*
Pour participer, visitez **palaismontcalm.ca**

*Aucune obligation d'achat. Concours en vigueur du 22 septembre au 30 novembre 2009. Description des prix : un équipement audio d'une valeur approximative de 3 800 $ et un abonnement d'une valeur approximative de 325 $. Visitez palaismontcalm.ca pour obtenir le règlement.

PALAIS MONTCALM
BANQUE NATIONALE GROUPE FINANCIER · leSoleil · VILLE DE QUÉBEC
Réservations : 418 641-6040 • www.palaismontcalm.ca

2025404

ÉVADEZ-VOUS
SAISON 2009.2010
LYRISME SYMPHONIQUE

Yoav Talmi chef d'orchestre
John Estacio *Frenergy*
Brahms *Symphonie n° 3*
Berlioz *Harold en Italie*

3 novembre 2009, 20 h
SÉLECTION DESJARDINS
Desjardins

4 novembre 2009, 10 h 30
MATINS EN MUSIQUE
Programme d'une heure

4 novembre 2009, 20 h
GRANDS CONCERTS

Excellents sièges disponibles !
BILLETTERIE
418 643.8486

Hydro Québec PARTENAIRE DE SAISON · Grand Théâtre de Québec · Caisse de dépôt et placement du Québec · SITQ · Place Stefor

2025382

saison Automne 2009
THÉÂTRE PETIT CHAMPLAIN
MAISON DE LA CHANSON

DESTINO
Forte
VENDREDI 23 OCTOBRE, 20 H

CLAIRE VEZINA
Cyber Neptune
SAMEDI 24 OCTOBRE, 20 H

MANOU GALLO
Spectacle éponyme
JEUDI 5 NOVEMBRE, 20 H

JEAN BRASSARD
Gamin de Paris
SAMEDI 7 NOVEMBRE, 20 H

68, RUE DU PETIT-CHAMPLAIN, QUÉBEC · WWW.THEATREPETITCHAMPLAIN.COM · 418.692.2631
Réseau Billetech · Québec · VILLE DE QUÉBEC · Patrimoine canadien Canadian Heritage · TÉLÉVISION · leSoleil

en vedette

●●●●●
ROCK PSYCHÉDÉLIQUE
Embryonic
THE FLAMING LIPS

Retour sur la planète expérimentale

On ne l'attendait plus, celui-là. Pas précisément le 12e album des Flaming Lips, mais le poids lourd de la rentrée qui remplirait ses promesses. *Embryonic* remporte la palme. Avec cette galette, la troupe de l'Oklahoma résiste à toute tentation d'immobilisme pour arriver avec une proposition délicieusement déstabilisante. S'inspirant des *Piper At The Gate of Dawn* (Pink Floyd) et autres *Bitches Brew* (Miles Davis), les gars ont accouché d'un album dense, qui étonne autant par son emballage sonore que par les structures éclatées de ses chansons. On peut être d'abord agacé par cette approche bruitiste voisine du lo-fi, avec ses échos analogiques et ses excès de distorsion, or au fil des écoutes, les pièces de ce fascinant puzzle musical, où Karen O ajoute son grain de sel, tombent en place. Du coup, les segments aériens quasi divins (il est d'ailleurs question de mysticisme) comme les passages d'une énergie diabolique se révèlent dans toute leur richesse. Un ajout de taille dans la discographie des Lips.

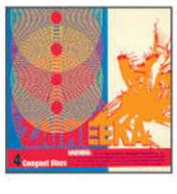
Nicolas Houle

ALBUMS PRÉCÉDENTS

●●●●◐
2006
At War with the Mystics
Kathleen Lavoie

2002
●●●●●
Yoshimi Battles the Pink Robots
Éric Moreault (collaboration spéciale)

1999
The Soft Bulletin



1997
Zaireeka

palmarès

FRANCOPHONES

1. Boom Desjardins, *Rock le Québec*
2. Artistes variés, *Génération Passe-Partout*
3. Marc Hervieux, *Après nous*
4. Marie-Mai, *Version 3.0*
5. Jean-Pierre Ferland, *Bijoux de famille*

ANGLOPHONES

1. Michael Bublé, *Crazy Love*
2. Madonna, *Celebration*
3. Barbra Streisand, *Love Is the Answer*
4. Tiesto, *Kaleidoscope*
5. David Guetta, *One Love*

LE PALMARÈS — nielsen SoundScan

entrevue

ROSE

L'épreuve du temps

Le Droit

OTTAWA — Deux ans se sont écoulés entre *La liste* et *Les souvenirs sous ma frange*. Deux années au cours desquelles Keren Meloul a dû pleinement assumer Rose, l'auteure-compositrice-interprète qu'elle est devenue. Deux années au cours desquelles elle a abîmé sa voix en tournée, a franchi le cap de la trentaine, a «eu la chance» de se marier et «le désespoir de divorcer en quelques mois».

«Cet album me ressemble trait pour trait, précise la Française à l'autre bout du fil. Il ne s'agit pas d'un instantané. Je parle de 30 ans de vie.»

Trente ans de la vie de Keren, mais apprêtés à la plume Rose. Cette dichotomie, la trentenaire la qualifie en rigolant de «schizophrénie». «Rose raconte Keren comme jamais Keren n'oserait se livrer. Je me sers de Rose, en fait, pour dire certaines choses que je n'ai encore jamais dites, tout en faisant toujours attention à ne pas devenir trop personnelle ou violente dans mes propos.»

Les souvenirs sous ma frange apparaît plus mature, plus étoffé. Les mélodies — Thibaut et Jérôme, du groupe 1973, y apportent leur touche — passent du ukulélé à des sonorités très *dixieland*, des chœurs aux cuivres, du folk à la pop, de la guitare

sur les rayons

●●●●◐
CLASSIQUE
Sacrificium
CECILIA BARTOLI

Sans les couilles! La qualité de l'interprétation est, avouons-le, chirurgicale. Cette façon de trancher les notes, d'attaquer les vocalises à vif, rappelle le travail du scalpel dans la chair. Heureusement, et au contraire des castrats qui jadis faisaient le sacrifice de leur masculinité dans l'espoir d'une carrière, Cecilia Bartoli n'a eu à subir aucune opération pour s'approprier les pages les plus follement passionnées de leur répertoire. Non sans donner des frissons à l'auditeur, la mezzo-soprano établit une sorte de record : 134 notes sur une même respiration, comme dans l'extrait de *Berenice* de Francesco Araia, voilà du jamais-vu. Dotée d'un registre formidablement étendu – aigus cristallins, graves charnus –, l'artiste équilibre l'étalage de virtuosité par de poignants moments signés Leo, Graun ou Caldara, le tout accompagné avec subtilité et caractère par les membres d'Il Giardino Armonico.

Richard Boisvert

●●●●◐
POP-ROCK
Bomb in a Birdcage
A FIRE FRENZY

Simplement craquante. Alison Sudol pourrait bien se tailler une place de choix dans votre discothèque automnale. La jeune Américaine possède autant de grâce sur les touches de son piano que dans son chant aérien et authentique. Elle dispose aussi d'une arme de choix dans son arsenal : la capacité d'écrire de simples et belles mélodies entraînantes, rehaussées par ses deux musiciens. Impossible de ne pas fredonner presque l'entièreté de son deuxième CD, enregistré sous son alter ego A Fine Frenzy. Le genre de pop-rock exubérante qui vous fait généralement arborer un sourire idiot ou chanter à tue-tête – ce qui est gênant, dans les deux cas, en public… Dans les moments plus intimistes, il y a des relents de Chan Marshall (Cat Power) dans l'interprétation, en moins intense toutefois. Une bonne note également aux arrangements, minimalistes, mais assez variés pour éviter la répétition. À découvrir.

Éric Moreault (collaboration spéciale)

●●◐●●
ROCK
Dans mon corps
LES TROIS ACCORDS

Apparences trompeuses. Un chanteur noir sur la pochette des Trois Accords? Juste pour rire… mais aussi parce que sur ce troisième disque, le chanteur Simon Proulx emprunte des personnalités multiples : jeune fille, travesti, croqueur de cous et fumeur-cheminée. L'humour absurde des Trois Accords est fidèle au rendez-vous et je suis de ceux qui pensent que le groupe a pas mal fait le tour de la formule, devenue prévisible. L'impression de déjà-entendu plane tout au long de l'écoute. Sur le plan musical, on a mis toute la gomme du côté des instrumentations, mais est-ce que plus d'instruments font des meilleures chansons? Du côté de l'interprétation, ça reste dans le cri et les fausses notes, pour faire drôle. C'est tapageur et presque sans nuances. Du divertissement pour ados attardés plus que de l'art. Mais si ça fait du bien à certains, aucune raison de s'en priver… ***Valérie Lesage***

acoustique à la guitare électrique. «Je ne voulais pas me répéter et refaire un autre disque aux sonorités folk et country. Je ne suis pas un cow-boy! Le nouvel album ratisse donc aussi large que ce que moi j'aime.»

À travers ses textes, elle constate aussi bien les bouleversements de l'année 2008 dans une perspective globale (*Yes We Did*) que familiale (*Chez moi*). Elle fait aussi place aux illusions perdues et à l'amour qui prend l'eau.

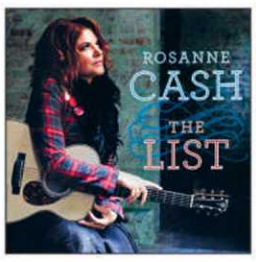
«Dans l'année qui a suivi mes 30 ans, plein de choses ont changé en moi. J'ai pris conscience de peurs et de besoins que je ne me connaissais pas. On regarde son visage de près dans la glace et on décèle la première ride, le premier cheveu blanc, et on est alors dévoré par la trouille de ne plus se plaire. Plus encore, de ne plus plaire…»

Si bien qu'à ses oreilles, *La liste*, à peine vieux de trois ans et vendu à quelque 500 000 exemplaires, lui semble à des années-lumière d'aujourd'hui. «Je faisais alors beaucoup de jeux de mots, comme si j'étais en démonstration. Ça me fait bien rire quand je m'entends parler de rupture sur *La liste*, alors que je réalise seulement maintenant ce qu'est la douleur d'une peine d'amour…»

Mais la maturité de ses *Souvenirs* tient d'abord et avant tout à sa voix, qui a indéniablement changé. «J'ai vraiment abîmé ma voix en tournée et je suis incapable de chanter certaines notes plus hautes. Mais je dois avouer que je préfère ma voix maintenant. Elle est un peu plus grave, plus femme et plus près des émotions que j'interprète. L'année 2008 a été très mauvaise pour moi, sur le plan personnel, et l'album en est le reflet. Je l'ai écrit pendant une période très sombre, où j'ai eu très peur, de plein de trucs. Est-ce que les gens vont se reconnaître encore? Je l'espère.»

«Dans l'année qui a suivi mes 30 ans, dit Rose, plein de choses ont changé en moi. J'ai pris conscience de peurs et de besoins que je ne me connaissais pas. On regarde son visage de près dans la glace et on décèle la première ride, le premier cheveu blanc, et on est alors dévoré par la trouille de ne plus se plaire.»
– PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Exceptionnel●●●●● Excellent●●●●○ Bon●●●○○ Passable●●○○○ À éviter●○○○○ **CRITIQUES** Lisez toutes les critiques de disques au **www.cyberpresse.ca/lesoleil**



●●●●○
AMERICANA
The List
ROSANNE CASH

Passer le flambeau. Il y a quelque chose de profondément touchant à glisser *The List* dans le lecteur. Rosanne Cash a puisé dans une liste des 100 meilleures chansons américaines établie par son père Johnny, spécialement pour elle, il y a 35 ans. La mère passe maintenant le flambeau à ses enfants, interprétant ces classiques en y empreignant sa touche. Car, ne l'oublions pas, la fille de l'homme en noir est une formidable chanteuse. Dont les épreuves des dernières années ont enrichi les nuances de l'interprétation, plus sentie (comme sur son formidable CD *Black Cadillac*, en 2006). Assez, en tout cas, pour qu'elle se frotte en duo à Springsteen, à Costello, à Tweedy et à Wainwright (le fils) sans coup férir. Mais le plus beau de *The List*, qui marie le country-folk avec le blues, le jazz et le rock, est qu'il se veut une formidable introduction au genre, sans les tics à la Nashville. La sérénité de Rosanne Cash et la grâce de son chant sont comme un rayon de soleil qui traverse les ténèbres après une tempête… ***Éric Moreault (collaboration spéciale)***

●●●●○
ROCK/ÉLECTRO
Invisible violence
WE ARE WOLVES

Vers les sommets. Sortons une formule éculée : *Invisible violence* est, pour We Are Wolves, l'album de la maturité. Un gros cliché, oui, mais qui colle au troisième album des Montréalais. Après deux disques et de nombreux concerts, le trio a affiné son art, arrivant avec un disque équilibré dans ses ingrédients rock et électronique, dans sa teneur dansante et son contenu réfléchi. Les gars ont fait de la recherche sur les plans de l'écriture et des sonorités sans menacer la spontanéité punk propre à leur matériel. D'entrée de jeu, We Are Wolves s'accroche à vos tympans avec l'excellente *Paloma*, mi-anglophone, mi-italienne, et ne les lâche qu'au terme de la 12e piste. On est gagné autant par le chant d'Alexander Ortiz, avec ses inflexions à la Ozzy, que par ces titres qui évitent toute monotonie. On abuse parfois des *riffs* minimalistes, ce qui tend à rendre les pièces très syncopées et certaines mélodies similaires, or jamais au point de ternir le plaisir de l'écoute. L'ascension des loups se poursuit. ***Nicolas Houle***

●●●●◐
ROCK
Mister Mystère
-M-

Noir et blanc. Fini le rose, -M- est devenu noir et blanc. Logique, puisque c'est un album de contrastes, entre ombre et lumière, masculin et féminin, acoustique et électrique. Ce *Mister Mystère* s'écoute et se regarde à la fois; l'artiste offre en prime un DVD avec quatre chansons supplémentaires et deux films en simultané pour chacun de ses 17 titres. Tantôt poétique et sensuel, tantôt énergique et exotique, -M- flirte avec la pop, le blues, les rythmes d'Afrique et le funk à la Hendrix. Moins rock que *Qui de nous deux?*, ce nouvel album, dont la moitié des textes sont signés Brigitte Fontaine, est plus introspectif, souvent audacieux, et plus épuré dans les textures sonores choisies par Joseph Chedid (le petit frère). La dualité de notre *Mister Mystère* , exprimée ici dans la nuance, est toujours aussi fascinante, mais on trouve un petit peu moins de mélodies contagieuses. ***Valérie Lesage***

●●●○○
POP (avec DVD de l'enregistrement)
Crazy Love
MICHAEL BUBLÉ

Un peu trop. Le Bublé d'aujourd'hui est loin, du jeune crooner découvert par David Foster au début de la décennie. Dans ce quatrième album studio, il fait l'étalage de son assurance, même qu'il en met un peu trop, parfois, dans ses interprétations souvent affectées. S'éloignant un peu du grand livre, Bublé verse dans le rock léger – la pièce-titre, de Van Morrison et *Heartache Tonight*, des Eagles– et dans la pop, notamment avec deux compositions, *Haven't Met You Yet* (à forte inspiration des Beatles) et *Hold On*. L'entrée en scène mélodramatique de *Cry Me a River* et son orgie de cuivres est heureusement atténuée par quelques belles interprétations, dont celles de *Georgia on My Mind* et de *Stardust* où il ramène les Naturally 7 – avec l'orchestre et non *a capella*, comme sur le DVD accompagnant son récent disque en concert. La version bossa-nova de *Whatever It Takes* de Ron Sexsmith, partagée avec l'Ontarien, est aussi à retenir. S'il n'a rien d'indispensable, *Crazy Love* devrait sans peine se hisser au sommet du palmarès. ***Michel Truchon (collaboration spéciale)***

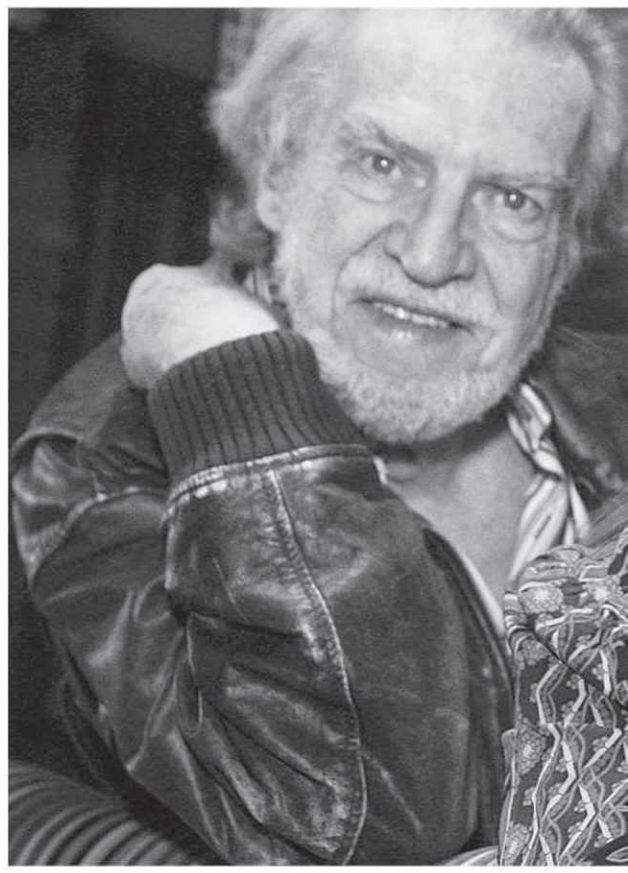
actualité

Tournée d'adieu pour a-ha

Le groupe norvégien de musique pop a-ha, qui a vendu plus de 35 millions d'albums depuis ses débuts en 1985, va se dissoudre à l'issue d'une dernière tournée mondiale, le 4 décembre 2010. «Cela nous permettra de nous impliquer davantage dans d'autres aspects importants de la vie comme le travail humanitaire, la politique ou d'autres choses, et bien sûr dans de nouvelles constellations artistiques et musicales», a expliqué le groupe sur son site Internet cette semaine. Propulsé sur le devant de la scène dès son premier titre, *Take on Me*, qui a pris la tête des meilleures ventes dans 27 pays, a-ha a produit neuf albums et de nombreux titres à succès tels que *Hunting High and Low* et *Crying in the Rain*. Cette année, a-ha a sorti un nouvel album intitulé *Foot of the Mountain*. Dans les années 90, les trois artistes – le chanteur Morten Harket (photo), le claviériste Magne Furuholmen et le guitariste Paul Waaktaar-Savoy – s'étaient séparés pendant plusieurs années avant de revenir avec une nouvelle chanson, *Summer Moved on*, en 2000. «Nous avons littéralement vécu le conte merveilleux rêvé des garçons grâce à une carrière plus longue et plus riche que n'importe qui pouvait l'espérer, a souligné le trio. Nous prenons notre retraite en tant que groupe, pas en tant qu'individus.» ***AP et AFP***

STÉPHANE VENNE ET BRIGITTE MARCHAND

Le début d'un temps **nouveau**



VALÉRIE LESAGE
vlesage@lesoleil.com

Stéphane Venne a eu plusieurs voix déjà. Isabelle Pierre, Emmanuelle, Marie-Élaine Thibert et, la plus magnifique, Renée Claude. Il en épouse une nouvelle cette année, celle de Brigitte M.

Elle s'appelle Brigitte Marchand, on l'a vue dans plusieurs comédies musicales, *Grease*, *Dracula* et *Les leçons de Maria Callas*, pour ne nommer que celles-là, mais si elle devient Brigitte M., c'est parce qu'elle sort d'elle-même pour incarner toutes les femmes dans *Toute moi*, le disque que vient de composer pour elle l'expérimenté Stéphane Venne.

«Je voulais des chansons qui reflètent la vie, pas ma vie. Je ne voulais pas rester centrée sur mon p'tit nombril, je voulais parler des sentiments des femmes d'aujourd'hui. Je voulais aller vers toutes les facettes de la femme moderne d'aujourd'hui. Je crois que Stéphane a réussi», exprime la chanteuse, qui s'est créé un personnage pour aller au-delà de ce qu'elle est dans la vie quotidienne.

En résulte un disque dont l'éclatement est parfaitement assumé par ses créateurs. Tantôt pop, tantôt chanson française, les compositions de Stéphane Venne ne sont jamais coulées dans un moule. Il ose même le rap dans *Blonde blé*.

«Je trouvais l'*fun* d'utiliser cette forme pour lui faire dire au-

2025251

Opéra DE QUÉBEC

Direction générale et artistique
Grégoire Legendre

Jeudi 26 novembre à 19 h 30

Une grande soirée lyrique
au profit des activités de l'Opéra de Québec.
Les plus beaux airs du répertoire !
Des solistes réputés ou à découvrir !

Puccini, Verdi, Tchaïkovski,
Massenet, Donizetti...

Le Gala

« Le Gala de l'Opéra de Québec : de toute beauté ! »
Le Soleil, décembre 2008

Chef invité : Daniel LIPTON
Marc HERVIEUX
Yannick-Muriel NOAH
Pascale BEAUDIN
Antoine BÉLANGER
Gaétan LAPERRIÈRE
Lyne FORTIN
Alexander SAVTCHENKO

Le Chœur de l'Opéra de Québec
L'Orchestre symphonique de Québec
ainsi que Dmitry TRUNOV et plusieurs autres...

Hydro Québec
commanditaire

Billets : 418 529-0688
418 643-8131

(Reçu officiel au montant admissible pour les billets à 150 $, 125 $, 90 $ et 80 $)
Tenue de ville

Loews Le Concorde Québec · leSoleil · Grand Théâtre de Québec · Billetech

3005248

POUR LA 1ère FOIS À QUÉBEC

autonhommie CENTRE DE RESSOURCES POUR HOMMES présente

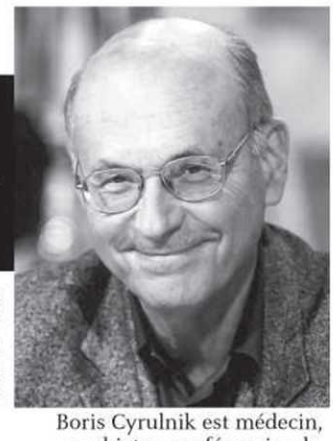
« RENAÎTRE APRÈS L'ÉPREUVE... OU LE BONHEUR RETROUVÉ »

Conférence-concert de
Boris Cyrulnik
et Les Violons du Roy

sous la direction de Airat Ichmouratov
Œuvres de Abyazov, Barber,
Brandwein et Tchaïkovski

Le dimanche 25 octobre 2009
Salle Raoul-Jobin du Palais Montcalm
à 19h30

Billets en vente au guichet du Palais Montcalm et sur le réseau Billetech
60$ (taxes incluses)
+ frais de service
418 641-6040



Boris Cyrulnik est médecin, psychiatre, conférencier de renommée internationale

25 ANS

LES VIOLONS DU ROY
LA CHAPELLE DE QUÉBEC
BERNARD LABADIE

leSoleil · CABAL

Desjardins
Caisse populaire
du Centre-ville de Québec

tre chose. D'habitude, le rap exprime la rage, mais est-ce que ça se peut, du rap attendrissant, qui ne hurle pas?» s'est demandé l'auteur-compositeur.

Brigitte M. a été «folle» des chansons de Stéphane Venne depuis toute petite, mais c'est en lisant son livre, *Le frisson des chansons*, en 2007, qu'elle a eu envie de travailler avec lui.
– PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

Prendre des risques

Que tout ne soit pas également réussi n'a pas d'importance pour lui ni pour sa chanteuse : ils ont pris des risques.

«Si tu fais une copie Xerox de ta toune d'avant qui était réussie, ce sera réussi à 100 %, mais ce sera une copie Xerox. Pourquoi écrire 12 chansons pareilles?»

Toujours en quête d'une nouvelle manière d'utiliser le vocabulaire musical, Stéphane Venne se réjouit d'avoir su, cette fois, écrire des chansons superposées, c'est-à-dire des chansons à plusieurs saveurs.

«Par exemple, la chanson *OK*, si tu regardes juste les paroles, c'est une femme qui engueule son mari traîneux, mais c'est une forme de séduction [suggérée par la musique et l'interprétation] et d'acceptation, donc un accès à la paix conjugale et le contraire des apparences.»

Brigitte M. a été «folle» des chansons de Stéphane Venne depuis toute petite, mais c'est en lisant son livre, *Le frisson des chansons*, en 2007, qu'elle a eu envie de travailler avec lui. Il rejoignait ses convictions. Aujourd'hui, il représente à ses yeux une rencontre majeure, autant que celle du professeur de chant qui lui a fait découvrir, il y a une vingtaine d'années, sa voix classique.

«Stéphane m'a fait découvrir de nouveaux moyens. Il m'a fait découvrir la vérité émotive. Dans le lyrique, on est beaucoup dans la stylisation, là, il fallait aller vers l'essentiel : l'émotion de la chanson.»

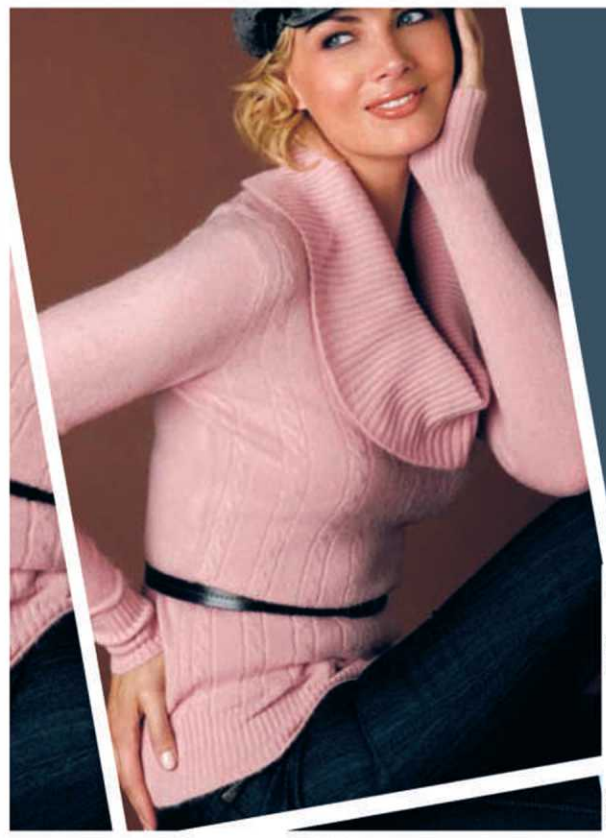
Brigitte M. est ravie, elle se sent enrichie. Elle qui avait jusque-là participé à des créations collectives se sent heureuse d'avoir goûté au bonheur d'une création faite pour elle.

lesoleil.cyberpresse.ca

NOS JOURNALISTES SUR LE BLOGUE

Suivez nos chroniqueurs des arts et spectacles sur le blogue des arts du *Soleil* à :
blogues.cyberpresse.ca/arts-du-soleil

2025380



marie claire boutiques

TOUS LES CHANDAILS
RABAIS DE 20$*
* applicable sur la marchandise à prix régulier

CHANDAILS
marie claire boutiques
RABAIS DE 20 $ *
* applicable sur marchandise à prix régulier

COM10004300200O

Un coupon par achat et par cliente/ Sur marchandise à prix régulier seulement / Ne peut être combiné avec d'autres promotions / Applicable lors d'une mise-de-côté mais non applicable comme paiement final ou dépôt / Non applicable sur les achats ou mises de côtés antérieures / Expire le 1 nov 2009.

2025422

Jeudi 22 octobre, 20 h
STEPHAN MOCCIO
Le compositeur de la chanson *Mon héros* d'Annie Villeneuve nous présente des pièces instrumentales émouvantes, dynamiques et entraînantes.

PARTICIPEZ AU CONCOURS VOTRE
PALAIS MAISON
À gagner : un équipement audio haut de gamme Rotel d'une valeur de 3 800 $*
Pour participer, visitez **palaismontcalm.ca**

*Aucune obligation d'achat. Concours en vigueur du 22 septembre au 30 novembre 2009. Description des prix : un équipement audio d'une valeur approximative de 3 800 $ et un abonnement d'une valeur approximative de 325 $. Visitez palaismontcalm.ca pour obtenir le règlement.

PALAIS MONTCALM

BANQUE NATIONALE GROUPE FINANCIER · leSoleil · VILLE DE QUÉBEC

Réservations : 418 641-6040 • www.palaismontcalm.ca

3002897

CLUB MUSICAL DE QUÉBEC

Une démarche électrisante!
QUATUOR BELCEA
LE LUNDI 19 OCTOBRE, 20 H

AU PROGRAMME	
Joseph HAYDN	*Quatuor en ut majeur*, opus 20 nº 2, Hob.III.32
Dimitri CHOSTAKOVITCH	*Quatuor nº 14 en fa dièse majeur*, opus 142
Ludwig van BEETHOVEN	*Quatuor nº 7 en fa majeur*, opus 59 nº 1

Il reste encore de très bonnes places
Billletterie du Grand Théâtre de Québec
Billetech 418 643-8131
1 877 643-8131
www.clubmusicaldequebec.com

VILLE DE QUÉBEC · TELEVISION · Grand Théâtre de Québec · MUSIQUE 95,3 · leSoleil

nostalgie

Il y a 42 ans

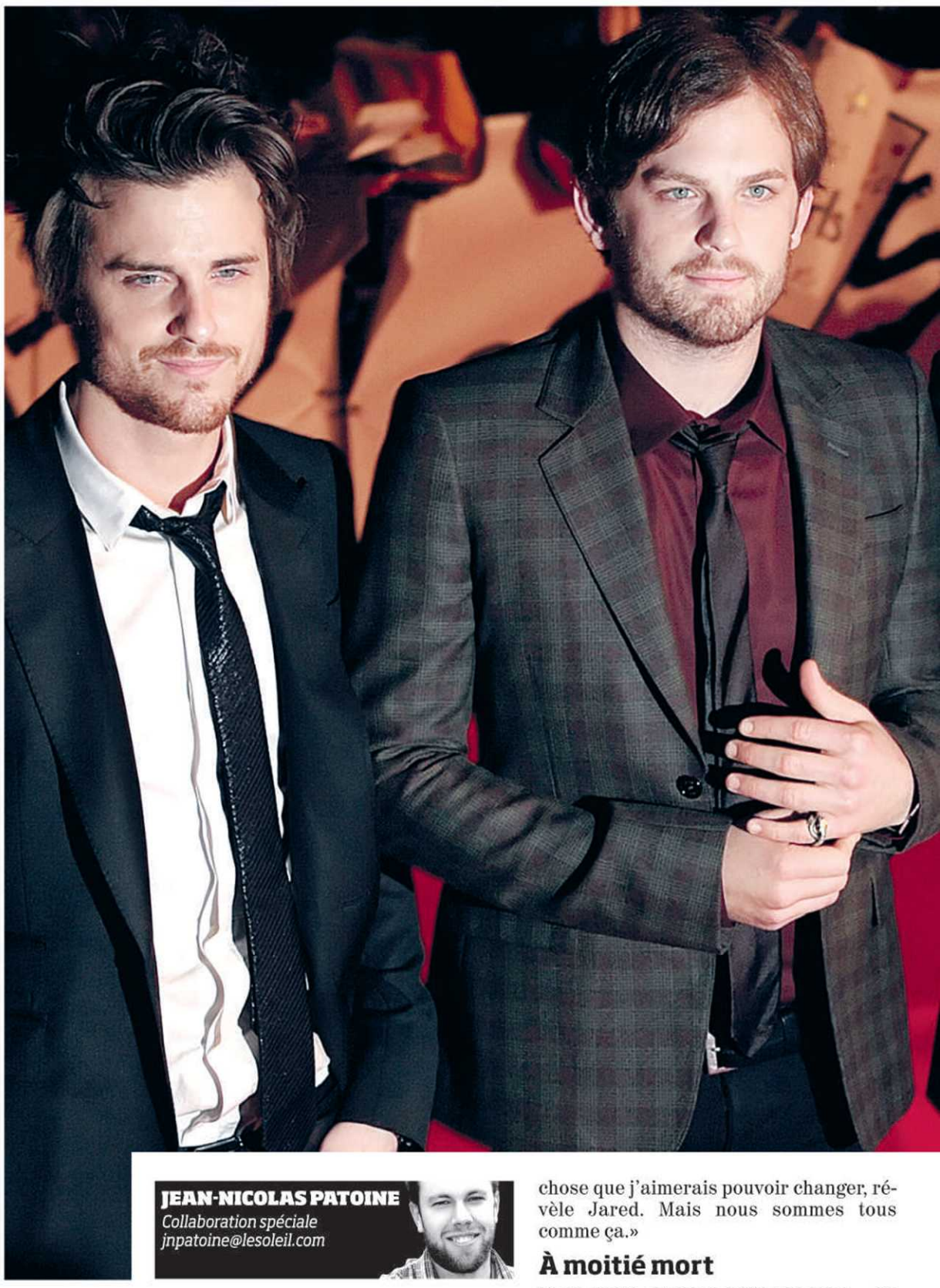
La comédie musicale ***Hair*** fait ses premiers pas sur les planches, le 17 octobre 1967, au Théâtre public de New York. Portée par des critiques positives, l'œuvre qui met en scène un groupe de bohémiens vivant à la mode hippie se retrouve sur Broadway en avril de l'année suivante. La révolution culturelle frappe et choque la grande avenue new-yorkaise. Des acteurs se dénudent; le langage est parfois obscène; la guerre du Viêtnam y est dénoncée. Une controverse payante : la pièce sera jouée 1750 fois sur Broadway. Dans le reste des États-Unis et en Europe, elle est reprise par plusieurs troupes. Londres profitera de 1997 représentations. Plus de 1000 interprétations de la trentaine de chansons de *Hair* ont été enregistrées. La version d'*Aquarius/Let the Sunshine In* de The 5th Dimension est celle qui a connu le plus grand succès radiophonique, passant six semaines consécutives au sommet du prestigieux palmarès Billboard. En 1979, le réalisateur Milos Forman faisait de *Hair* un film à succès, même si les auteurs de la pièce, James Rado et Gerome Ragni, ont détesté sa version.

citation

Qui a dit?

« Une femme plus vieille m'a échangé de la nourriture et un toit contre du sexe. Je ne m'aimais pas beaucoup quand je me réveillais le matin. »

– Al Pacino, 69 ans, se rappelant les moments moins glorieux de sa vie alors qu'il habitait en Sicile, paumé, au début des années 60



JEAN-NICOLAS PATOINE
Collaboration spéciale
jnpatoine@lesoleil.com

Oasis l'a prouvé plus tôt cette année (et plusieurs fois auparavant) : un groupe composé de frères n'est pas à l'abri des tensions. Voilà que Kings of Leon, une jeune formation qui aspire au statut de prince du rock, vient le démontrer à son tour. Le groupe américain composé de trois frères et de leur cousin serait au cœur d'une tourmente interne concernant les redevances des chansons de leur prochain album, qui succédera à *Only By the Night*, vendu à sept millions d'exemplaires. «Nous avons commencé à écrire sérieusement en revenant de la tournée», a raconté le bassiste Jared Followills, le benjamin, au quotidien anglais *Daily Star*. «J'ai reçu un appel de Caleb [le cadet] me disant : "Je suis assis ici à écrire le prochain album tout seul" [...] Nous nous sommes finalement rendus chez lui afin que, quand le disque sortira, il ne dise pas : "Je mérite 70 % des recettes".» Problème encore plus grave, la mésentente au sein du groupe de Nashville s'étend à la création. «Dans chaque chanson il y a quelque chose que j'aimerais pouvoir changer, révèle Jared. Mais nous sommes tous comme ça.»

La mésentente au sein du groupe Kings of Leon s'étend à la création

À moitié mort

Zach Braff est mort cette semaine... du moins, selon une fausse rumeur diffusée sur le Web! L'acteur est pourtant bien vivant, comme il l'a lui-même «révélé» au moyen d'une vidéo diffusée sur YouTube. Selon la rumeur, la vedette de la série *Scrubs* s'était enlevé la vie au moyen d'un cocktail de pilules. «Je suis en vie, lance-t-il. Je suis ici en train d'enregistrer la nouvelle séquence d'introduction pour *Scrubs*, ce qui est un peu comme mourir, alors j'imagine que [la rumeur] était à moitié vraie», blague-t-il, avant de s'en prendre au blogueur ayant causé le quiproquo, Chris Laganella, traité d'enfoiré (*douchebag*). Celui-ci s'est excusé, affirmant que la page Web à l'origine de tout ce remous n'était au départ qu'une blague destinée à des amis. «Je suis un grand fan», écrit Laganella en s'adressant à Braff. «C'est la seule raison pour

LES ROIS NE S'ENTENDENT PAS

laquelle j'ai fait cette page, crois-le ou non. Aussi, je suis désolé d'avoir fait peur à ta mère.» Il y a quelques mois, l'acteur Jeff Goldblum avait été victime d'une pareille rumeur.

Mignon comme une célébrité...

Une banque de sperme du sud de la Californie vient de propulser le culte de la célébrité vers de nouveaux sommets. La Cryobank classe ses donneurs selon leur ressemblance aux vedettes hollywoodiennes. Dans la catégorie Ben, par exemple, les futurs parents peuvent choisir un donneur qui ressemble à Affleck, Chaplin, Foster, Harper, McKenzie, Bratt, Stiller, Savage ou Roethlisberger. Il est même possible de choisir entre une jeune et une vieille version de Russell Crowe! On est loin d'une science exacte, admettent les bonzes de l'entreprise. La classification ne se fait même pas à l'aide d'un sophistiqué logiciel : un groupe d'experts se réunit pour débattre des ressemblances. «Personne ne devrait assumer que son futur enfant ressemblera à une des célébrités sur la liste», mentionne le site Web de Cryobank. Il s'agit plutôt d'une façon de personnaliser les informations sur les donneurs, explique un responsable, puisque l'identité de ceux-ci ne peut pas être révélée. Un peu étrange, tout de même...

Très *cool*, maman Sarandon

Et si votre fille devait jouer nue dans une série télévisuelle vue par des millions de personnes? Ça semble plus facile à accepter lorsque maman est aussi une actrice qui a déjà donné dans la nudité. Susan Sarandon assure que la scène tournée par sa fille Eva Amurri pour la série *Californication* l'a enthousiasmée. «Je pense que si elle jouait quelque chose qui est difficile pour elle psychologiquement, je serais plus inquiète, mais elle a eu beaucoup de plaisir avec l'aspect sexuel [de la scène]», a dit la gagnante d'un Oscar, peu de temps avant sa diffusion, dimanche dernier. «J'ai déjà vu des extraits, et [Eva] est magnifique. Si vous l'avez, pourquoi pas?» Dans sa plus célèbre scène de nudité, Sarandon s'est retrouvée au lit avec Catherine Deneuve dans le film de vampires *Les Prédateurs*, en 1983. Encore méconnue, Eva Amurri a joué avec sa mère dans le film *The Banger Sisters* et dans un épisode de la série *Friends*.

Sources : rollingstone.com, msnbc.com, dailystar.co.uk, eonline.com, nydailynews.com, beliefnet.com, digitalspy.com

sur le web

3W

La grande idée!

Sarah Silverman n'a pas la langue dans sa poche. Elle l'a de nouveau démontré cette semaine en diffusant sur Internet une vidéo qui dévoile son idée pour éliminer la famine dans le monde : vendre le Vatican! L'humoriste, qui a déjà fait fureur sur le Web pour avoir faussement «baisé Matt Damon» alors qu'elle était la copine de l'animateur Jimmy Kimmel, étaye ici sa thèse avec le mélange de sarcasme et de naïveté qui a fait sa renommée.

Youtube.com (taper Sell the Vatican)

quiz anniversaire

- Je suis née à Yellowknife, dans les Territoires du Nord-Ouest, le 17 octobre 1948.
- J'ai posé pour *Playboy* en 1975.
- J'ai joué dans le film québécois *La Florida*, en 1993.
- Je suis surtout connue pour avoir volé dans les bras d'un super-héros, en 1978.

Réponse : L'actrice Margot Kidder, alias Lois Lane dans les films de la série Superman, a 61 ans aujourd'hui.

citation

«C'est comme si je croyais que la Terre a été conçue en six jours juste parce que c'est écrit dans un livre sans preuve à l'appui. Ça serait foutrement bête, non?»

– Ricky Gervais répond ainsi à une journaliste du site spirituel beliefnet.com, qui a choisi d'ignorer le dernier film de l'acteur britannique, *The Invention of Lying*, après avoir lu une critique qui affirmait que l'œuvre était une attaque au christianisme.

Visitez
lesoleil.cyberpresse.ca

3006434

www.broue.ca

Broue

3 043 890
spectateurs
l'ont vu.
Et vous?

12 COMPLET NOVEMBRE
27, 28, 29, 30 JANVIER 2010

Salle Albert-Rousseau

Achat téléphonique **418 659-6710** – Ext. **1 877 659-6710** – En ligne **www.ovation.qc.ca/salle-albert-rousseau.asp**

2024568

CE SOIR

Opéra
DE QUÉBEC
Direction générale et artistique
Grégoire Legendre

17 (à 19 h), 20, 22 et 24 (à 20 h),
octobre 2009

Chef d'orchestre : John KEENAN
Metteur en scène : Brian DEEDRICK
Chorégraphe : Jean LÉGER

Oksana KRAMARYEVA
Oleg KULKO
Alina GURINA
John AVEY
Joseph ROULEAU
Alexander SAVTCHENKO
Philippe GENDRON
Stéphanie LAVOIE

Le Chœur de l'Opéra de Québec
L'Orchestre symphonique de Québec

simons
Commanditaire exclusif de la production

Billets : 418 529-0688
au GTQ : 418 643-8131

Aida
Verdi

Hydro Québec
Commanditaire de production de *Lucia di Lammermoor* et du Gala

Desjardins
Commanditaire de soirée de *Lucia di Lammermoor*

www.operadequebec.qc.ca

Conseil des arts et des lettres Québec
Conseil des Arts du Canada
Canada Council for the Arts
Ville de Québec
La vie est rock 93,3
leSoleil
Grand Théâtre de Québec
Billetech

PACO PEÑA

Le **flamenco** dans le sang

NICOLAS HOULE
nhoule@lesoleil.com

Le flamenco coule dans les veines de Paco Peña. Du gamin de six ans qu'il était, soucieux d'imiter son grand frère en jouant de la guitare, l'artiste est devenu un véritable ambassadeur de cette forme d'art. Ces jours-ci, le virtuose espagnol monte sur les planches pour présenter *A Compás!*, un spectacle pluridisciplinaire mettant en valeur la richesse des rythmes andalous.

Paco Peña semble savoir tout faire avec une guitare. Cinq de ses doigts dansent sur le manche de l'instrument à une vitesse vertigineuse, tandis que cinq autres pincent les cordes avec fougue et sensibilité. Là où certains seraient tentés de s'asseoir sur leurs lauriers, l'artiste de 67 ans préfère aller de l'avant, s'imposant une rigoureuse discipline.

«Je ne me suis jamais lassé de la guitare, confie-t-il. Au contraire, j'enrage devant mon manque d'habileté pour réaliser certaines choses...»

Paco Peña entretient le même intérêt sans borne pour le flamenco. Au fil des spectacles qu'il a présentés, l'instrumentiste a exploré maintes facettes de cet art traditionnel. Il est allé jusqu'à le fondre à des chœurs classiques et à des airs sud-américains. Avec *A Compás!*, il a voulu s'attarder à la façon dont musiciens, danseurs et chanteurs abordent la rythmique.

«En raison de la nature même du flamenco, qui est une musique largement improvisée à partir de structures déterminées, j'ai voulu mettre sur scène différentes disciplines simultanément, mais aussi en solo. L'idée est de voir comment les artistes s'expriment sur un rythme donné.»

Enfant du flamenco

Paco Peña est un enfant du flamenco. Au sein de la famille Peña, qui comptait neuf rejetons, on ne roulait pas sur l'or. Pour se distraire, on se contentait donc de ce qu'il y avait à portée de main. Dans le cas de Paco, c'était une six cordes. Il la maîtrisait si adroitement, qu'à 12 ans, il accompagnait déjà des troupes de danseurs et de chanteurs. Un boulot qu'il fera durant une quinzaine d'années.

«Curieusement, la guitare flamenco, jouée en solo, n'était pas une activité en Espagne lorsque j'étais jeune, raconte-t-il. La guitare était très présente, mais essentiellement pour accompagner des chanteurs et des danseurs — ce que je faisais. Quand je suis allé à Londres la première fois, j'avais un segment solo et j'ai

«J'ai partagé des repas, du vin et même la guitare [avec Tony Blair]. Car il joue de l'instrument et il aime la guitare espagnole. Je lui ai montré quelques trucs...»

– Paco Peña

remarqué que le public était très réceptif à ce que je faisais.»

À la fin des années 60, las de jouer au sein d'une troupe, Peña décide de mettre le cap sur Londres. Son instinct le guide bien : son immense talent ne passe pas inaperçu. Or bientôt, le musicien décide de revenir à la dynamique de groupe. Voyant que le flamenco est défendu par des troupes qui respectent plus ou moins la tradition, il fonde son propre ensemble, avec lequel il sillonne le globe. Le Londonien d'adoption, devenu ami de l'ancien premier ministre britannique Tony Blair, ne fera pas rayonner son art traditionnel qu'à travers ses concerts, il ira jusqu'à créer le premier cours universitaire consacré au flamenco, à Rotterdam.

Du flamenco sur les bancs d'école? Oui, à condition qu'on le transmette comme il a toujours été transmis : par tradition orale. Car dans tout ce que Peña a fait sur le plan artistique, y compris lorsqu'il a opéré des métissages musicaux ou a fait entrer le flamenco dans la modernité, il ne s'est jamais éloigné de l'essence de ses racines musicales.

«Le flamenco a besoin d'être ce qu'il est, conclut-il. Il s'agit d'une culture andalouse ancrée très profondément, qui provient des gens, de leur histoire tragique et de leurs conditions de vie difficiles. Le flamenco doit témoigner de ça et cette tradition doit rester dans tout ce que vous faites.»

Vous voulez y aller?

QUI : Paco Peña
QUAND : 21 octobre, à 20 h
OÙ : Palais Montcalm
BILLETS : 12,50 $ à 42,50 $
TÉL. : 418 641-6040

Visitez
lesoleil.cyberpresse.ca

2025377

Un Violon sur le toit

Basé sur l'œuvre de **Sholem Aleichem** avec la permission spéciale d'**Arnold Perl**

Livret de **Joseph Stein** | Musique par **Jerry Block** | Paroles par **Sheldon Harnick**

La production originale à New York a été produite par **Harold Prince**

La production originale présentée à New York a été dirigée et chorégraphiée par **Jerome Robbins**

Mise en scène de **Denise Filiatrault**

Traduction **Yves Morin**

Direction musicale **Pierre Benoît**

Avec Martin Larocque / Linda Sorgini / Émily Bégin / Émilie Josset et 14 autres comédiens, chanteurs et danseurs

Un violon sur le toit est présenté avec l'accord de Music Theatre International (MTI)
Tout le matériel autorisé pour la performance est fourni par MTI. 421 ouest 54e rue, New York, NY 10019
Téléphone : 212-541-4684 / Fax : 212-397-4684 www.MTIshows.com

AU THÉÂTRE CAPITOLE

dès le 16 juin

Billets en vente dès aujourd'hui à 9 h

Billetterie du Capitole lecapitole.com

418 694-4444

Juste pour rire Sur scène

LQ Productions | Théâtre du Rideau Vert | SODEC Québec | TVA | Mercure communication.com

Miles Davis renoue avec Paris

Agence France-Presse

PARIS — La Cité de la musique à Paris accueille jusqu'au 17 janvier l'exposition *We Want Miles*, qui cerne les multiples facettes de Miles Davis, trompettiste lumineux qui a révolutionné l'art du jazz.

«*We want Miles* [du titre d'un de ses albums] résonne comme un appel et un désir», déclare à Vincent Bessières, commissaire de l'exposition. «Un appel à redécouvrir la musique de cet artiste, le désir de cerner ce personnage qui est LA grande légende du jazz, charismatique, très ambigu, dont la complexité est liée à une ambition personnelle très forte.»

L'exposition *We Want Miles* regroupe quelque 500 pièces liées à celui qui a révolutionné l'art du jazz.
– PHOTO AFP

D'emblée le tempo est donné : la première salle plonge le visiteur dans le noir, où est diffusée la voix, caractéristique et brisée, de Miles Davis, avec son image, en train de jouer, projetée en boucle sur des écrans.

La suite est une succession d'espaces correspondant à autant de périodes de Davis, qui a changé plusieurs fois la face du jazz.

Les quelque 500 pièces exposées (photos, films, dessins, peintures de Jean-Michel Basquiat et de Miles Davis, partitions manuscrites, pochettes, instruments) sont là pour illustrer et servir la musique, au centre de l'exposition. Ainsi, les photos projetées sur écran géant dans chaque espace doivent susciter l'envie d'écouter les musiques correspondantes dans des salons, appelés sourdines en référence aux sourdines que Miles Davis utilisait.

Le rez-de-chaussée, tout en bleu nuit, est consacré au Miles acoustique, de l'arrivée à New York en 1944 jusqu'à 1967, une période marquée par l'enregistrement de *Kind of Blue* (1959), disque le plus vendu de l'histoire du jazz.

Au sous-sol, place au Miles électrique et psychédélique. En 1968, alors que le jazz subit de plein fouet la déferlante rock, le musicien trouve une troisième voix, celle du jazz électrifié, dont *In a Silent Way* est l'œuvre fondatrice.

Jusqu'en 1974, avant son retrait pour raisons de santé, il élabore une musique abstraite, entre jazz, rock, funk, lors de *jam sessions* mémorables. Les tenues éclatantes et les lunettes teintées panoramiques remplacent les costumes en flanelle des années *cool*.

L'espace consacré à ces années où Miles Davis est un symbole du réveil de la conscience noire est décoré des peintures psychédéliques de Marti Karwein ou des dessins colorés de Corky McCoy, qui caricature la *black attitude* des ghettos.

Un couloir sombre, signifiant la longue disparition de l'artiste, débouche sur la dernière salle, celle des années 80 où le «sphinx» renaissant met en scène sa propre légende et devient la première *pop star* planétaire du jazz en s'orientant de plus en plus vers l'électro-funk et la pop.

We Want Miles évoque aussi le lien particulier entre le trompettiste et Paris : le premier concert à la salle Pleyel, la fulgurante histoire d'amour avec Juliette Gréco (1949) ou l'enregistrement en une nuit de 1957 de la musique du film de Louis Malle, *Ascenseur pour l'échafaud*...

2025421

PARTICIPEZ AU CONCOURS VOTRE
PALAIS MAISON
À gagner : un équipement audio haut de gamme Rotel d'une valeur de 3 800 $*
Pour participer, visitez **palaismontcalm.ca**

*Aucune obligation d'achat. Concours en vigueur du 22 septembre au 30 novembre 2009. Description des prix : un équipement audio d'une valeur approximative de 3 800 $ et un abonnement d'une valeur approximative de 325 $. Visitez palaismontcalm.ca pour obtenir le règlement.

PALAIS M( )NTCALM

BANQUE NATIONALE GROUPE FINANCIER · leSoleil · VILLE DE QUÉBEC

Réservations : 418 641-6040 • www.palaismontcalm.ca

3004665

CONTES ET LÉGENDES

Vendredi 30 octobre
à 10 h 30 au Palais Montcalm
CONCERT COMMENTÉ

Vendredi 30 octobre
à 20 h au Palais Montcalm
GRAND CONCERT DU SOIR

Un programme féerique où *La Belle au bois dormant*, *Pelléas et Mélisande* et plusieurs autres vous seront racontés par **Francine Ruel**. Le chef Jean-Marie Zeitouni propose quelques-unes des plus belles pages signées **Fauré**, **Ravel**, **Debussy** et **Sibelius**.

JEAN-MARIE ZEITOUNI

FRANCINE RUEL
© Monic Richard

Abonnements
Nouveauté! QUATUOR À LA CARTE
Créez votre propre série de 4 concerts parmi 14 grands concerts du soir!

ABONNEMENTS DISPONIBLES À PARTIR DE 60 $

CONCOURS
NEW YORK TOUT EN MUSIQUE!
Du 19 au 30 octobre 2009, écoutez **Retour sur le monde** à la radio de Radio-Canada, et courez la chance de gagner :
- Le **vol Québec-New York** aller-retour pour 2 personnes (départ le 11 et retour le 13 décembre)
- Hébergement pour **deux nuits** (les 11 et 12 décembre)
- Deux billets pour le ***Messie de Handel à Carnegie Hall***
- Deux billets pour l'***Oratorio de Noël de Bach à Carnegie Hall***

CONCOURS 106,3 FM PREMIÈRE CHAÎNE Radio-Canada.ca/quebec
AGENCE DE VOYAGE PLAISIRSOLEIL

25 ANS
LES VIOLONS DU ROY
LA CHAPELLE DE QUÉBEC
BERNARD LABADIE
violonsduroy.com

PALAIS M( )NTCALM
418 641-6040
1-877-641-6040

PARTENAIRE TÉLÉVISION
PARTENAIRE DE SAISON Hydro Québec

Québec · VILLE DE QUÉBEC · Conseil des Arts du Canada · Canada Council for the Arts

musique

Une mèche de cheveux d'Elvis aux enchères

CHICAGO – Le «King» n'est plus, mais certains fans auront peut-être encore la chance de lui passer la main dans les cheveux... Une mèche des cheveux d'Elvis Presley qu'il avait laissée au coiffeur quand il s'était fait tondre lors de son service militaire en 1958 sera en effet mise aux enchères demain par la maison de ventes Leslie Hindman. Ce souvenir capillaire fait partie de quelque 200 objets mis à l'encan, objets lui ayant appartenu ou ayant eu un rapport avec lui. Parmi ces lots, des vêtements, des écharpes qu'il lançait aux fans – et qui, vu les taches de sueur qu'elles portent, n'ont probablement pas été lavées – , ou encore des cartes de Noël qu'il avait écrites. Des disques qu'il rangeait dans son juke-box, des poupées, des montres à son effigie et des distributeurs de bonbons Pez complètent cet ensemble. Tous ces lots appartenaient à Gary Pepper, un fan de la première heure et le président d'un fan-club d'Elvis qui a aussi été un ami proche, comme en témoignent de nombreuses photographies. Ce collectionneur est décédé en 1980, trois ans après son idole, et c'est son infirmière qui avait reçu en héritage ces souvenirs d'Elvis. Si aucun test d'ADN ne peut certifier que la mèche de cheveux a bien appartenu à Elvis, la maison d'enchères précise qu'elle a été authentifiée par une spécialiste en reconnaissance capillaire. Ce souvenir du «King» est estimé entre 8000 et 12 000 $US, sachant que d'autres cheveux d'Elvis collectés par son coiffeur avaient été adjugés 115 000 $US il y a quelques années. **AP**

Mort du Johnny Fontane du *Parrain*

WASHINGTON – Le *crooner* américain d'origine italienne Al Martino, qui a notamment interprété les ballades *Spanish Eyes* et *Volare*, est mort à l'âge de 82 ans. Martino s'est éteint mardi dans la banlieue de Philadelphie, la ville qui l'avait vu grandir. Al Martino avait connu son heure de gloire dans les années 50 et 60. Sa carrière a culminé en 1965 avec le tube *Spanish Eyes*. Il avait également fait un détour par le cinéma en incarnant le personnage de Johnny Fontane, un succédané de Frank Sinatra, dans *Le parrain* (1972) de Francis Ford Coppola, dont il avait chanté une des chansons du film, *Speak Softly Love*. De son vrai nom Alfred Cini, le *crooner* avait commencé à travailler très jeune, comme maçon, avant de s'engager dans la marine américaine à l'âge de 15 ans, puis de se lancer dans la chanson. Quoique peu connu auprès des plus jeunes, Al Martino continuait à se produire sur scène ces dernières années, notamment en Europe. «Je ne peux plus vendre de disques dans les magasins. Tout se fait sur Internet et je n'ai plus accès au jeune public. [...] Alors dans 20 ou 30 ans, comment les gamins vivront-ils leurs idylles?», s'était-il récemment interrogé dans le *New York Times*. **AFP**

2025489

GRAND THÉÂTRE | SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE

YANN PERREAU

SUPPLÉMENTAIRE 26 FÉVRIER 22 OCTOBRE

418 643-8131 / 1 877 643-8131 grandtheatre.qc.ca J'ACHÈTE!

Foule cool Forfait 15-30 ans 3 spectacles pour 49$

Billetech

Grand Théâtre de Québec

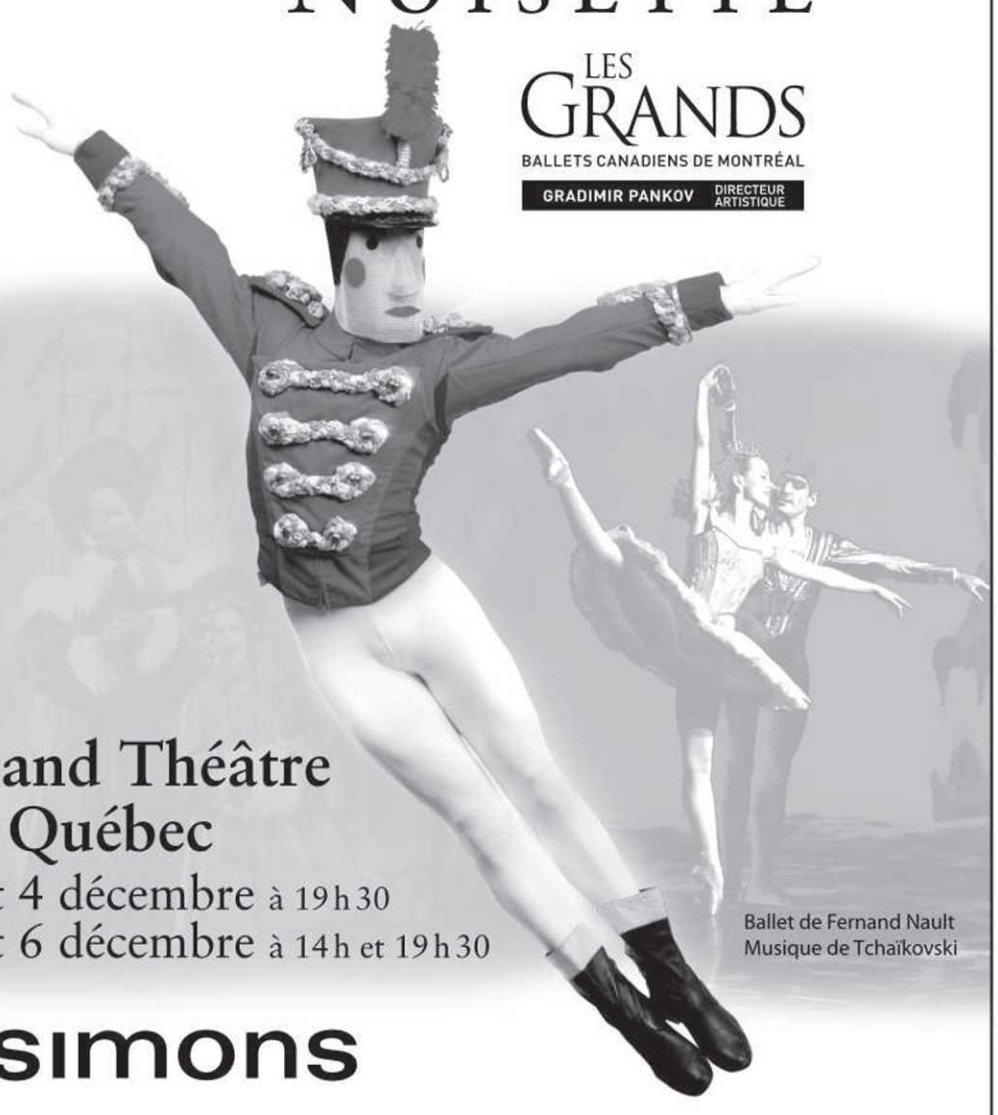
2025490

La Maison Simons *présente*

CASSE NOISETTE

LES GRANDS BALLETS CANADIENS DE MONTRÉAL

GRADIMIR PANKOV DIRECTEUR ARTISTIQUE



Grand Théâtre de Québec

3 et 4 décembre à 19 h 30

5 et 6 décembre à 14 h et 19 h 30

Ballet de Fernand Nault
Musique de Tchaïkovski

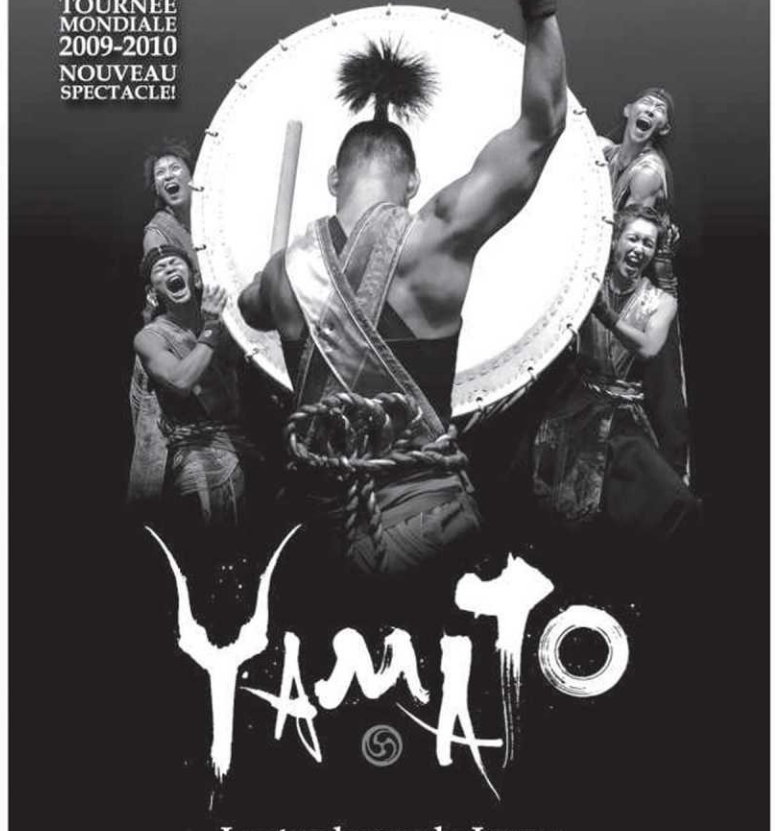
simons

418 643-8131 / 1 877 643-8131 grandtheatre.qc.ca J'ACHÈTE!

leSoleil Billetech OSQ Tal mi Grand Théâtre de Québec

2025398

Matsuri 祭 FIESTA! YAMATO TOURNÉE MONDIALE 2009-2010 NOUVEAU SPECTACLE!



YAMATO

Les tambours du Japon
Directeur artistique : Masa Ogawa

BILLETS EN VENTE MAINTENANT

LE 6 DÉCEMBRE
À LA SALLE ALBERT-ROUSSEAU

Réservations : 418 659-6710 | 1 877 659-6710 | www.ovation.qc.ca

leSoleil www.yamato.jp

en bref

Grand solde annuel du Musée des beaux-arts

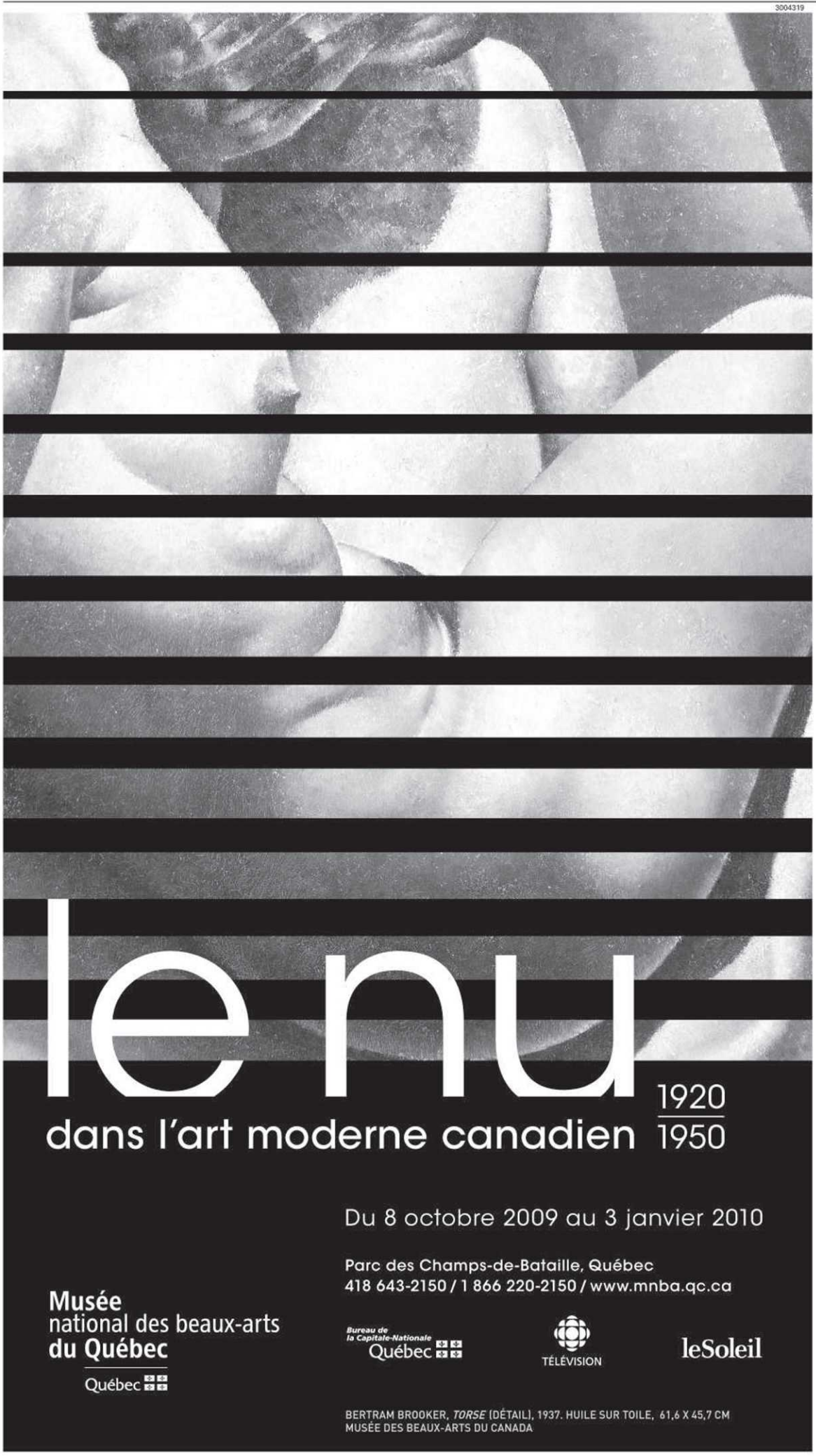
Premier arrivé, premier servi. Voilà une devise qui sera appliquée en force en fin de semaine alors que le Musée national des beaux-arts de Québec ouvre ses portes pour son annuel bazar. Depuis neuf ans, le Grand Solde annuel du Musée offre l'occasion d'acquérir des livres d'art à petit prix et des objets uniques issus des expositions antérieures. Aussi, affiches de collection, mobilier de bureau, encadrements anciens et modernes, affiches de collection et bannières promotionnelles aux couleurs des grandes expositions seront mis en vente à l'Auditorium du Musée. La vente se tient aujourd'hui et demain, de 10h à 17h. Pour plus d'information : 418 643-2150 ou au 1 866 220-2150 **www.mnba.qc.ca**

Nadia Ross

Un inédit de Léonard de Vinci dans une collection canadienne

TORONTO – Un dessin inédit du peintre de génie Léonard de Vinci, dont une empreinte d'index ou de majeur figurerait sur le carton, c'est ce que pensent avoir découvert des experts en art canadiens. Peter Paul Biro, expert en art à Montréal, a révélé cette semaine l'existence de cette empreinte digitale sur l'œuvre, un dessin de jeune femme jusqu'ici attribué à un auteur allemand inconnu du XIXe siècle. Elle correspond à une trace de doigt relevée sur un tableau représentant saint Jérôme, signé de Vinci, accroché au musée du Vatican. *La bella principessa* a été acquise en 1997 par le collectionneur canadien Peter Silverman pour environ 19 000 $US à la galerie Ganz de New York en 2007, au profit d'une collection suisse non identifiée. La galeriste gardait le croquis depuis 11 ans après l'avoir acquis à une vente aux enchères au même prix. Mais la propriétaire de la galerie Ganz ne veut pas croire à la découverte d'une œuvre de Léonard, une première depuis une centaine d'années. «Rien de ce que j'ai lu ou vu depuis deux ans ne m'a fait changer d'avis» a précisé Kate Ganz à l'Associated Press. Léonard utilisait couramment ses mains pour appliquer la couleur sur ses œuvres, affirme Biro, qui a fait examiner le dessin par le laboratoire. La technique et le style correspondraient à celui de Léonard, d'après plusieurs experts. ***AP***

3004319



Visitez
lesoleil.cyberpresse.ca

2025418

en bref

L'automne de la relève

La relève théâtrale ne chômera pas cet automne. Les 17 finissants en jeu et en scénographie du Conservatoire d'art dramatique de Québec offriront trois spectacles publics durant la session. D'abord, les élèves de 3e année présenteront *Salem*, d'après l'œuvre d'Arthur Miller, dans une mise en scène de Jean-Sébastien Ouellette. La pièce transporte dans une nuit de 1692, à Salem, dans le Massachusetts, en pleine forêt. Créée en 1953, *Les sorcières de Salem* relate les événements qui ont mené au dernier procès en sorcellerie de l'Occident. Six représentations seront données du 18 au 24 octobre, à 20 h, au théâtre du Conservatoire, 11, rue Saint-Stanislas. On peut se procurer des billets au prix de 5 $ au 13, rue Saint-Stanislas. Du 14 au 17 novembre, les finissants proposeront *Autre que moi*, un récital poétique de divers auteurs sous la direction de Marie-Josée Bastien. Puis, du 13 au 20 décembre, les élèves présenteront leur création, *Cimetière*, mise en scène par Jacques Lessard. Pour de plus d'information : **www.conservatoire.gouv.qc.ca**. ***Alexandra Perron***

2025488

GRAND THÉÂTRE | SALLE LOUIS-FRÉCHETTE

ENRICO MACIAS

6 NOVEMBRE

La vie populaire

20 h

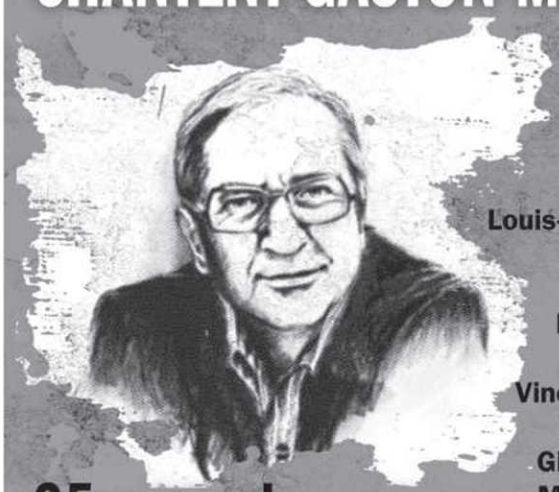
418 643-8131 /1 877 643-8131 grandtheatre.qc.ca J'ACHÈTE!

Billetech 102,9 cfom Grand Théâtre de Québec

2025491

GRAND THÉÂTRE | SALLE LOUIS-FRÉCHETTE

DOUZE HOMMES RAPAILLÉS CHANTENT GASTON MIRON



Avec :
Louis-Jean Cormier
Yann Perreau
Jim Corcoran
Michel Rivard
Pierre Flynn
Vincent Vallières
Daniel Lavoie
Gilles Bélanger
Michel Faubert
Yves Lambert
Richard Séguin

25 novembre

20 h

418 643-8131 / 1 877 643-8131 grandtheatre.qc.ca J'ACHÈTE!

Foule cool Forfait 15-30 ans 3 spectacles pour 49 $ Billetech Grand Théâtre de Québec

2025453

OSQ

Talmi

L'OSQ DE CONCERT AVEC LES GENS

À NE PAS MANQUER !

- Concert animé
- Causerie avec le chef et le soliste

2 concerts dans votre arrondissement pour **seulement 42 $**

Taxes et frais de service inclus.

Gratuit 12 ans et moins

L'Halloween et sa magie

Natalie Choquette soliste

28 octobre 2009, Église Sainte-Ursule, **Ste-Foy,** 20 h
29 octobre 2009, Église La Nativité de Notre-Dame-de-**Beauport,** 20 h
30 octobre 2009, Église Saint-François-de-Sales, **Neuville,** 20 h

La musique russe et son histoire

Airat Ichmouratov chef d'orchestre

21 avril 2010, Église Sainte-Ursule, **Ste-Foy,** 20 h
22 avril 2010, Église La Nativité de Notre-Dame-de-**Beauport,** 20 h
23 avril 2010, Église Saint-François-de-Sales, **Neuville,** 20 h

Billetterie : **418 643-8486**

Entente de développement culturel

Bureau de la Capitale-Nationale Québec · Ville de Québec · Culture, Communications et Condition féminine Québec · radio-classique 92,7 CJSQ fm-québec

nous avons vu

●●●◐○
The Cove
A23

●●●◐○
Valentino
A23

●●○○○
Couples en vacances
A26

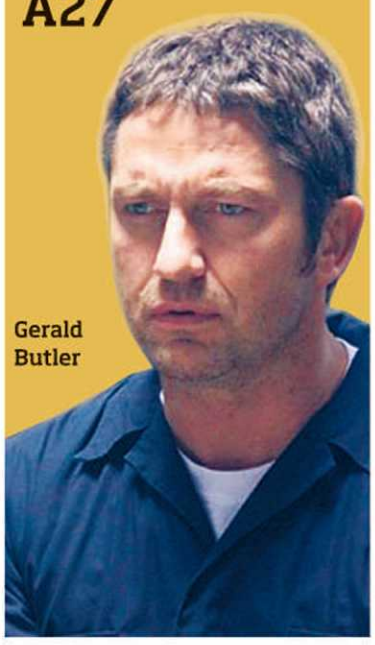
●●○○○
Un honnête citoyen
A27

MICHEL LOUVAIN
Au bonheur des DAMES

PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

À 72 ans, Michel Louvain fait toujours l'objet d'une véritable idolâtrie de la part de milliers de fans. Le réalisateur Claude Demers l'a constaté lors du tournage du documentaire *Les dames en bleu*, où il suit le quotidien de cinq admiratrices du célèbre chanteur de charme. Pour ces femmes, Michel Louvain représente plus que tout, tellement que l'une d'elles compte apporter une photo de son idole dans sa tombe. *Le Soleil* s'est entretenu avec le cinéaste et le populaire chanteur qui espère devenir «le Charles Aznavour québécois» et être encore sur scène dans 10 ans. **A24 et A25**

UN HONNÊTE CITOYEN
LE CRIME A SES RAISONS...
A27



Gerald Butler

Exceptionnel●●●●●
Excellent●●●●○
Bon●●●○○
Passable●●○○○
À éviter●○○○○

film de la semaine

THE COVE

L'anse de la mort

NORMAND PROVENCHER
nprovencher@lesoleil.com

CRITIQUE

Dans une petite baie du Japon, chaque année, de mai à septembre, a lieu un massacre à grande échelle. Environ 23 000 dauphins sont exterminés par des pêcheurs. La plupart pour leur chair. Les plus beaux spécimens prennent le chemin des parcs aquatiques. Prix de vente : 150 000 $.

Le documentaire-choc *The Cove* (présenté au Clap en version originale anglaise) lève le voile sur ce qui se passe dans le parc naturel de Taiji. Un ancien photographe du *National Geographic*, Louie Psihoyos, s'est donné comme mission de sensibiliser l'opinion publique internationale à cette tuerie, pratiquée en toute impunité, à l'abri des regards indiscrets.

Parmi ses collaborateurs, un homme qui en connaît un bout sur les dauphins : Rick O'Barry, l'ex-dresseur des cinq bêtes qui ont incarné, dans les années 60, le célèbre Flipper de la série télé éponyme.

Amoureux fou de ces mammifères marins, si affectueux et vifs d'esprit, O'Barry vient les larmes aux yeux en pensant au sort qu'on leur réserve. Après avoir passé 10 ans à dresser les dauphins pour la galerie, l'ex-entraîneur milite depuis un quart de siècle pour leur redonner la liberté. À ses yeux, les dauphins ne sont pas faits pour vivre en captivité, «même s'ils donnent l'impression d'être toujours heureux».

Rick O'Barry, biologiste et ex-dresseur du célèbre Flipper, en 2001 au Guatemala, alors qu'il prend soin d'un dauphin capturé illégalement puis abandonné par ses entraîneurs. – PHOTO AFP

The Cove suit l'acharnement de l'équipe de Psihoyos pour filmer les exactions des pêcheurs japonais. L'endroit est surveillé en permanence par des gardiens agressifs. À la façon d'un épisode de *Mission : impossible*, le cinéaste et ses collaborateurs devront faire preuve d'astuce et de ruse pour cacher, à la faveur de la nuit, des caméras et des micros dans les montagnes avoisinantes.

Le résultat de tous ces efforts tient de l'horreur. Des images de dauphins tués au harpon et chargés sur des petits bateaux. Des bêtes agonisantes. Des cris stridents dans une baie devenue rouge de sang. Abominable et révoltant.

Psihoyos met en parallèle la réalité et le discours officiel des autorités japonaises. À l'International Whaling Commission, les représentants nippons dorent la pilule et refusent de se faire taxer de pilleurs d'océans. Les consommateurs — sans oublier les enfants à l'heure du lunch — se font servir à leur insu de la chair de dauphin contaminée au mercure à des degrés extrêmes. Le ministre japonais des Pêcheries explique que les dauphins de Taiji sont tués sans aucune souffrance.

Gagnant du Prix du public au Festival de Sundance, *The Cove* force la réflexion, parfois à la dure, sur la spoliation éhontée des océans. Le prochain repas de sushi ou la visite à Marineland risque de ne plus avoir la même saveur.

premier plan

Il fait nuit. Des hommes avec un équipement de tournage sont filmés à l'aide d'une caméra de vision nocturne alors qu'ils descendent d'une camionnette.

arrêt sur parole

«Taiji est une petite ville avec un gros secret.»

au générique

Cote : ●●●◐○
Titre : *The Cove*
Genre : documentaire
Réalisateur : Louie Psihoyos
Acteurs : –
Salle : Le Clap (version originale anglaise)
Classement : général
Durée : 1h32
On aime : les images atroces du massacre, la réflexion sur le pillage des océans
On n'aime pas : la mise en scène de la mission nocturne

VALENTINO, LE DERNIER EMPEREUR

Sous toutes les coutures

NORMAND PROVENCHER
nprovencher@lesoleil.com

Valentino Garavani, dit Valentino, a marqué le monde de la haute couture italienne et mondiale du dernier demi-siècle. Il a habillé les Jackie Kennedy, Audrey Hepburn, Gwyneth Paltrow et autres stars de ce monde. Le documentaire *Valentino — Le dernier empereur* brosse un portrait fascinant de l'homme et de son œuvre, mais aussi de sa relation touchante avec son compagnon de vie et associé de longue date, Giancarlo Giammetti.

Journaliste au *Vanity Fair*, Matt Tyrnauer a promené sa caméra à sa guise dans les coulisses et ateliers de Valentino, livrant sur le vif les premiers commentaires du couturier sur ses plus récentes créations. Le personnage est minutieux et exigeant. Et un brin impatient. Giammetti, qui partage sa vie avec lui depuis 50 ans, est le premier à le reconnaître. «Il est incontrôlable. Valentino fait ce qu'il veut.»

Valentino brosse un portrait fascinant du doyen des couturiers mondiaux.

Tyrnauer montre la vie du célèbre designer sous toutes ses coutures. Dans son jet privé, avec ses cinq chiens identiques. En vacances de ski, à Gstaad. À son château de Wadeville. Dans sa villa de Rome. À Paris, alors qu'il est fait Chevalier de la légion d'honneur. Les gens riches et célèbres se bousculent à ses fêtes : Elizabeth Hurley, Joan Collins, Michael Caine, Elton John, Mick Jagger. Les images de luxe et de *glamour* défilent comme dans *Paris Match*.

Le doyen des couturiers mondiaux sent toutefois qu'il est temps de se retirer en pleine gloire. En 2007, une fête au faste pharaonique pour célébrer ses 45 ans de carrière et réunissant 600 invités triés sur le volet, est tenue en guise de chant du cygne. Le *who's who* de la mode et du cinéma servira alors un dernier hommage à ce créateur d'exception qui a toujours su ce que les femmes voulaient : être *molto sexy* et *bellissima*!

au générique

Cote : ●●●◐○
Titre : *Valentino – Le dernier empereur* (*Valentino : The Last Emperor*)
Genre : documentaire
Réalisateur : Mark Tymauer
Acteurs : –
Salle : Cartier (version originale anglaise, française et italienne avec sous-titres français)
Classement : général
Durée : 1h36
On aime : le portrait touchant et authentique, découvrir les coulisses du monde méconnu de la haute couture
On n'aime pas : –

MICHEL LOUVAIN

Autant en emporte

NORMAND PROVENCHER
nprovencher@lesoleil.com

Première star médiatique de la scène québécoise, Michel Louvain roule sa bosse depuis plus d'un demi-siècle. Loin de s'atténuer, la passion de ses milliers de fans n'a d'égale que sa détermination à continuer, tant et aussi longtemps qu'il aura la santé. «J'aimerais être le Charles Aznavour du Québec et chanter au Capitole à 85 ans», avoue-t-il.

Qui dit Michel Louvain dit *La dame en bleu*, la chanson qui lui colle littéralement à la peau depuis 1976 et qu'il a failli ne jamais enregistrer. Claude Demers l'a reprise, au pluriel, pour le titre de son documentaire où le cinéaste mesure l'ampleur de la popularité du *crooner* à travers la passion que lui portent cinq irréductibles admiratrices.

Lauraine Campeau, Nicole Dupuis-Beaupré, Margot Jasmin, Denise Lapierre et Thérèse Longpré, choisies parmi 200 candidates ayant répondu à une annonce dans un quotidien, confient dans *Les dames en bleu* (à l'affiche la semaine prochaine) leur amour-passion pour le chanteur. L'une d'elles a accroché sa photo au-dessus de son lit, à côté de celle de son mari, et prévoit en apporter une dans sa tombe.

Amour-passion, vous avez dit?

L'objet de ces marques d'affection dignes d'un saint reste bouche bée. «C'est de la passion, tu peux rien dire contre ça, confie-t-il au *Soleil*. Tout ce que je peux dire, c'est que je suis heureux de voir tous ces gens qui m'aiment et qui sont passionnés à ce point. Mais entendre dire : "Je veux partir avant lui, je ne pourrais pas vivre s'il part"… Mon Dieu! Quand j'ai entendu ça dans le film, je suis rentré dans mon fauteuil. Je ne pensais pas que c'était aussi fort.»

Les dames en bleu a inauguré la semaine dernière le Festival du nouveau cinéma (FNC) de Montréal. L'accueil enthousiaste reçu pour l'occasion fait dire à Claude Demers que, pour la première fois, l'élite québécoise a véritablement saisi l'ampleur du phénomène Michel Louvain. Fini le snobisme déplacé, selon lui. À preuve, même les Lost Fingers et les Porn Flakes ont chanté avec lui.

«Le FNC, ce n'est pas un festival de *has been*. C'est un festival de découvertes. Le programmateur [Claude Chamberlan] a eu un coup de cœur pour le film. On a compris l'impact de Michel Louvain sur la société québécoise. Au party qui a suivi la projection, les filles faisaient la file pour se faire photographier avec lui. Elles aussi étaient tombées sous le charme. […] Il existe un certain snobisme de la part d'un certain milieu, mais j'ose espérer que le film saura faire tomber ces barrières. Pour ses 50 ans de carrière, des journalistes bien-pensants sont allés le voir en spectacle et se sont mis à taper des mains et à *triper* comme le public.»

Adoration

C'est lors du tournage de son documentaire précédent, *Barbiers : une histoire d'hommes*, que Claude Demers a eu l'idée de son film. De passage au salon de coiffure que fréquente Michel Louvain, le cinéaste a été soufflé par l'accueil qu'on lui a réservé. Jusque-là, il n'était pas particulièrement fan du chanteur. Comme beaucoup de monde, il avait entendu quelques-unes de ses chansons.

C'est en le croisant dans un salon de coiffure que le cinéaste a pu mesurer l'ampleur de la popularité de Michel Louvain

«J'ai vu la star, assise dans un salon de coiffure, avec tous ces regards braqués sur lui. J'ai tout de suite voulu l'interviewer pour mon documentaire pour mieux le connaître. Au bout du compte, cette séquence n'est pas restée dans le film, mais l'idée était lancée.»

En parallèle à l'histoire personnelle des cinq admiratrices, le réalisateur a suivi Michel Louvain à la trace pendant plusieurs mois. Au Festival rétro de Joly, par exemple. «Michel est arrivé à 10h pour le *sound check*. Il faisait gros soleil, c'était humide, mais après une heure et demie de spectacle, vers 16h, Michel est allé signer des autographes et se faire prendre en photo avec le public. Faut le faire. Il n'y aurait pas cette adoration du public si Michel ne leur donnait pas quelque chose.»

Pas de retraite à l'horizon

À 72 ans, le chanteur natif de Thetford Mines ne voit pas le jour où il prendra sa retraite. L'amour de la scène et celui qu'il reçoit de ses fans le comblent autant qu'à ses premiers jours, sinon davantage. «Je suis heureux quand je chante. C'est une belle drogue, une belle drogue. Tant que j'aurai la santé, je ne suis pas prêt d'accrocher mon micro. Ça m'apporte du bonheur, mon public. Je lui donne de l'amour avec mes chansons, mais lui aussi m'en apporte, il ne faut pas l'oublier. Quand t'as 900 personnes dans une salle qui crient, je te dis que ça te rentre là [il croise les deux mains sur la poitrine]. C'est inexplicable. Quand tu reviens dans ta loge, tu flottes sur un nuage.»

«En tout cas, poursuit-il, la retraite ne sera pas l'année prochaine parce que je suis *booké* jusqu'en novembre 2010. Je ne sais pas ce que je ferais si j'arrêtais. Non, non… Je suis sûr que Jean-Pierre [Ferland] a encore la piqûre. Il n'arrête pas, même s'il ne fait plus de spectacles. On dirait qu'il va recommencer.»

Longtemps boudé par l'«intelligentsia» du monde artistique, Michel Louvain a été honoré par l'ADISQ seulement l'an dernier pour son demi-siècle de carrière. De toute évidence, il préfère ne pas s'étendre sur le sujet. «Ç'a été par politesse…» répond-il laconiquement, en baissant le regard. Un ange passe.

Le mot de la fin appartient à Claude Demers. «Je n'ai pas la réponse à la fascination populaire pour Michel Louvain, sinon qu'il a une dévotion pour son public. Tirez les conclusions que vous voulez, mais Michel *was there, still there* et *will be there*.»

L'accueil qu'a connu *Les dames en bleu* la semaine dernière au Festival du nouveau cinéma de Montréal fait dire au réalisateur Claude Demers que, pour la première fois, l'élite québécoise a compris l'impact de Michel Louvain sur la société québécoise.
– PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

l'amour

«Je suis heureux quand je chante. C'est une belle drogue, une belle drogue. Tant que j'aurai la santé, je ne suis pas prêt d'accrocher mon micro»

–Michel Louvain

Les dames en bleu suit cinq irréductibles admiratrices de Michel Louvain, qui confient leur amour-passion pour le chanteur. L'une d'elles a même accroché sa photo au-dessus de son lit, à côté de celle de son mari, et prévoit en apporter une dans sa tombe.

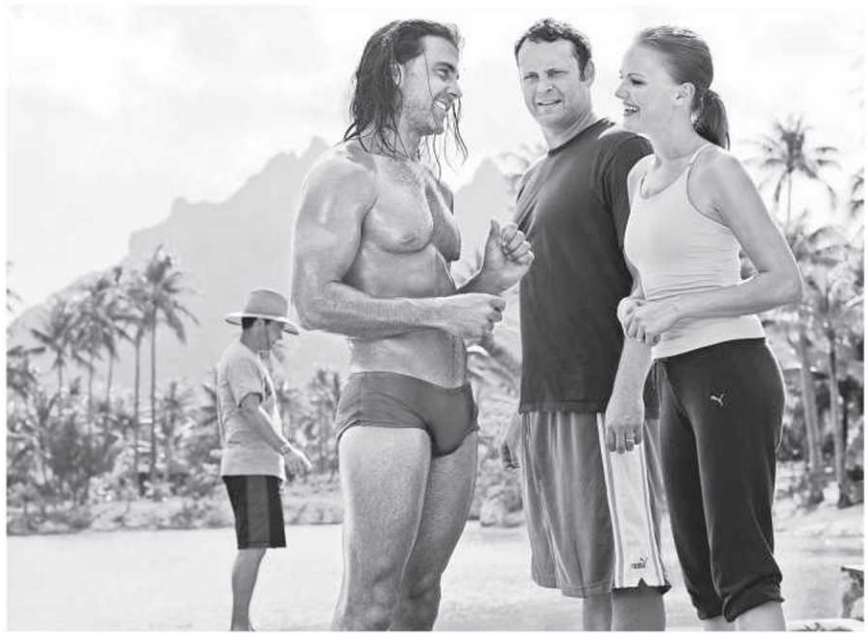
1821825

COUPLES EN VACANCES

L'île de la tentation

NORMAND PROVENCHER
nprovencher@lesoleil.com

CRITIQUE



Dave (Vince Vaughn) et sa femme Ronnie (Malin Akerman) font connaissance avec Salvadore (Carlos Ponce), leur sculptural et... libidineux professeur de yoga.

Le soleil, la mer turquoise, la plage, le petit cocktail dans une noix de coco, autant d'ingrédients susceptibles d'attiser l'amour (parlez-en à la *gang* d'*Occupation double*...) ou encore de revigorer la passion d'antan, ce qui est le cas des quatre couples de la comédie ultralégère *Couples en vacances* (v.f. de *Couples Retreat*).

Dans une ultime tentative de sauver leur mariage, Jason (Jason Bateman) et Cynthia (Kristen Bell) invitent trois autres amis et leurs conjointes à les accompagner dans un endroit de villégiature spécialisé en thérapie conjugale.

Leurs arguments se tiennent. D'un : entre le travail et la famille, ça ne peut pas faire de mal à personne que «travailler sur» son couple, comme dirait Janette Bertrand; de deux : pas de groupe, pas de tarif préférentiel.

Dave (Vince Vaughn), Ronnie (Malin Akerman), Joey (Jon Favreau), Lucy (Kristin Davis) Shane (Faizon Love) et Trudy (Kali Hawk) accepteront de sauter dans l'aventure (même si, un peu plus tôt, l'un d'eux se plaignait de ne pas avoir deux sous à frotter...)

Une fois sur place, malgré la beauté paradisiaque de l'endroit (Bora Bora en réalité), les divergences entre conjoints ne manqueront pas de remonter à la surface. Surtout que la plupart (principalement Shane et sa nouvelle petite amie de 20 ans sa cadette) sont venus pour s'éclater et non ouvrir leur cœur à un gourou «nouvel âge» de l'amour (Jean Reno).

Du coup, rien n'ira plus chez nos petits amis, de plus en plus distants les uns envers les autres. Surtout qu'il y a dans le coin une autre île, celle de la tentation, peuplée par une horde de célibataires en chaleur...

Les acteurs scénaristes Vince Vaughn et Jon Favreau (réalisateur d'*Iron Man*) ne cassent rien avec cette énième variation sur le thème du couple en péril. Bien peu de subtilité au programme, mais une succession de clichés, de mises en situation salaces et de personnages grossièrement dessinés.

L'idée de départ du film n'est pas idiote en soi, mais ses créateurs n'ont pas fait beaucoup de temps supplémentaire pour en arriver à un traitement un tant soit peu intelligent. C'est ainsi qu'une séance de yoga, avec un Apollon au regard de bovin, devient prétexte à quelques positions sexuellement saugrenues. Facile.

C'est sans compter la dernière demi-heure, insignifiante à souhait, alors que tous les partenaires, à deux doigts d'aller voir si l'herbe est plus verte de l'autre côté de la clôture, se tomberont dans les bras au nom de l'amour retrouvé. Démon de l'adultère, sors de ce corps...

au générique

Cote : ●●○○○
Titre : *Couples en vacances* (*Couples Retreat*)
Genre : comédie
Réalisateur : Peter Bilingsley
Acteurs : Vince Vaughn, Jason Bateman, Faizon Love, Jon Favreau, Malin Akerman, Kristen Bell, Kristin Davis, Ken Jeong, Kali Hawk, Jean Reno et Carlos Ponce
Salles : Cinéplex Sainte-Foy, Cinéplex Beauport, Place Charest, Galeries de la Capitale, Des Chutes et Lido
Classement : général
Durée : 1h54
On aime : les paysages de carte postale
On n'aime pas : le scénario brouillon, les gags faciles, les personnages caricaturaux, la grosse *plogue* pour Guitar Hero et la conclusion dégoulinante de bons sentiments

★★★★
« L'UN DES MEILLEURS FILMS FRANÇAIS DE L'ANNÉE ! »
NORMAND PROVENCHER, *LE SOLEIL*
« LA FORCE D'UNE HISTOIRE DÉCHIRANTE ET EXEMPLAIRE : LE MOUVEMENT DU DÉSIR TROUVE ICI UN ÉCHO BOULEVERSANT. L'UN DES PLUS BEAUX RÔLES DE DANIEL AUTEUIL AUPRÈS D'UNE MARIE-JOSÉE CROZE SOLAIRE. BIEN DES GENS S'Y RECONNAÎTRONT : IL SUFFIT D'AVOIR UN CŒUR. »
MARC-ANDRÉ LUSSIER, *LA PRESSE*
FABIO CONVERSI PRÉSENTE
DANIEL AUTEUIL MARIE-JOSÉE CROZE FLORENCE LOIRET CAILLE
JE L'AIMAIS
UN FILM DE ZABOU BREITMAN
D'APRÈS LE ROMAN D'ANNA GAVALDA
babe Films 2 cinéma Remstar films indigo film Cinémage CANAL+ CINÉMA SEVILLE
À L'AFFICHE! VERSION ORIGINALE FRANÇAISE
CINEPLEX DIVERTISSEMENT BEAUPORT | CINÉMA DES CHUTES ST-NICOLAS | CINÉMA LE CLAP
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

PATRICE ROBITAILLE MIRIANNE BRULÉ ANTOINE L'ÉCUYER ANNE DORVAL PIERRE BRASSARD
ASTRO
VERSION FRANÇAISE DE *ASTRO BOY*
www.astro-lefilm.com
À L'AFFICHE DÈS LE VENDREDI 23 OCTOBRE!
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

GAGNANT MEILLEUR SCÉNARIO COMPÉTITION OFFICIELLE FFM 2009
JEAN-LOUIS LIMI et JACQUES AUDIARD
★★★★ JOURNAL DE MONTRÉAL / 7 JOURS
JE SUIS HEUREUX QUE MA MÈRE SOIT VIVANTE
UN FILM DE CLAUDE ET NATHAN MILLER
VINCENT ROTTIERS SOPHIE CATTANI CHRISTINE CITTI
13 ANS + À L'AFFICHE! CINÉMA LE CLAP
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

2025416
★★★★ JOURNAL DE MONTRÉAL ★★★★½ JOHN GRIFFIN, THE GAZETTE
ABBIE CORNISH BEN WHISHAW
Mon Amour
VERSION FRANÇAISE DE *BRIGHT STAR*
UN FILM DE JANE CAMPION
LA PREMIÈRE FLAMME NE S'ÉTEINT JAMAIS.
www.brightstar-movie.com www.tvafilms.com
VERSION FRANÇAISE CINÉMA LIDO LÉVIS | CINÉMA ST-BASILE
VERSION ANGLAISE AVEC SOUS-TITRES FRANÇAIS CINÉMA LE CLAP
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

UN HONNÊTE CITOYEN

Génie du crime

Depuis sa prison, le rusé Clyde Shelton (Gerard Butler) manipule à sa guise le procureur Nick Rice (Jamie Foxx) dans le thriller policier *Un honnête citoyen.*

NORMAND PROVENCHER
nprovencher@lesoleil.com

CRITIQUE

Le système judiciaire passe un mauvais quart d'heure dans le thriller *Un honnête citoyen* (v.f. de *Law Abiding Citizen*). Quand la colère d'un homme ordinaire, ingénieux dans sa soif de vengeance, se retourne contre les avocats et les juges, coupables selon lui de conspiration avec les criminels, ce n'est pas beau à voir.

C'est le cas de Clyde Shelton (Gerard Butler), un ingénieur révolté de l'entente conclue entre un ambitieux procureur de Philadelphie, Nick Rice (Jamie Foxx), et le meurtrier de sa femme et de sa fillette. Plutôt que la prison à vie, le responsable du massacre pourra ainsi recouvrir sa liberté après 10 ans.

Dix ans, c'est le temps que prendra Shelton pour fomenter une vengeance machiavélique contre Rice et sa garde rapprochée. Disons que le type est de cette race de gens qui nourrissent longtemps la rancune. Il fera d'abord la peau à l'assassin de sa famille, à sa sortie de prison, avant de se retrouver lui-même à l'ombre.

Mais son plan ne s'arrêtera pas là. Il a eu 10 ans pour penser à son affaire, ne l'oublions pas…

Le film de F. Gary Gray (*Boulot à l'italienne*) joue à fond la carte de la démagogie, dans la foulée du désabusement populaire face aux sentences trop clémentes des tribunaux. En cela, le personnage de Shelton devient le dépositaire de tous les fantasmes de vengeance du bon peuple. La bonne vieille loi du talion poussée dans ses derniers retranchements.

Mettant de côté toute subtilité ou remise en question, Gray combat le feu par le feu, n'hésitant pas à faire passer son «honnête citoyen» pour un redresseur de torts capable des pires atrocités. Découper à froid à la scie un truand, par exemple, qu'il aura pris soin de paralyser afin qu'il savoure sa souffrance jusqu'au bout…

À titre de prisonnier, Shelton joue le jeu du criminel à fond, n'hésitant pas à réclamer, en échange de renseignements cruciaux sur ses prochaines attaques, quelques privilèges dont jouissent les criminels qui se jouent du système judiciaire. Comme demander un matelas moelleux ou un repas cinq étoiles.

Or, malgré tous ses gestes démentiels et ses réclamations de mauvaise foi, on éprouve du mal à le détester. Il demeure le bon mari et le bon père de famille affligé par la perte des siens. S'il tue, c'est par amour pour les disparus. S'il réclame des petites douceurs en taule, c'est pour faire la preuve par l'absurde d'un système qui se préoccupe davantage des criminels que des victimes.

Un honnête citoyen pose de bonnes questions sur l'état de notre justice, mais son approche est tellement tordue et insidieuse qu'elle en devient risible. Sans oublier qu'il faut la foi du charbonnier pour croire à la façon dont l'antihéros parvient à fomenter sa vengeance diabolique depuis le fond de sa cellule. Pousse, mais pousse égal…

Morale américaine oblige, il ne pouvait y avoir de *happy end* pour Shelton. Le «bon» règle le cas du «semi-méchant» dans une finale à la symbolique grossière. À l'image de tout le film, quoi.

au générique

Cote : ●●○○○
Titre : *Un honnête citoyen* (*Law Abiding Citizen*)
Genre : thriller policier
Réalisateur : F. Gary Gray
Acteurs : Gerard Butler, Jamie Foxx, Colm Meaney, Bruce McGill, Leslie Bibb, Michael Irby, Regina Hall, Annie Corley et Viola Davis
Salles : Cinéplex Sainte-Foy, Cinéplex Beauport, Place Charest, Des Chutes et Lido
Classement : 13 ans (violence)
Durée : 1h48
On aime : le jeu honnête de Butler et de Foxx
On n'aime pas : le scénario aux grosses ficelles, les scènes sanglantes, les invraisemblances, la morale tordue

1822249

2025412

en bref

Leçon de cinéma par Costa-Gavras à Montréal

MONTRÉAL – Le réalisateur français Costa-Gavras passera quatre jours à Montréal à l'occasion du 15e festival de films francophones Cinémania. Le cinéaste profitera de son passage dans la métropole pour offrir une leçon de cinéma, lors de laquelle les cinéphiles seront invités à dialoguer avec lui sur son processus créatif. Sa méthode d'écriture, ses sources d'inspiration et la trame narrative de ses films seront parmi les sujets abordés. Costa-Gavras présentera également au festival, en première canadienne, son plus récent long métrage, *Éden à l'Ouest*, qui a clôturé le dernier Festival de films de Berlin. L'acteur Riccardo Scamarcio tient la vedette du film dans le rôle de l'homme ordinaire à la recherche d'une terre promise. Le cinéaste célébrera aussi au festival les 40 ans de son film *Z*, qui met en vedette Yves Montand, Jean-Louis Trintignant, Irène Papas et Jacques Perrin. Le 15e festival Cinémania, dont la programmation sera dévoilée lundi, se tiendra du 5 au 15 novembre.

La Presse Canadienne

La *Victoria* de Vallée couronnée à New York

MONTRÉAL – Le dernier film de Jean-Marc Vallée, *The Young Victoria*, a remporté le prix du public au 17e Hamptons International Film Festival, à New York. Le film raconte l'ascension au trône de la reine Victoria, des jeunes années turbulentes de son règne à son histoire d'amour avec le prince Albert. *The Young Victoria* est le premier film que Jean-Marc Vallée (*C.R.A.Z.Y.*) a réalisé en anglais. Il s'agit également de son premier film historique. Il a été tourné en Grande-Bretagne, et la distribution est essentiellement anglaise. Emily Blunt tient le rôle de la reine. Rupert Friend, Paul Bettany, Miranda Richardson et Jim Broadbent font aussi partie de la distribution. *The Young Victoria* sortira au Québec le 18 décembre.

La Presse Canadienne

Woody courtisé à Rio

RIO DE JANEIRO – Un studio de production de Rio et la mairie ont proposé 16,7 millions $ au cinéaste américain Woody Allen pour que la ville serve de scénario à un film qui pourrait être tourné en 2012. Selon le quotidien *Folha de São Paulo*, le studio Conspiraçao s'est engagé à apporter 15 millions $ et la mairie de Rio 1,7 million $ pour faire venir le cinéaste. Le journal cite le publicitaire brésilien Claudio Loureiro qui a montré la «ville merveilleuse» la semaine dernière à la sœur du cinéaste et productrice Letty Aronson. Ce film devrait se faire en 2012, car Allen a du travail jusqu'en 2011. ***AFP***

2025414

OCTOBRE 70

Une pièce d'**actualité**

ALEXANDRA PERRON
aperron@lesoleil.com

Martin Genest rêvait depuis longtemps de transposer au théâtre le film de Pierre Faladeau, *Octobre*.

Le projet occupe le metteur en scène Martin Genest depuis longtemps : monter une adaptation théâtrale du film *Octobre* de Pierre Falardeau. Le Théâtre Blanc avait prévu dès le printemps offrir une lecture publique du fruit de son travail le 24 octobre, soit samedi prochain. La pièce finale, elle, sera diffusée en mars. Avec la mort récente de Falardeau, Martin Genest refuse d'y voir un heureux hasard. Il préfère parler de «malheureux *timing*».

Le metteur en scène de Québec a rencontré Pierre Falardeau cet été. «De savoir qu'il y a une équipe qui a décidé de retravailler là-dessus, donc de faire revivre tout ça, il ne pouvait qu'être content. Ça allait dans le sens de son action puisque c'est lui qui a demandé à Francis Simard d'écrire ce livre (*Pour en finir avec octobre*).»

En 1994, Pierre Falardeau sort le film *Octobre*, coscénarisé avec Francis Simard, ancien felquiste qui a passé 11 ans derrière les barreaux pour le meurtre du ministre Pierre Laporte. Le cinéaste a parlé de son expérience avec Martin Genest. «Il m'a expliqué comment le film s'est tourné, il m'a parlé de ses sensations, du rapport qu'il a eu avec Francis Simard. J'ai des belles images dans la tête avec lesquelles je peux travailler.»

Lorsqu'il a vu le film *Octobre* pour la première fois, Martin Genest a été touché, remué. «C'est une cicatrice, c'est un passage de notre histoire super-important. Il y a tout le caractère politique, mais avant tout, le côté très humain. Jusqu'où on est prêt à aller dans la vie pour défendre nos valeurs? C'est un questionnement qui est fort chez moi.»

Genest a aussi vu comment il pouvait transposer le film sur scène. En 2006, il en a parlé au directeur artistique du Théâtre Blanc, Jean Hazel, avec qui il avait collaboré sur *Festen*, une adaptation du film de Thomas Vinterberg. Le public avait alors assisté en convive, autour de la table, à cette décapante fête de famille. Ce qu'il propose avec sa pièce *Octobre 70*, c'est une continuité de ce travail de placer le spectateur dans l'espace scénique.

«Cette fois-ci, les spectateurs sont répartis sur trois étages. Je les place ainsi parce qu'en étant au-dessus de l'espace de jeu, on est en hauteur, on a l'impression d'être dans une situation pour juger un peu ce qui se passe. Les événements ont été très critiqués. Il y a des gens qui sont d'accord, d'autres qui ne le sont pas parce que pour le "bien" entre guillemets, ces gars-là sont allés jusqu'à tuer quelqu'un.»

Falardeau a confié à Martin Genest qu'il aurait aimé étirer certaines scènes dans son film pour qu'on voie davantage vivre les quatre membres du Front de libération du Québec avec leur otage, cachés dans une maison de la rue Armstrong à Longueuil. «Au cinéma, des scènes longues, ça ne passe pas. Il n'a pas pu aller au bout de cette idée. Moi, je veux que les gens soient témoins de leurs actions, comme si on avait enlevé le toit de la maison. Quelqu'un est à la chambre de bain, quelqu'un est en train de se faire un spag, quelqu'un est en train de parler avec Laporte. C'est une écriture scénique. Il y a des moments où ça ne va pas parler, mais on va voir ce qui se passe. On est voyeur.»

Martin Genest espère qu'en sortant de sa pièce, le public aura appris des choses et aura envie de réfléchir. «Il ne faut pas oublier tout le contexte. Ça faisait 10 ans que des bombes sautaient. Les gens avaient une opinion terrible de ces gens-là [les membres du FLQ]. [...] Là, on a une occasion d'entendre le gars à qui c'est arrivé.»

Luc Gosselin, directeur administratif du Théâtre Blanc, indique que les 100 places pour la lecture publique du 24 octobre se sont envolées en 24 heures. Il faudra donc patienter au mois de mars 2010, du 2 au 20, pour voir la pièce *Octobre 70*, adaptée et mise en scène par Martin Genest à la Caserne Dalhousie.

Entre le théâtre et l'opéra

Pour discuter avec Martin Genest de la pièce *Octobre 70*, il a fallu le joindre à Toronto où il travaille aux côtés de Robert Lepage sur l'opéra *Le rossignol et autres fables*, présenté en première mondiale ce soir au Four Seasons Centre.

Lepage, qui mélange dans cette œuvre des marionnettes asiatiques aux pièces du compositeur Igor Stravinsky, a invité Martin Genest à se joindre au projet il y a deux ans. Codirecteur artistique du théâtre Pupulus Mordicus, spécialisé dans l'art de la marionnette pour adultes, Genest s'y entend en cette discipline pour l'avoir exercée une quinzaine d'années avant de se consacrer à la mise en scène.

«Dans un premier temps, Robert m'a invité en Asie une dizaine de jours pour voir comment les Vietnamiens travaillaient la marionnette traditionnelle. Comment pratiquer leur art millénaire.» Il a ensuite assisté à différents laboratoires avant de se consacrer à la chorégraphie des marionnettes dans cet opéra particulier.

Genest a entraîné les chanteurs, immergés dans l'eau jusqu'à la taille, à manipuler des marionnettes pendant que l'orchestre joue sur scène derrière eux. Il a aussi participé à la partie création. Il a donc eu la chance de travailler «entre deux grands», le metteur en scène Robert Lepage et le concepteur des marionnettes Michael Curry.

Une belle expérience pour cet artiste de Québec qui connaissait à peine l'univers de l'opéra, «un autre monde», dira-t-il, fébrile de voir l'aboutissement de deux années de préparation. ***Alexandra Perron***

2025225

écran cinéma

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du Soleil: (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

ALOUETTE (SAINT-RAYMOND)
(418-337-2465)

Clones () Ven, Mar, Mer 19h30 Sam 20h Dim 13h30 19h30 (G)
Il pleut des hamburgers (2 1/2) Ven, Mar, Mer 19h30 Sam 20h Dim 13h30 19h30 (G)

BEAUPORT
(418-661-9494)

1981 (3 1/2) 13h05 15h20 19h20 21h35 (G)
5150, rue des Ormes (3 1/2) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 15h40 18h40 21h Sam 10h50 13h15 15h40 18h40 21h (13+)
Le beau-père (2 1/2) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 10h30 13h 15h20 19h10 21h25 Sam 13h 15h20 19h10 21h25 (13+)
Clones () Ven, Dim, Mar 12h45 14h45 16h45 19h 21h Sam 10h20 12h45 14h45 16h45 19h 21h Mer, Jeu 12h45 14h45 19h 21h (G)
Coco avant Chanel (3) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h20 15h45 18h30 20h50 Sam 10h45 13h20 15h45 18h30 20h50 (G)
Le commando des bâtards (3) 12h55 16h 20h30 (13+)
Couples en vacances (2) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h10 15h35 18h55 21h20 Sam 10h 13h10 15h35 18h55 21h20 (G)
De père en flic (2 1/2) 12h30 14h55 18h35 21h15 (G)
District 9 (4) 12h40 15h05 18h20 20h45 (13+)
La fièvre des planches (3) 12h45 15h10 18h15 20h35 (G)
Un honnête citoyen (2) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h30 15h55 18h45 21h10 Sam 11h 13h30 15h55 18h45 21h10 (–)
Il pleut des hamburgers (2 1/2) Ven, Dim, Mar 12h50 14h50 16h50 18h50 20h50 Sam 10h40 12h50 14h50 16h50 18h50 20h50 Mer, Jeu 12h50 14h50 18h50 20h50 (G)
Je l'aimais (4) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer 13h25 15h50 18h25 20h50 Sam 11h 13h25 15h50 18h25 20h50 Jeu 13h* 15h50 18h25 20h50 (G)
Max et les maximonstres () Ven, Dim, Mar 12h30 14h45 17h 19h15 21h30 Sam 10h 12h30 14h45 17h 19h15 21h30 Mer 12h30 14h45 19h15 21h30 Jeu 13h30* 16h05 19h15 21h30 (G)
Pandorum (2) 13h05 15h25 18h55 21h15 (13+)
Zombieland (2) Ven, Dim, Mar 12h35 14h35 16h35 19h05 21h05 Sam 10h30 12h35 14h35 16h35 19h05 21h05 Mer, Jeu 12h35 14h35 19h05 21h05 (13+)
*Représentations « Vedettes et poussettes » le jeudi

CARTIER
(418-522-1011)

38e Festival du Nouveau Cinéma ()
(v.o. s.-t. f.) Jeu 17h20 19h 21h25 (–)
Dali, Lorca Bunuel - Les jeunes années ()
(v.o. s.-t. f.) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 17h (–)
Elsa et Fred (4) (v.o. s.-t. f.) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 14h50 21h Jeu 14h50 (–)
Ne dis rien (3 1/2) (v.o. s.-t. f.) 10h (–)
Valentino - Le dernier empereur (3 1/2) (v.o. s.-t. f.) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 19h05 Jeu 13h (G)

DES CHUTES (SAINT-NICOLAS)
(418-831-2660)

5150, rue des Ormes (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Le beau-père () Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Coco avant Chanel (3) 13h 19h (G)
Couples en vacances (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h55 21h30 Sam, Dim 12h55 15h30 18h55 21h30 (G)
Un honnête citoyen (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (–)
Il pleut des hamburgers (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Je l'aimais (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 21h30 Sam, Dim 15h30 21h30 (G)
Max et les maximonstres () Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Zombieland (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)

GALERIES DE LA CAPITALE
(418-874-0255)

Coco avant Chanel (3) 13h20 16h20 18h45 21h05 (G)
Couples en vacances (2) 13h15 16h 18h50 21h20 (G)
De père en flic (2 1/2) 12h50 15h45 18h55 21h30 (G)
Un honnête citoyen (2) 13h30* 16h15 19h 21h25 (–)
Il pleut des hamburgers (2 1/2) 12h45 15h15 19h15 21h15 (G)
Zombieland (2) 13h 15h30 19h30 21h40 (13+)
*Représentations « Ciné tout pitits » le mercredi

IMAX GALERIES DE LA CAPITALE
(418-624-4629)

Cloudy with a Chance of Meatballs 3D (2 1/2) (v.o.a.) Mar 19h15 (G)
Dinosaures 3D: Les Géants de la Patagonie (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h (–)
Harry Potter and the Half-Blood Prince IMAX scène d'ouverture en 3D (4) (v.o.a.) Mar 21h15 (G)
Harry Potter et le prince de sang-mêlé IMAX scène d'ouverture en 3D (4) Ven, Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 21h15 (G)
Il pleut des hamburgers 3D (2 1/2) Ven, Lun, Mer, Jeu 09h15 13h45 15h30 17h30 19h15 Sam, Dim 09h15 12h05 13h45 15h30 17h30 19h15 Mar 09h15 13h45 15h30 17h15 (G)
Merveilles des mers 3D () Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 11h 13h Sam, Dim 11h (–)

LE CLAP
(418-653-2470)

1981 (3 1/2) 12h50 14h50 16h50 19h 21h10 (G)
Cliente (2 1/2) 17h30 19h40 21h50 (G)
Coco avant Chanel (3) 15h10 17h10 19h20 21h30 (G)
Le commando des bâtards (3) 21h40 (13+)
The Cove (3 1/2) (voa) 21h (G)
Les grandes chaleurs (3 1/2) 13h (G)
Je l'aimais (4) 14h10 16h30 18h50 21h20 (G)
Je suis heureux que ma mère soit vivante (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 15h20 17h20 19h30 Mer 10h10* 15h20 17h20 19h30 (13+)
Julie & Julia (3) 15h (G)
Là-haut (4) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 13h20 Mer 10h20* 13h20 (G)
Mon amour (2 1/2) 14h 16h20 18h40 (G)
Ponyo (3) 13h10 (G)
*Matinées « Parents-bébés » le mercredi

LIDO (LÉVIS)
(418-837-0234)

5150, rue des Ormes (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Le beau-père () Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Clones () Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Couples en vacances (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h55 21h30 Sam, Dim 12h55 15h30 18h55 21h30 (G)
Un honnête citoyen (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (–)
Il pleut des hamburgers (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Max et les maximonstres () Ven, Lun, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 Mar 10h* 13h 19h 21h30 (G)
Mon amour (2 1/2) Ven, Lun, Mer, Jeu 13h 18h50 Sam, Dim 12h50 18h50 Mar 10h* 13h 18h50 (G)
Numéro 9 () Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 21h30 Sam, Dim 15h30 21h30 (G)
Zombieland (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
* Gazouillis du mardi

PLACE CHAREST
(418-529-9745)

5150, rue des Ormes (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h55 21h15 Sam, Dim 14h10 16h30 18h55 21h15 (13+)
Le beau-père () Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h10 21h30 Sam, Dim 14h25 16h45 19h10 21h30 (13+)
Clones () Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h20 21h40 Sam, Dim 14h35 16h55 19h20 21h40 (G)
Coco avant Chanel (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h50 21h10 Sam, Dim 14h05 16h25 18h50 21h10 (G)
Couples en vacances (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h45 21h05 Sam, Dim 14h 16h20 18h45 21h05 (G)
Un honnête citoyen (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h 21h20 Sam, Dim 14h15 16h35 19h 21h20 (–)
Max et les maximonstres () Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h05 21h25 Sam, Dim 14h20 16h40 19h05 21h25 (G)
Zombieland (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h15 21h35 Sam, Dim 14h30 16h50 19h15 21h35 (13+)

SAINTE-FOY
(418-871-1550)

1981 (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 13h15 16h05 18h45 21h15 Mer 13h15 16h05 21h15 Jeu 13h* 16h05 18h45 21h15 (G)
5150, rue des Ormes (3 1/2) 13h25 16h10 19h20 21h50 (13+)
Le beau-père () 12h40 15h 19h15 21h40 (13+)
Capitalisme – Une histoire d'amour (3 1/2) (v.o. s.-t. f.) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 13h20 16h15 18h55 21h45 Mer 13h20 16h15 21h45 (G)
Clones () 12h35 14h55 19h25 21h35 (G)
Coco avant Chanel (3) 13h35 16h20 18h50 22h (G)
Le commando des bâtards (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h45 16h 19h40 Jeu 12h45 15h50 (13+)
Couples en vacances (2) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer 12h50 15h35 19h 21h30 Sam 10h* 12h50 15h35 19h 21h30 Jeu 12h50 15h35 19h 21h40 (G)
De père en flic (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h05 15h40 19h35 21h55 Jeu 13h05 15h40 21h55 (G)
Histoire de jouets 1 et 2 – 3D (4 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h30 19h05 Sam, Dim 12h35 16h15 20h30 (G)
Un honnête citoyen (2) 13h 16h 19h30 22h (–)
Il pleut des hamburgers 3D (2 1/2) 12h30 14h45 19h10 21h20 (G)
Max et les maximonstres () Ven, Dim, Lun, Mar, Mer 13h10 15h45 19h05 21h25 Sam 10h* 13h10 15h45 19h05 21h25 Jeu 13h30* 15h45 19h05 21h25 (G)
Zombieland (2) 12h55 15h05 19h15 21h30 (13+)

*Représentations « Vedettes et poussettes » le samedi et le jeudi

COMPILATION MEDIAFILM.CA

1822176

TÉLÉVISION

CE SOIR
19H

En simultané sur TV5 Monde et
Radio-Canada.ca/**endirectdelunivers**

DANS L'UNIVERS DE
LISE DION

- *Quel était son premier 45 tours?*
- *Quelle chanson lui fait penser à un voyage en voiture?*

Qui viendra interpréter à Lise les chansons de sa vie?
Découvrez-le en même temps qu'elle!

leSoleil

Pour tous les détails:
Radio-Canada.ca/**endirectdelunivers**

écran cinéma

Exceptionnel ●●●●● Excellent ●●●●◐ Bon ●●●◐◐ Passable ●●◐◐◐ À éviter ●◐◐◐◐ Toutes les critiques de films au **www.cyberpresse.ca/lesoleil**

●●●◐◐ ***1981*** **RICARDO TROGI** COMÉDIE
En 1981, le jeune Ricardo Trogi, 11 ans, doit s'acclimater à sa nouvelle école, à Sainte-Foy. Chronique d'époque drôle, charmante et sympathique. Excellent duo mère-fils (Sandrine Bisson et Jean-Carl Boucher). Un *feel good movie* qui vous accroche un sourire au visage. (NP) G 102 min. **Beauport, Le Clap, Ste-Foy.**

●●●◐◐ ***5150, rue des Ormes*** **ÉRIC TESSIER** DRAME D'HORREUR
Après un accident de vélo, un étudiant (Marc-André Grondin) est gardé en otage par un père de famille psychopathe (Normand D'Amour) ayant une vision tordue du bien et du mal. Adaptation réussie du roman de Patrick Senécal. Excellente performance d'acteurs. (NP) 13+ 110 min. **Beauport, Des Chutes (Saint-Nicolas), Lido (Lévis), Place Charest, Ste-Foy.**

– ***Beau-père, Le*** **NELSON MCCORMICK** THRILLER
De retour de son service militaire, un jeune homme découvre sa mère en amour avec un individu qui s'avère être un dangereux psychopathe. 13+ 101 min. **Beauport, Des Chutes (Saint-Nicolas), Lido (Lévis), Place Charest, Ste-Foy.**

●●●◐◐ ***Ça roule*** **DREW BARRYMORE** COMÉDIE DRAMATIQUE
Dans une petite ville du Texas, une jeune fille (Ellen Page) trouve son émancipation dans une ligue de *roller derby* féminin. Premier film un tantinet maladroit mais empreint d'une belle sincérité. Performance touchante de Page. Scènes de jeu redondantes. (NP) G 111 min. **Beauport, Lido (Lévis), Ste-Foy.**

●●●◐◐ ***Capitalisme - Une Histoire d'amour*** **MICHAEL MOORE** DOCUMENTAIRE
Le controversé documentariste Michael Moore analyse avec son style décapant habituel les dessous de la crise financière sur Wall Street et le plan de sauvetage des banques américaines. Moore brasse encore la cage. Un pamphlet puissant et dérangeant contre les arnaqueurs à cravate. (NP) G 127 min, **v.o. anglaise, s.-t. f. Ste-Foy.**

●●◐◐◐ ***Cliente*** **JOSIANE BALASKO** COMÉDIE DRAMATIQUE
Une quinquagénaire divorcée et à l'aise financièrement (Nathalie Baye) assouvit ses besoins de tendresse dans les bras d'une escorte masculine (Éric Caravaca), un homme marié. Un sujet audacieux gâché par un ton douteux. Bonne performance de Baye. (NP) G 104 min. **Le Clap**.

– ***Clones*** **JONATHAN MOSTOW** SCIENCE-FICTION
Dans un monde futuriste où les habitants communiquent par l'intermédiaire de robots substituts, un policier (Bruce Willis) enquête sur plusieurs morts mystérieuses de ces clones. G 89 min. **Alouette (Saint-Raymond), Beauport, Lido (Lévis), Place Charest, Ste-Foy.**

●●●◐◐ ***Coco avant Chanel*** **ANNE FONTAINE** DRAME BIOGRAPHIQUE
Les débuts de Gabrielle Chanel, l'une des plus grandes stylistes de mode du XX[e] siècle, dans la bonne société. Traitement assez convenu rappelant la manière d'une télésérie. À voir pour l'interprétation soutenue d'Audrey Tautou. (RB) G 110 min. **Beauport, Des Chutes (Saint-Nicolas), Galeries de la Capitale, Le Clap, Place Charest, Ste-Foy.**

●●●◐◐ ***Commando des bâtards, Le*** **Q. TARANTINO** DRAME DE GUERRE
Pendant la Seconde Guerre mondiale, les destins du chef d'un commando (Brad Pitt) et d'une propriétaire de salle de cinéma (Mélanie Laurent) se croisent, dans leur souci commun de se venger du régime nazi. Un Tarantino intéressant, mais ultra bavard. Trop de longueurs. Finale d'anthologie. (NP) 13+ 153 min. **Beauport, Le Clap, Ste-Foy.**

●●◐◐◐ ***Couples en vacances*** **PETER BILLINGSLEY** COMÉDIE
Quatre couples partent en vacances dans une luxueuse station balnéaire spécialisée en thérapie conjugale. Comédie brouillonne, prétexte à des gags salaces. Personnages stéréotypés et grosse morale à la clé. (NP) G 113 min. **Beauport, Des Chutes (Saint-Nicolas), Galeries de la Capitale, Lido (Lévis), Place Charest, Ste-Foy.**

●●●◐◐ ***Cove, The*** **LOUIE PSIHOYOS** DOCUMENTAIRE
L'ancien dresseur de dauphins de la série télé *Flipper*, Rick O'Barry, et une poignée d'activistes environnementaux tentent d'alerter l'opinion publique internationale sur le massacre de milliers de dauphins, dans la baie de Taiji, au Japon. Documentaire aux images troublantes, gagnant du Prix du public à Sundance. (NP) G 91 min, **v.o. anglaise. Le Clap.**

– ***Dali, Lorca Bunuel - Les jeunes années*** **PAUL MORRISON** DRAME BIO.
Évocation de la rencontre, dans l'Espagne des années 20, du jeune peintre Salvador Dali (Robert Pattinson) avec deux autres étudiants prometteurs, l'un aux ambitions littéraires, Federico Garcia Lorca (Javier Beltran); l'autre, désireux de faire carrière derrière la caméra, Luis Bunuel (Matthew McNulty). 13+ 112 min, **v.o. anglaise, s.-t. f. Cartier.**

●●◐◐◐ ***De père en flic*** **ÉMILE GAUDREAULT** COMÉDIE POLICIÈRE
Deux policiers incapables de se sentir, le père (Michel Côté) et son fils (Louis-José Houde), doivent participer à une expédition collective en forêt afin de sauver un collègue kidnappé par des motards criminalisés. Sujet de départ original. Scénario inégal et tissé de grosses ficelles. Le gros succès québécois de l'année. (NP) G 107 min. **Beauport, Galeries de la Capitale, Ste-Foy.**

●●●◐◐ ***Dinosaures 3D : Les Géants de la Patagonie*** **M. FAFARD** DOCUMENTAIRE
Documentaire en IMAX 3D sur les dinosaures vivant en Patagonie, il y a 100 millions d'années. Une production entièrement conçue à Québec. Instructif et impressionnant. (NP) NC 40 min. **IMAX Galeries de la Capitale.**

●●●●◐ ***District 9*** **NEILL BLOMKAMP** SCIENCE-FICTION
Cantonnés dans des ghettos et vivant comme des citoyens de seconde zone, des extraterrestres reçoivent l'aide d'un fonctionnaire (Sharlto Copley) qui, malgré lui, aidera deux des leurs à retourner sur leur planète. Impressionnante et insolite métaphore de science-fiction sur la nature humaine. (NP) 13+ 111 min. **Beauport.**

●●●●◐ ***Elsa et Fred*** **MARCOS CARNEVALE** COMÉDIE DRAMA.
Une dame de 82 ans, énergique et fabulatrice, voit dans un triste veuf hypocondriaque l'homme avec qui elle pourra réaliser le rêve d'une vie : se jouer la scène de la fontaine dans *La dolce vita* de Fellini. Un hommage à la vie, à l'amour, au septième art. Drôle et touchant. (NP) NC 105 min, **v.o. espagnole, s.-t. f. Cartier.**

●●●◐◐ ***Fièvre des planches, La*** **KEVIN TANCHAROEN** COMÉDIE MUSICALE
Parcours d'un groupe d'étudiants de l'École de la musique et des arts de la scène de New York. Relecture assez réussie du film d'Alan Parker (1980) Approche réaliste du monde artistique. Personnages crédibles et attachants. (NP) G 106 min. **Beauport.**

●●●●◐ ***Grandes chaleurs, Les*** **SOPHIE LORAIN** COMÉDIE DRAM.
Une travailleuse sociale (Marie-Thérèse Fortin) cède aux avances d'un jeune homme de 30 ans son cadet (François Arnaud), suscitant du coup la réprobation de ses proches. Le premier film de Sophie Lorain marie avec bonheur l'humour et l'intelligence, la rigueur et la fantaisie. (RB) G 99 min. **Le Clap.**

●●●●◐ ***Harry Potter et le prince de sang-mêlé*** **DAVID YATES** DRAME FANT.
Durant leur sixième année à Poudlard, Harry Potter et ses amis commencent à connaître l'amour et en apprennent plus sur le passé trouble de Voldemort. Excellent mariage entre comédie, aventure fantastique et drame. (IH) G 153 min. **Version 3D IMAX Galeries de la Capitale, v.o. anglaise IMAX Galeries de la Capitale.**

●●●●◐ ***Histoire de jouets 1 et 2 3D*** **JOHN LASSETER** ANIMATION
Reprise en format 3D des deux classiques de la comédie d'animation sur les aventures de Woody le cow-boy, Buzz Lightyear l'astronaute et de leurs amis jouets. Drôle et follement original. En attendant la sortie du troisième épisode, prévue pour mai 2010. (NP) G 80 min. **Ste-Foy.**

●●◐◐◐ ***Honnête citoyen, Un*** **F. GARY GRAY** DRAME SOCIAL
Révolté par le laxisme de l'appareil judiciaire, un inventeur (Gerard Butler) dirige depuis sa prison une mission punitive contre l'entourage d'un ambitieux procureur (Jamie Foxx). Scénario invraisemblable attaché avec de grosses ficelles. Insidieux et démagogique. (NP) NC 108 min. **Beauport, Des Chutes (Saint-Nicolas), Galeries de la Capitale, Lido (Lévis), Place Charest, Ste-Foy.**

●●◐◐◐ ***Il pleut des hamburgers*** **P. LORD, C. MILLER** ANIMATION
Un jeune scientifique, créateur d'une machine à transformer la pluie en nourriture, voit son invention menacer son île natale et ses habitants. Comédie d'animation qui perd son erre d'aller à mi-parcours. (NP) G 90 min. **Alouette (Saint-Raymond), Beauport, Des Chutes (Saint-Nicolas), Galeries de la Capitale, Lido (Lévis); version 3D IMAX Galeries de la Capitale, Ste-Foy, v.o. anglaise IMAX Galeries de la Capitale.**

●●●●◐ ***Je l'aimais*** **ZABOU BREITMAN** DRAME SENTIMENTAL
Un quinquagénaire marié (Daniel Auteuil) raconte à sa belle-fille, nouvellement séparée, la douloureuse histoire d'amour vécue, il y a 20 ans, avec celle qu'il considère comme la femme de sa vie (Marie-Josée Croze). Adaptation touchante et délicate du roman d'Anna Gavalda. Auteuil et Croze : un couple en symbiose. (NP) G 112 min. **Beauport, Des Chutes (Saint-Nicolas), Le Clap.**

●●●◐◐ ***Je suis heureux que ma mère soit vivante*** **CLAUDE MILLER, NATHAN MILLER** DRAME PSY.
Un jeune homme de 20 ans renfermé (Vincent Rottiers) retrouve sa mère biologique qui l'avait placé en adoption une quinzaine d'années plus tôt. Drame empreint de souffrance et de meurtrissures. Excellent jeu d'acteurs. (NP) 13+ 91 min. **Le Clap.**

●●●◐◐ ***Julie & Julia*** **NORA EPHRON** DRAME BIOGRAPHIQUE
Les histoires parallèles de Julia Child (colorée Meryl Streep) et de Julie Powell (excellente Amy Adams), deux femmes qui découvriront, à leur époque respective, leur voie à travers la gastronomie française. Petit plat sympathique, mais qui manque parfois un peu de goût. Jansénistes s'abstenir... (NP) G 122 min. **Le Clap.**

●●●●◐ ***Là-haut*** **PETE DOCTER** ANIMATION
En attachant sa maison à des ballons, un vieillard de 78 ans réalise son rêve de s'envoler en Amérique du Sud, mais il n'est pas seul dans l'expédition : un gamin de huit ans se trouvait sur la galerie au moment de l'envol. Le meilleur film pour enfant depuis *Ratatouille*. Fantaisiste et touchant. (VL) G 96 min. **Alouette (Saint-Raymond), Le Clap.**

– ***Max et les maximonstres*** **SPIKE JONZE** COMÉDIE FANT.
Un gamin de neuf ans s'invente un monde où il devient le roi d'une poignée de créatures fantastiques. Avec Max Records, Catherine Keener et Mark Ruffalo. Adaptation du roman pour enfants de Maurice Sendak (publié en 1963) par le réalisateur d'*Adaptation* et de *Being John Malkovich*, Spike Jonze. G 101 min. **Beauport, Des Chutes (Saint-Nicolas), Lido (Lévis), Place Charest, Ste-Foy.**

– ***Merveilles des mers 3D*** **H. HALL** DOCUMENTAIRE
Incursion au fond des océans, à la découverte des créatures marines qui peuplent les lieux sous-marins les plus exotiques et les plus isolés du monde, dont ceux de l'Australie méridionale et de la Papouasie-Nouvelle-Guinée. NC **IMAX Galeries de la Capitale.**

●●◐◐◐ ***Mon amour*** **JANE CAMPION** DRAME SENTIMENTAL
Dans l'Angleterre du début du XIX[e] siècle, le poète John Keats (Ben Whishaw) noue une relation passionnée avec la jeune Fanny Brawne (Abbie Cornish). Mise en scène classique et sans grande émotion de Jane Campion. Scénario imprégné de la magnifique poésie de Keats. (NP) G 119 min. **v.o. anglaise, s.-t. f. Le Clap, Lido (Lévis).**

●●●◐◐ ***Ne dis rien*** **ICIAR BOLLAIN** DRAME
Après une tentative de réconciliation infructueuse, une femme victime de violence conjugale décide de quitter son mari pour commencer une nouvelle vie. Drame d'une troublante authenticité sur l'amour meurtri. Puissante interprétation de Laia Marull et de Luis Tosar. (NP) NC 109 min, **v.o. espagnole, s.-t. f. Cartier.**

●●●◐◐ ***Numéro 9*** **SHANE ACKER** FILM D'ANIMATION
Dans un monde post-apocalyptique où l'homme a disparu, de fragiles petites créatures se liguent pour affronter les redoutables machines qui ont pris le contrôle de la planète. Conte noir et terrifiant à la Tim Burton. Animation de qualité. Jeunes enfants s'abstenir... (NP) G 79 min. **Lido (Lévis).**

●●◐◐◐ ***Pandorum*** **CHRISTIAN ALVART** SCIENCE-FICTION
En 2157, les habitants d'un vaisseau spatial parti coloniser une autre planète doivent affronter une armée de zombies. Fort sentiment de déjà-vu. Récit laborieux. Personnages sans grande consistance. Pour les inconditionnels d'horreur à bon marché. (NP) 13+ 108 min. **Beauport.**

●●●◐◐ ***Pieds dans le vide, Les*** **MARILOUP WOLFE** COMÉDIE DRAM.
Confrontés à des épreuves, Raphaël (É. Bruneau) et Manu (L. Leboeuf) prennent des risques en parachute pour fuir leur douleur, tandis que Charles (G. Lemay-Thivierge) tente de les protéger. Spectaculaire et poignant. (VL) G 105 min. **Beauport.**

●●●◐◐ ***Ponyo*** **HAYAO MIYAZAKI** ANIMATION
Un garçon de cinq ans trouve une petite fille poisson au bord de la mer et elle finit par devenir humaine, mais au prix d'une catastrophe naturelle. Une fable écologiste qui met en valeur l'animation traditionnelle. (VL) G 101 min. **Le Clap.**

●●●◐◐ ***Valentino - Le dernier empereur*** **MATT TYRNAUER** DOCUMENTAIRE
Regard sur la carrière du célèbre couturier Valentino Garavani, dit Valentino, et sa relation de plus de 50 ans avec son compagnon et associé Giancarlo Giammetti. Regard intéressant sur les coulisses de la haute couture. Documentaire soignée, à la *Paris Match*, sur un créateur d'exception. (NP) G 96 min, **v.o. anglaise, française et italienne avec s.-t. f. Cartier.**

L'appréciation des films est de Richard Boisvert (RB), Isabelle Houde (IH) Valérie Lesage (VL), et Normand Provencher (NP) Nouveauté COMPILATION MEDIAFILM.CA

Lisez toutes les critiques au
www.cyberpresse.ca/le-soleil/arts-et-spectacles/cinema/

AMY STEIN CHEZ VU

Sélection **dénaturée**

Backyard, de la photographe Amy Stein. Ce chasseur «paresseux» incarne les hors-la-loi qui tuent de leur voiture ou de leur cour arrière des animaux sauvages qui ont eu le malheur de se hasarder dans le monde des humains. – PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

NADIA ROSS
Collaboration spéciale
nross@lesoleil.com

L'histoire prend place dans un petit bled en Pennsylvanie. Elle raconte l'étrange relation entre l'homme et l'animal, expose la frontière entre l'urbain et le sauvage. En fait, *Domesticated*, de l'artiste new-yorkaise Amy Stein, s'aborde comme un «diaporama moderne de notre histoire naturelle». Présenté depuis la semaine dernière à VU, ce projet photographique et anthropologique ne manque pas de qualités esthétiques malgré son ton plutôt critique, voire cynique.

Pour construire ce récit, l'artiste s'est inspirée d'histoires locales vécues à Matamoras, ville de 2000 habitants. Les faits recherchés par Stein concernent toujours des animaux sauvages et ont souvent pour toile de fond une intrusion. Des scènes étranges, même absurdes, émergent de cette rencontre entre le confort de la maisonnée dans un paysage naturel et idyllique et l'animal désorienté qui provoque la crainte et la fascination. Une limite intangible que l'homme tente de dresser avec poisons, clôtures et fusils.

Dans *Backyard*, un homme pointe le canon de son arme sur une inoffensive dinde. Protégé par la clôture qui délimite son terrain, ce chasseur «paresseux» incarne ces hors-la-loi qui tuent de leur voiture ou de leur cour arrière des animaux sauvages qui se hasardent dans le monde des humains.

«Des gardes forestiers ont conduit une campagne afin d'attraper les braconniers en plaçant de faux animaux en ville, explique l'artiste. Ils n'avaient même pas le temps de quitter les lieux avant que des balles commencent à siffler.» La scène illustre autant le plaisir de tuer que l'absurdité de ce côtoiement volontaire de l'homme et de la nature, alors qu'il n'en accepte qu'une partie.

Tout comme les mauvaises herbes, l'animal doit être arraché pour que la beauté du jardin soit préservée. Pour ce faire, des résidants utilisent des poisons très puissants pour tuer lapins, renards, ratons. *Cuttings* est l'illustration de cette étrange relation qui relaye le petit rongeur sauvage au rang des rognures de gazon. Étendu sans vie dans une brouette remplie de mauvaises herbes, le petit lapin blanc rappelle le traitement que nous donnons à la nature pour en extraire celle que nous désirons. Dans ce cas-ci, un gazon impeccable — voire stérile — résulte de l'opération de nettoyage.

Les besoins naturels de la faune sont également corrompus dans ce paysage urbanisé. Ainsi, l'ours de *Watering Hole* évoque l'histoire de cet animal qui venait régulièrement prendre un bain et s'abreuver dans une piscine jusqu'à ce que ses propriétaires décident d'entourer leur demeure d'un grillage inesthétique, mais nécessaire à la protection de la famille. Dans l'image, on voit une jeune fille et un ours qui se dévisagent de part et d'autre de la mince frontière.

La mise en scène est tellement soignée, les bêtes jouent trop bien leur rôle qu'on se demande : «Mais d'où sortent ces animaux acteurs?» L'artiste a utilisé des animaux morts ou empaillés pour réaliser sa série — qui comporte une trentaine d'images dont plus de la moitié est exposée à VU. Liée d'amitié avec un taxidermiste, Amy Stein a pu emprunter les bêtes le temps de les intégrer à ses tableaux, qui ont pris, en moyenne, un mois à réaliser. «Ça a été beaucoup de travail pour trouver chaque lieu, chaque composition et créer des images fortes», explique l'artiste, qui a construit ce projet sur une période de quatre ans.

C'est la première fois qu'Amy Stein expose un projet au Québec et le corpus présenté arrive du Danemark. C'est donc un événement qu'il ne faut pas rater.

Amy Stein, *Domesticated*, jusqu'au 8 novembre au Centre VU, 550, côte d'Abraham

L'architecture revue et intégrée de Cornu

Il reste encore quelques semaines pour visiter l'œuvre *in situ* de l'artiste parisien John Cornu, *Tant que les heures passent*. Présenté à La Chambre Blanche, le projet «architectural» se présente sous trois volets : l'usure, la chute et la prolifération. Trois façons de voir la construction humaine par l'imagerie vidéo, la sculpture et des fragments d'architecture. Le tout est intégré au lieu de sorte que la limite entre l'œuvre et l'espace qui l'accueille est brouillée. Jusqu'au 1er novembre à La Chambre Blanche au 185, rue Christophe-Colomb Est.

Ambiance graphique au Cercle

Mercredi prochain au Cercle, 41 étudiants en graphisme présenteront 41 projets sur une thématique imposée. L'exercice : composer des images graphiques à partir de mots attribués au hasard dans le groupe. Ce mot doit également apparaître dans une portion de l'œuvre finale. Dense, filiforme, stressé, fou, illusoire sont quelques exemples de ces mots. Le vernissage a lieu mercredi et les projets seront exposés jusqu'à la fin du mois d'octobre à la mezzanine du Cercle, au 228, rue Saint-Joseph Ouest.

Les couleurs de Julie Roy racontées

Le musée Marius-Barbeau à Saint-Joseph de Beauce présente l'exposition *Julie Roy raconte...* de Julie Roy, une artiste autodidacte de Lambton. Inspirée par les histoires de sa grand-mère pour composer ses tableaux à l'huile, Roy raconte, dans une esthétique d'illustration, des vies colorées, le tout dans des scènes festives. Un rafraîchissement sans questionnement existentiel, quoi! À voir jusqu'au 28 février.

Nadia Ross (collaboration spéciale)

EXPOSITIONS

CARAVANSÉRAIL centre d'artistes, 274, rue Michaud, Rimouski. Mer. au ven. de 9h à 12h et de 13h à 17h. Sam. de 13h à 17h. Info: 418 722-0846. Jusqu'au 17 octobre. «Scènes de genres, étude no 2» de **Jacynthe Carrier**. «Débâtir la ville» livre écrit par **Marie-Hélène Leblanc** et illustré par **Ève Breton-Roy**.

CENTRE CULTUREL DE RIVIÈRE-DU-LOUP, 85 rue Sainte-Anne. « L'Expérience photographique internationale des monuments » qui présente 190 photographies des jeunes du monde entier proposant leur vision du patrimoine. Vernissage le 18 octobre à 14h.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DE LA VIE URBAINE, 43, côte de la Fabrique. Info: 418 641-6172. Sam. Dim. 10 à 17h. Dès le 19 octobre : L'exposition «Vieux-Québec secrets et anecdotes » et « Ambiances d'autrefois » de l'historien **Jean Provencher**. Info : 418 692-5550.

GALERIE D'ART DES DEUX-PONTS, 220 rte du Pont (quartier St-Nicolas). Mar. au ven. 13h à 21h; sam. 11h à 17h; dim. 13h à 17h. Jusqu'au 18 octobre : «Allégories» de **Peter Boyadjieff**.

REGART, centre d'artistes, 48, côte du Passage, Lévis. Info: 418 837-4099. Mar. au dim. 12h à 17h. Jusqu'au 18 octobre : «Se pavaner» de **Cynthia Dinan-Mitchell**.

CONFÉRENCES

L'AFÉAS DE CHARLESBOURG. « Démystifier la DPJ » par Isabelle Saint-Pierre, travailleuse sociale. Le 20 octobre de 19h à 21h, au Centre culturel et communautaire, 7575 boul. Henri-Bourassa, local 20. Info : 418 626-4741.

CENTRE JEUNESSE DE QUÉBEC «Pourquoi et comment dépister les retards de développement » par Carmen Dionne, professeur au département de psychoéducation de l'UQTR et titulaire de la Chaire de recherche en intervention précoce. Le 20 octobre, à 19h30, au Musée de la civilisation. Gratuit. Info : 418 661-6951, #1516.

CHAIRE FERNAND-DUMONT SUR LA CULTURE. « Le patrimoine : entre héritage et « construction » par Pierre Lucier. Gratuit. Le 19 octobre à 12h, à l'INRS, salle 2417, 490 de la Couronne, Québec. Info : 418 687-6444.

CLUB VÉGA. « Rapport d'une soirée d'observation et dessin astyronomique » par Guy Des Biens, suivi par Le ciel d'octobre et la chronique d'observation de Philippe Moussette. Le 17 octobre à 10h, au Centre municipal de Cap-Rouge, 4473 rue St-Félix. Info : 418 654-1577.

DÉJEUNER-CONFÉRENCE AREQ-LOUIS-FRÉCHETTE. « La retraite : le bonheur est dans l'action» par Marie-Paule Dessaint. Le 20 octobre, à 8h30, au Danube bleu, Sainte-Marie de Beauce. Possibilité d'un transport à 2$ avec départ à 8h de Lévis avec arrêt à St-Henri. Coût : 5$. Réserv. : 418 885-4067. Info : 418 839-6759.

ÉCOLE DE SERVICE SOCIAL DE LA FACULTÉ DES SCIENCES SOCIALES. Conférence-midi : « Accompagner un malade en fin de vie : défis et enjeux » avec Serge Dumont, Ph. D., directeur de l'École de service social. Le 19 oct., de 12h15 à 13h15, à l'amphithéâtre d'Hydro-Québec. Les profits seront versés à Centraide.

LES MARDIS RÉFLÉCHIS DU CAFÉ NAGUA. Conférence « Quel avenir pour l'information médiatique? », suivie d'une discussion reliées aux problématiques de l'information médiatique au Québec. Les invités : Pierre-Paul Noreau, éditorialiste au Soleil, François Demers, du département d'information et de communication de l'Université Laval, et Michel Monette, journaliste web de la capitaleblog. Le mardi 20 octobre à 19h au 990, 1re Av. Gratuit. Info : 418 521-2250.

RÉUNIONS

CENTRE FEMMES D'AUJOURD'HUI. Café-croissant : de 11h à 13h le 18 octobre. Le baladi : atelier pour bouger avec une animatrice, de 13h30 à 15h30 le 19 octobre. De plus, Groupes d'écriture qui par le biais de diverses techniques et activités d'écriture vous permettront de partir à la découverte de vous-même : de 9h30 à 15h30 le 20 octobre. Au 1008 rue Mainguy, Québec. Info : 418 651-4280.

LE CERCLE DES FERMIÈRES DE L'ORMIÈRE est en période de recrutement. Joignez-vous à nous lors de notre réunion du mardi 20 octobre, 19h30, au local du 3535, boul. Rivière-Nelson. Info : Lise au 418 845-2058.

LE CLUB CASSIOPÉE vous invite à son astro-causerie : « Le BIG GANG - partie 2 » par Jacques Côté, professeur au département de physique du cégep de Sainte-Foy, suivie de la présentation du ciel des mois de novembre et décembre par Pierre Carignan. Le 19 oct. à 19h30, au centre communautaire Noël-Brulart, 1229 ave du Chanoine-Morel, Québec. Coût : 3$ non-membres. Info : 418 933-0212.

ÉCOCOUCHE. « Voyage d'aventure avec les enfants est-ce possible? » Expérience, trucs et conseils d'une maman ayant relevé le défi à plusieurs reprises. Le 20 octobre, dès 9h15, au 15 059, boul. Henri-Bourassa. Info : 418 564-2606.

LA MAISON DE LA FAMILLE DE QUÉBEC offre 2 rencontres sur « Je veux que ma vie change », dès le 19 octobre; 7 ateliers pour améliorer ses communications interpersonnelles, dès le 19 octobre; et 7 rencontres vous aidant à évaluer la santé de votre relation de couple « Rester ou partir », dès le 20 octobre. Les ateliers commencent à 19h. Au 573, 1re Av., Québec. Info. et inscr. : 418 529-0263.

ROSE DU NORD invite les femmes à sa prochaine rencontre d'accueil pour celles qui désirent s'impliquer dans un collectif de défense de droits : le 20 octobre, de 10h à 12h. Au 177, 71e Rue Est. Gratuit. Inscr. : 418 622-2620.

LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE SAINT-ROMUALD tiendra son assemblée générale annuelle suivie par les films du centenaire de St-Romuald (1954) et du Syndicat industriel de St-Romuald (1966), le 18 octobre à 13h30. Coût : 5$; gratuit pour les membres, à l'Aréna de St-Romuald, salle Maurice-Chamberland.

SOLIDARITÉ-DEUIL D'ENFANT, organisme de soutien pour les parents endeuillés, tiendra une rencontre le 19 octobre, à 19h30. Gratuit. Au Pavillon du CHUL, local : A-0330, 2705 boul. Laurier, Québec. Info : 418 990-0435.

CONCERTS

LES AMIS DE L'ORGUE présentent **Jean Côté**, concertiste et organiste-titulaire à l'église du Très-Saint-Sacrement. Au programme : Bach, Gerber, Hans Leo Hassler, Froberger, Mendelssohn, Reger et Leclerc, le 18 octobre à 14h. Coût : 10$; 6$ étudiants. Au 1330 ch. Sainte-Foy, Québec. Info : 418 628-2016.

CONCERT-BÉNÉFICE pour la Relève musicale du Chœur de la Paix, offert par **Pierre Rancourt**, baryton. Le 17 octobre, à 19h, au 560 ch. Ste-Foy, porte 7, Québec. Coût : 15$; 10$ étudiant.

GOSPEL SANS FRONTIÈRE animera la messe à l'église Saint-Roch, le 18 octobre à 17h. Le groupe vous invite à partager l'amour de la musique gospel, negro-spiritual et de la musique sacrée. Info : gospelsansfrontiere@videotron.ca.

JAZZ MANOUCHE AVEC DENIS CHANG. Concert avec le guitariste **Denis Chang et son ensemble,** le 18 octobre, à 14h. Gratuit. Cégep de Limoilou - Campus de Charlesbourg, salle Montaigne, au 7600, 3e Ave Est, Québec. Info : 418 641-6401, #3436.

MESSE GOSPEL, le samedi 17 octobre à 19h30 à l'église Saint-Benoît-Abbé, rue Rochambeau. Avec le Chœur Gospel Ad Vitam, sous la direction d'Anne Gilbert, en collaboration avec toutes les paroisses de Sainte-Foy.

LE SEPTUOR DE SAXOPHONES SEPTUNE, sous la direction de Jacques Larocque, présente un programme classique : Hummel : septuor no 1 pour piano en ré mineur, op. 74 et de Beethoven : Septuor en mi bémol majeur, op. 20. Pianiste invitée : **Jasmyne Chouinard**. Le 17 octobre, à 20h, à la salle Henri-Gagnon du Pavillon Louis-Jacques-Casault. Contribution volontaire. Info : 418 656-2131, #8617.

ACTIVITÉS SOCIALES

BOISÉ NEILSON et PARC CARTIER-ROBERVAL. À découvrir deux boisés d'exception, dans le secteur de Pointe-Sainte-Foy, en marchant avec Suzanne Hardy, d'Enracinart. Le 18 octobre, à 13h, pour 3 heures de plein air et de culture. Coût : 15$. En cas de forte pluie, le circuit sera annulé le matin même et reporté. Rendez-vous et inscr. : 418 647-4347.

LE CLUB DE L'ÂGE D'OR DE NEUF-CHÂTEL tient une soirée dansante avec l'ami Pat, le 17 octobre, à 20h au 10680 boul. Savard (sous-sol de l'église). Costumes d'Halloween appréciés mais non obligatoires. Coût : 12$; 10$ pour les membres. Info : 418 842-6544.

CLUB FADOQ-7e ARRONDISSEMENT Soirée dansante « Frissons d'automne » le 17 oct. à 19h30. Coût : 12$; 10$ pour les membres. Au Centre municipal, 305 rue Racine, Loretteville. Infos : 418-482-5264.

« LES ÉGLISES DE LA RIVE-SUD ». Circuit commenté : visite des églises de St-Romuald, Notre-Dame-de-la-Victoire, St-Joseph-de-Lévis et St-Jean-Chrysostome. Départ en autobus devant la basilique cathédrale de Québec. Coût : 18$; 13$ pour les Amis de la Corporation du patrimoine et du tourisme religieux de Québec, le 18 octobre, à 12h30. Réserv. : 418 694-0665.

MARAIS DU NORD. Randonnée pédestre organisée par le Club de l'Entente, à 13h30, le 17 octobre, aux Marais du Nord. Inf : 418 990-0668.

FAMILLES

LES AVENTURES EXTRÊMES DE JEAN ET DE SON ATLAS! L'auteure Diane Bergeron raconte aux jeunes de 7 à 12 ans des histoires inspirées de sa trilogie des atlas. Le 17 octobre à 13h30, à la Bibliothèque Étienne-Parent, agora. Gratuit. Réserv. : 418 641-6796.

FRANÇOIS ÉPIARD. À partir d'objets étalés devant lui et de l'aide des participants M. Épiard raconte une histoire pour les enfants de 8 ans et plus. Le 17 oct., à 14h, à la petite scène de la bibliothèque Gabrielle-Roy. Réserv. : 418 641-6795.

HALLOWEEN À LA BIBLIOTHÈQUE. « La sorcière enchantée » - histoire animée pour les 3 à 8 ans avec Lucie Belleau, le 17 octobre à 13h30 à la bibliothèque Roger-Lemelin. Aussi, « Ma première grande histoire de sorcière » animée pour la famille par Lili Malu d'après une histoire de Claire Renaud. Le 18 octobre à 13h30 à la bibliothèque Félix-Leclerc. Gratuit. Info : 418 641-6788, #114.

LE MONDE D'ÉDUCAZOO. Activité amusante en famille tout en apprenant de façon sécuritaire à découvrir plusieurs espèces d'animaux domestiques et exotiques. Le 17 octobre, de 13h30 à 15h. École Cœur-Vaillant, rez-de-chaussée, 1090 ave de Liège, Québec (entrée à l'arrière du bâtiment). Gratuit. Info : 418 651-8027.

SONNEZ LES BOTTINES. Activité d'animation pour toute la famille. Marie-Hélène Vézina et Odette Morneau, 2 fileuses d'histoire vousi invitent à une randonnée parsemée de comptines, de contes à mimer, à chanter et à répondre. Le 17 octobre, à 14h, à la bibliothèque Charles-H. Blais et le 18 octobre, à 14h, à la bibliothèque St-Albert. Gratuit. Réserv. : 418 641-6791.

SPECTACLE POUR ENFANTS. « Le concierge de la bibliothèque », est une présentation des «Marionnettes du bout du monde ». À l'auditorium de la Bibliothèque de Charlesbourg le 17 octobre à 13h30. Gratuit pour abonnés de 4 à 10 ans avec laissez-passer disponibles 30 minutes avant l'activité. Info : 418 641-6287.

DIVERS

SÉRIE CARAÏBES - VOIX ET IMAGES. « 40 ans après... Roussan Camille ». Film documentaire sur le journaliste, poète et homme politique Roussan Camille, qui illustre un mouvement important du patrimoine littéraire haïtien. Le 17 octobre à 14h, à la salle Polyvalente du 3e étage de la bibliothèque Gabrielle-Roy.

SUPER BAZAR organisé par Mission Corail-Haïti le 17 octobre, de 9h à 20h et le 18 octobre, de 10h à 15h30. Au Centre récréatif Saint-Roch, 230 rue Du Pont, Québec. Info : 418 647-3134.

3005986

Hôtel Le Gîte
- Salle de danse
- Ouvert vendredi et samedi de 20h à minuit

5160, boul. Wilfrid-Hamel, Québec
418 871-8899

1822166

Testez vos connaissances

Livret-jeux

1000 questions pour tester vos habiletés

LES ÉDITIONS LA PRESSE

En vente en librairie ou sur librairie.cyberpresse.ca

1821809

Samedi prochain dans leSoleil

76 pages de pure déco

Nouveau magazine de décoration

MAGAZINE LS DÉCO

Tendances déco | tendances shopping | tendances réno

DÉCOUVREZ:

- Les foyers à l'éthanol
- La thérapie par le bain
- Les cuisines branchées
- Les secrets de l'hôtel Le Germain-Dominion
- Des visites de propriétés de Québec
- Les dernières tendances en matière de décoration
- Sans oublier les trucs déco de Manon Leblanc

leSoleil

divertissement

Ben

Garfield

Blondinette

Hagar l'Horrible

la phrase secrète www.hannequart.com

L I E J	E J E	S S A L	I A	E A I V	P P R I	I R L E B	A E R N N	C E N N E	E S U T	E N E Q	T U I Q	U E L	D E L	
			■							■				
■		■			■									
			■									■		
	■		■						■				■	
	■			■							■			

Thème : Citation de Lord Byron

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Je suis fier quand je me compare, humble quand je me considère.

La grille des Mordus est publiée dans la section des Petites annonces.

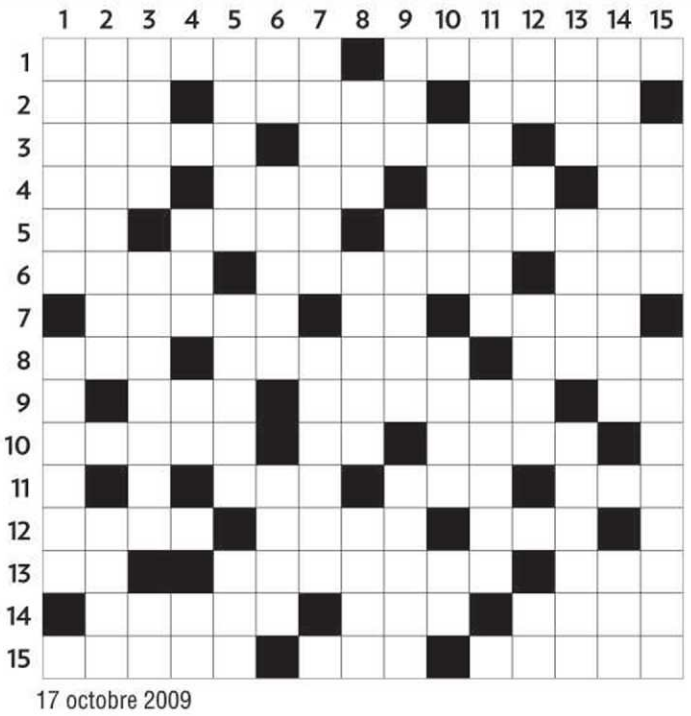
la grille thématique Cinéma

HORIZONTALEMENT

1. Cinéaste suédois, auteur de *Cris et Chuchotements* - Acteur et cinéaste américain.
2. Les stars la font souvent - Invraisemblable - Acteur français, on a pu le voir dans *Les Visiteurs.*
3. Il a réalisé *Mon oncle Antoine* - Séparé des autres - Pays d'origine de Marlon Brando.
4. Institution spécialisée de l'ONU - Il ne grignote pas - Dans le titre d'un film avec Catherine Deneuve - Tellement.
5. Panneau d'étoffe - En état d'être récoltée - Actrice française, elle a joué dans les *Enfants du paradis.*
6. Touffue - Amené à soi - Interjection au pays de Pedro Almodovar.
7. Surface blanche sur laquelle on projette des films - Fin de verbe - Cinéaste italien, auteur de *l'Affaire Mattei.*
8. Il faut le tendre - Actrice américaine, vedette de Sur la route de Madison - A cours au pays de Mel Gibson.
9. Lentilles - Inexactitude - Iridium.
10. Actrice américaine, elle a été la vedette de *Tomb raider* - Plus fort que le roi - Escarpement rocheux.
11. Type - Sport d'hiver - Exprime le soulagement.
12. Il y en a plus d'un à Las Vegas - Occupation favorite - Sans aucune valeur.
13. Troisième personne - Elle fut remarquée dans *les Parapluies de Cherbourg* en 1964 - Prénom féminin.
14. Acteur comique américain - Oiseau grimpeur très coloré - Petit village perdu.
15. Dans le titre d'un film de Denys Arcand - École d'administration - Dans le titre d'un film avec Catherine Deneuve.

VERTICALEMENT

1. Actrice québécoise qui a fait une carrière internationale - Actrice française, elle a personnifié la reine Margot.
2. Passer en revue - Pronom personnel.
3. Filet pour prendre des poissons - Peintre italien - Te trouves.
4. Méditerranée - D'un verbe gai - Dialecte chinois.
5. Cri d'un animal de compagnie - Suffisamment - Affirme.
6. Espace de temps - Acteur américain, il a joué dans la *Mort aux trousses* - Poissons d'eau douce.
7. Il a fait la narration de *L'Homme qui plantait des arbres* - Acteur et homme politique américain.
8. Détérioré - Moins que la moitié - Acteur américain, mort en 1955.
9. Ville du Brésil - Encaustiquer - Cinéaste espagnol *(Noces de sang).*
10. Dans le titre d'un drame de Shakespeare - Il a interprété le capitaine Achab dans *Moby Dick* - Se porte.
11. Dompter - Liquide organique.
12. Symbole du fer - Marque la possession - Couleur brun-jaune - Se dit entre intimes.
13. Elle a succédé à la SDN - Son parfum est agréable - N'empêche pas.
14. Cinéaste italien, il a été révélé par *Rome, ville ouverte* - Pas à moi.
15. Où l'on ne sent aucune gêne - Le cinéaste le plus populaire de la nouvelle vague.



17 octobre 2009

mot mystère

AGACE
APPELANT
AUTOUR
AVOCETTE

BARGE
BEC

CAILLE
CALAO
CANE
CIGOGNEAU
CIRE
COLONNE
COQ
COURLIS
CRETE

DUC

ECHASSE
ECLORE
EIDER
EMEU
ENVER-
GURE
ERGOT
ETOURNEAU
FILET
FOU
FREUX

GEAI
GLU
GREBE
GYPAETE

HOBEREAU

KAMICHI

LANIER

MUE

NICHEE
NID

ŒIL
OISEAU
ORTOLAN

PAON
PAPE
PIC
POULE

RAMAGER
ROUGE

SHAMA
SKUA
STERNE

TADORNE
TOUCAN
TRAPPE
TYRAN

URUBU

VANNEAU
VEUVE

OISEAUX - Un mot de 9 lettres

L	U	E	M	E	S	I	L	R	U	O	C	P	A	A
I	X	E	G	R	A	B	N	A	R	Y	T	C	U	D
E	M	U	E	U	L	K	A	M	I	C	H	I	K	C
O	V	B	E	G	O	P	U	A	I	I	U	R	S	R
E	G	U	O	R	P	F	T	G	Y	P	A	E	T	E
F	L	R	E	E	F	O	O	E	M	E	E	N	E	T
I	U	U	L	V	R	G	U	R	L	I	N	A	R	E
L	I	A	A	N	N	E	R	L	D	E	R	L	N	U
E	N	P	V	E	O	C	I	E	E	N	U	O	E	A
T	C	I	A	O	N	A	R	N	A	N	O	T	N	E
R	O	U	D	I	C	N	P	M	A	O	T	R	R	R
A	Q	U	C	S	G	E	A	I	G	L	E	O	O	E
P	B	H	C	E	P	H	T	V	A	O	L	E	D	B
P	E	C	H	A	S	S	E	T	C	C	A	L	A	O
E	C	D	P	U	N	E	E	B	E	R	G	O	T	H

Solution du dernier problème : STOFFLET — 17-10-2009

Solution du dernier sudoku

9	8	4	3	1	6	7	5	2
6	5	7	9	2	4	3	8	1
2	1	3	5	7	8	6	9	4
3	7	8	2	6	5	1	4	9
4	2	6	1	9	3	8	7	5
5	9	1	8	4	7	2	6	3
7	6	5	4	3	2	9	1	8
1	4	2	7	8	9	5	3	6
8	3	9	6	5	1	4	2	7

1509

sudoku

					3		7	
3	2			5	4		1	
			1			4		3
	4				5	1		8
				7				2
		8					5	
9						2	8	
		2		9	6			
5	6		7				3	

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : moyen

1510

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

supergrille no 385

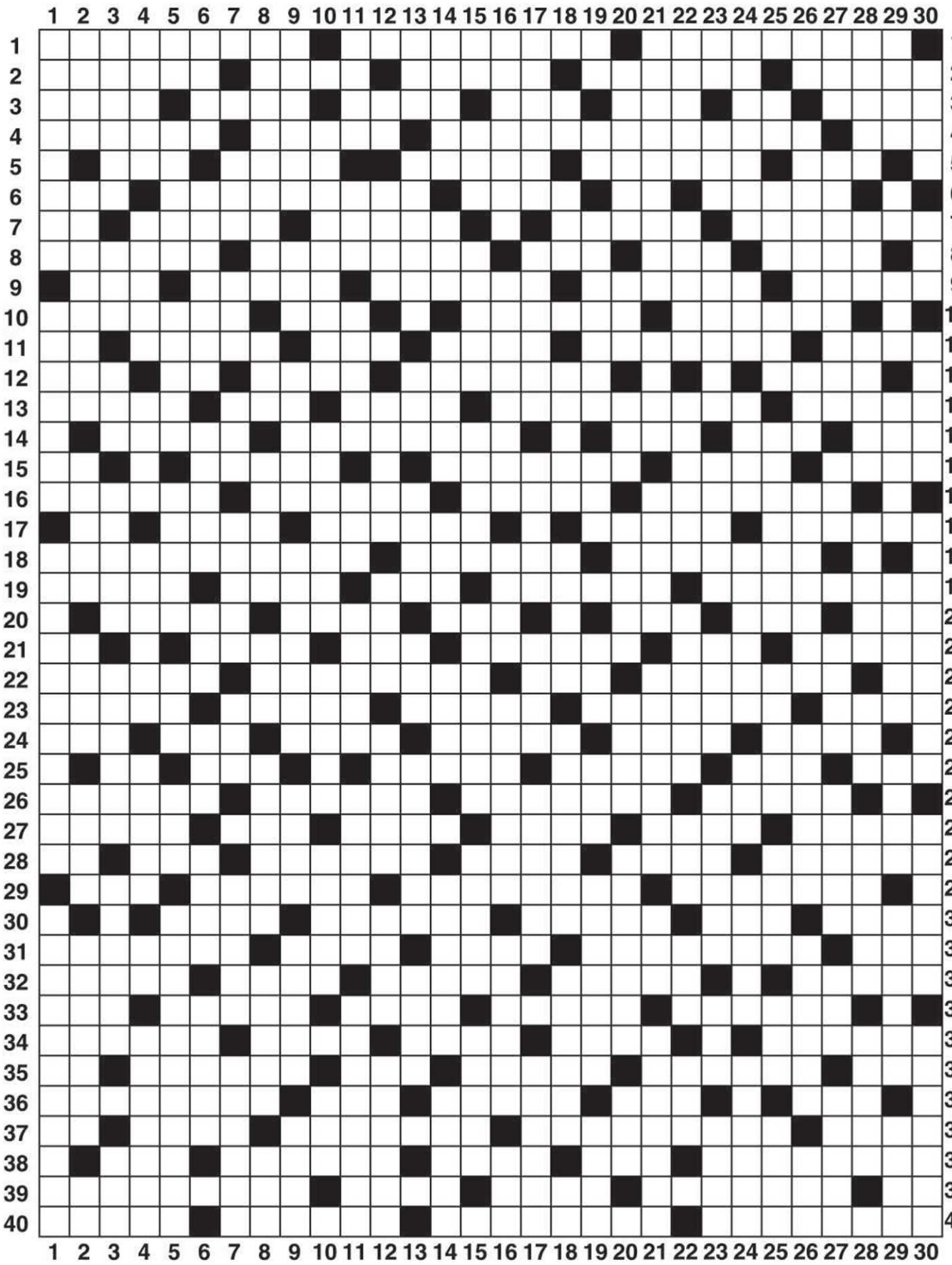
par Michel Hannequart : www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Toute affection de la peau - Coloration de la peau - Gerçures de la peau.
2. Grande danseuse - Pénétré profondément d'une idée - Dieu solaire de l'ancienne Égypte - Rendu moins gras - Divisions.
3. En Amérique centrale - Zeus prit la forme d'un cygne pour la séduire - Développement rapide - Partie de la langue - Sert à héler - Vieille note - Nichon.
4. Relatif à l'hiver - Greffés - Sert à broyer du grain (trois mots) - Roue à gorge.
5. Massif marocain - Engrais industriel - Siège d'un vélo - État du nord-est de l'Inde - Opération postale.
6. Fait partie de la famille des muridés - Maladie des plantes causée par un champignon parasite - Ne pas sentir la rose - Double règle - Amuse.
7. Se dit d'un style dépouillé - Du mollet - Astronaute américain - Douloureuse - Dont la fortune est récente.
8. Gonflé - Grands serpents - Peuple du sud-ouest du Nigéria - École mixte - Ancienne coutume hindoue.
9. Huile anglaise - Frappe le quai - Comédie destinée à la télévision - Région du nord de l'Irlande - Cachot.
10. Supprimer - Pronom personnel - Il a choisi la solitude - Construire.
11. Dans la gamme - Peser l'emballage d'une marchandise - Ensemble de napperons - Manteau sans manches - Tromperie - Contribution.
12. Pas beaucoup - C'est-à-dire - Tribu israélite - Pleuvasser - Province, en Autriche.
13. Fibre synthétique - Obstacle équestre - Banale - Action de demander la charité - Marqué de raies.
14. Lagune d'eau douce - Désuet - Fromage - Oiseau - Poème.
15. Mesure chinoise - Sortie - Qui mènent une vie ordonnée - Rivière d'Allemagne - Potes.
16. Qui n'est pas de glace - Sans gras, sans sucres - Vedettes - Devenir le siège d'un abcès (s').
17. Vaut 3,1416 - Annonce des funérailles - Embryon - Classer - Exhorte.
18. Homme d'affaires - Reconnue vraie - Intercaler.
19. Prêtre espagnol - Chevilles - Anglaise qui soûle - Bien charpentées - Jacques Demers.
20. Piège pour le poisson - Dieu égyptien - Le Québec n'en manque pas - Fleur - Psychanalyste - Volcan du Japon.
21. Facteur Rhésus - On y parle le persan - Derrière le gardien - Enceintes de filets de pêche - Grand perroquet à longue queue - Lueur vive.
22. Enfants - Envoyée - Une partie de la Suisse - D'un jaune mêlé de rouge - Gallium.
23. Prénom féminin - Tourner en rond - Fait comme un hibou - Grande facilité à parler - Bande.
24. Rivière de Roumanie - Servait de protection - Paradis terrestre - Fruit aigrelet - Circule à Accra - Elle a bien des fans.
25. Dieu solaire - Comme le reste - Était située en Asie Mineure - Il siffle - N'affirme pas - Système antiblocage.
26. Fromages - Associations de marchands, au Moyen âge - Croît dans les décombres - Navigue.
27. Contrariété - On ne peut que le regarder passer ! - Dans le pastis - Font partie de certains contrats - Héros de Virgile - Mauve rosé.
28. Radon - Région de la Champagne - Courroucé - Baiser - Ronger - Le dernier n'y a pas accès.
29. Ville des Pays-Bas - Barde écossais légendaire - Habitude prise de toujours faire quelque chose de la même façon (pl) - Se dit d'une peau douce.
30. Mousseux du Piémont - Partie de Bible - Souverain éthiopien - Norme internationale - Regimber.
31. Introduite adroitement - Sable mouvant - Liquide organique - Bruants d'Europe - Expulsion de gaz.
32. Brûle - Sauf-conduit - Commune de Suisse - Truquer - Substances odorantes.
33. 100 mètres carrés - Eaux-de-vie parfumées à l'anis - Tenter avec audace - Qui a les couleurs du spectre - Ornement.
34. Morceau de bouteille - Crochet - Circule à Brasilia - Oublie - Insulaires.
35. Troisième personne - Fait des vagues - Patriarche biblique - Espace qu'occupe une chose - Embellissent - Épouse de Jacob.
36. Sont issus des mêmes pères et mères - Groupie - Première lettre de l'alphabet hébreu - Sans engrais ni pesticides de synthèse - Voile triangulaire.
37. Négation - Doté - Homme politique sud-africain - Appareil mesurant la quantité de poussières contenues dans l'air - Également.
38. On peut y mourir - Pâté rond - Chevalet - Première page d'un journal - Fait des tours d'adresse.
39. Passereaux insectivores - Appela - Femme d'Osiris - Insecte carnivore - En vogue.
40. Flamberges - Groupes religieux - Sans aucun doute - Qui s'enroule vers la gauche.

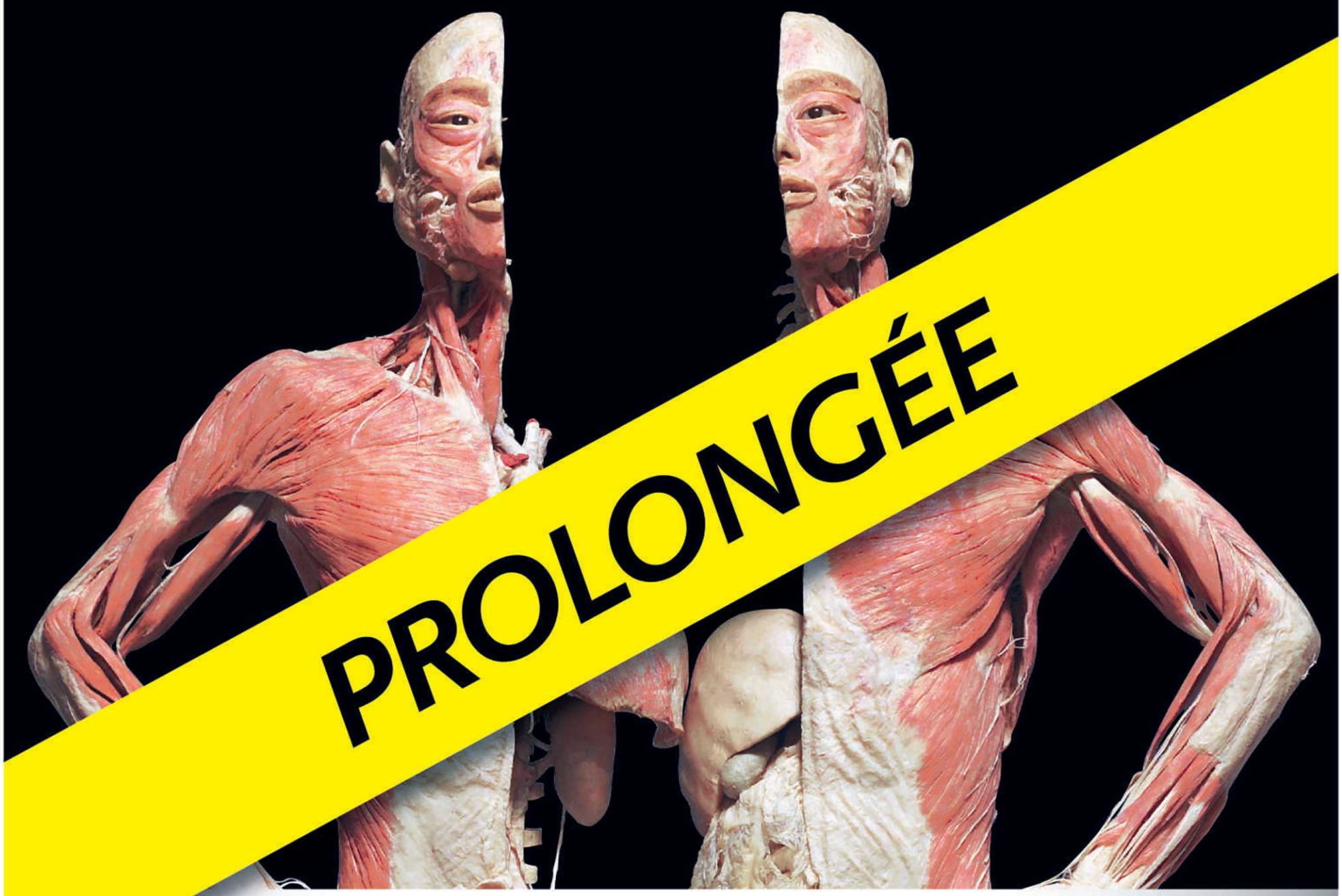
VERTICALEMENT

1. Qui n'a plus que la peau sur les os - Cloque de la peau - En parlant de la peau, se couvrir de boutons - Écorchure superficielle de la peau.
2. Housse - Ecclésiastique - Pollué - Grande salle - Naturel - Personnage féminin fabuleux qui attirait par son charme et son chant les bateliers du Rhin et provoquait des naufrages - Opus.
3. Lexicographe et éditeur français - Bois - Petit avion léger - Sa mère cacarde - Apprenti boulanger - Divinités - Populace.
4. Ville de Floride - Marque de civilité - Astronome néerlandais - Renard des régions arctiques - Escamote - Réponse - Personne éminente dans un domaine quelconque.
5. Prénom d'un gangster - Endroit où l'on se poste pour guetter le gibier - Fibre textile - Qui sont en feu - Sortie - Elle criaille - Ils vont dans l'espace.
6. Héros helvétique - Canal du corps humain - Carabine à long canon - Placé - Démonstratif - Son parfum est agréable - D'une grande chaîne de montagnes.
7. On peut y visiter Los Angeles - Monnaie du Danemark - Possessif - Petite fleur - Du verbe avoir - Du boeuf - Escadrilles.
8. Qui concernent les astres - Différent d'une berceuse - Tamisé - Passe à Berne - Distingué - Substances sucrées - Défalque.
9. Découler - Détérioré - Qui a trop bu - Détour tortueux - Hangar - Très fatiguée - Substance odorante.
10. Hargneuse et tenace - Capitale de l'Irlande du Nord - Décrochement - Vallée sauvage et encaissée - ... West.
11. A six faces - Sert à encourager - Rongeur d'Afrique - Agent secret - Accablé de dettes - Robustes - Ombellifère vénéneuse.
12. Partie d'une côtelette - Dépourvus de fraîcheur - A l'intention de - Orifice - Réfutent - Ville espagnole - Pluies.
13. Dix-septième lettre grecque - Humés - Pas laid - Table de travail - Ville du Japon - Leurs rameaux sont flexibles - Fromage blanc.
14. Baptisé - Brutalement - Inventer - Tunique moyenne de l'oeil - Moment d'expansion - Insecte diptère - Risques.
15. Argon - Célèbre organisation - Authentifie un acte - Petit récipient - Affaiblir - Changée de poste - Dégonflé.
16. Grand amas artificiel de terre ou de pierres que l'on élevait au-dessus d'une sépulture - Sulfure naturel d'arsenic, jaune vif - Grande invention - Écart d'une commune, en France - Perce le bois - Entre par les naseaux.
17. Loin des autres - Entraîne - Personnes médisantes - Sans fringues - Surpasse - Satisfait un désir.
18. Titane - Radian - Lieu de souffrances - Se présenter en justice - Alcaloïde de l'ipéca - Creuse - Note inversée.
19. Négation - Lac du Soudan - Enfant - Appartient - Parfois frisé - Lentilles - Disposition à rapporter tout à soi - Fourbe.
20. Loi fondamentale - Terme de tennis - Une des Cyclades - Monnaies - Boulette de morue pilée - Volée - Humain.
21. Poêles très plates - Son bois est dur - Par exemple - Taches sur l'aile d'un insecte - Abréviation chrétienne - Regardent avec mépris.
22. État de quiétude - Écussonner - Pièces satiriques - Instrument de musique - Venus au monde - Abréviation médicale - Masse de pierre très dure.
23. Éminence - Baie sur la mer du Japon - Ventilant - Piquants à l'odorat - Femme d'un raja - Palais du sultan - Affluent du Danube - Projectile.
24. Viduité - Qu'il repose en paix - Surveillé - Distribue largement - Sans vêtements - Souverains de Russie - Intervalle de temps.
25. Tour - Durent douze mois - Très fréquent en hiver - Mohawks - Etre étendu sans mouvement - Pièce d'échecs - Béquille - Ville d'Angleterre.
26. Saint - Action d'allonger - Elle est fétide - Arrêtée - Résiste à la chaleur - Saumons - Époque.
27. Vibration acoustique - Répètent - Pour lancer des flèches - S'oppose à ceci - Canard marin - Homogène - Soutiennent les arches d'un pont.
28. Abrasif - S'occupe des Jeux - Disque - Relatif à l'iléon - Se portera - Ils attachaient les bottes de foin - Le dessus du panier.
29. Laxatif - Interjection - Prénom - Crétin - Emploi - Joli - Période de l'ère tertiaire - Entendre.
30. Récipient - Colère - Exécutées - Souvent malades - Élégants - Planète entourée d'un vaste système d'anneaux.



2025436

BODIES
L'EXPOSITION



PROLONGÉE

VOYAGE AU COEUR DU CORPS HUMAIN

Déjà plus de 200 000 visiteurs

Pavillon d'Espace 400e
Vieux-Port de Québec

Billets disponibles
- En ligne : **www.expobodies.ca** et **www.ticketpro.ca**
- Par téléphone : **1 866 908-9090**
- Billetterie sur place au **Pavillon d'Espace 400e**, ouverte de 10 h à 17 h du dimanche au jeudi et de 10 h à 20 h les vendredis et samedis.

expobodies.ca

leSoleil
LAURIER QUÉBEC

PRODUIT PAR
PREMIER EXHIBITIONS
(NASDAQ: PRXI)

TICKETPRO
TICKETPRO.CA
1 866 908-9090

Une présentation de Serge Grimaux et INTERNATION Art